

# Manual de usuario

---

---

---

## Copyright y marcas comerciales

# Copyright y marcas comerciales

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna responsabilidad de patentes con respecto al uso de la información contenida en este documento. Asimismo, se declina cualquier responsabilidad por los daños que pudieran producirse como consecuencia del uso de la información aquí contenida. Este manual contiene información específica para el producto Epson adquirido. Epson no se hace responsable si dicha información se utiliza para el uso de otros productos.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, los costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros, o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation y sus afiliados no asumen la responsabilidad por daños o problemas derivados del uso de cualquiera de las opciones o accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de ningún daño provocado por interferencias electromagnéticas producidas al utilizar cables de interfaz que no sean productos originales u homologados Epson.

EPSON® es una marca comercial registrada y EPSON EXCEED YOUR VISION o EXCEED YOUR VISION es una marca comercial de Seiko Epson Corporation.

Intel® is a registered trademark of Intel Corporation.

Microsoft®, Windows®, and Windows Vista® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac OS, OS X, Bonjour and TrueType are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Apple Chancery, Chicago, Geneva, Hoefler Text, Monaco and New York are trademarks or registered trademarks of Apple, Inc.

AirPrint is a trademark of Apple Inc.

Google Cloud Print™ is a registered trademark of Google Inc.

Monotype is a trademark of Monotype Imaging, Inc. registered in the United States Patent and Trademark Office and may be registered in certain jurisdictions.

Albertus, Arial, Gillsans, Times New Roman and Joanna are trademarks of The Monotype Corporation registered in the United States Patent and Trademark Office and may be registered in certain jurisdictions.

ITC Avant Garde, ITC Bookman, ITC Lubalin, ITC Mona Lisa Recut, ITC Symbol, ITC Zapf-Chancery, and ITC ZapfDingbats are trademarks of International Typeface Corporation registered in the United States Patent and Trademark Office and may be registered in certain jurisdictions.

## Copyright y marcas comerciales

Clarendon, Helvetica, New Century Schoolbook, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times and Univers are registered trademarks of Heidelberger Druckmaschinen AG, which may be registered in certain jurisdictions, exclusively licensed through Linotype Library GmbH, a wholly owned subsidiary of Heidelberger Druckmaschinen AG.

Wingdings is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

Antique Olive is a registered trademark of Marcel Olive and may be registered in certain jurisdictions.

Adobe SansMM, Adobe SerifMM, Carta, and Tekton are registered trademarks of Adobe Systems Incorporated.

Marigold and Oxford are trademarks of AlphaOmega Typography.

Coronet is a registered trademark of Ludlow Type Foundry.

Eurostile is a trademark of Nebiolo.

Bitstream is a registered trademark of Bitstream Inc. registered in the United States Patent and Trademark Office and may be registered in certain jurisdictions.

Swiss is a trademark of Bitstream Inc. registered in the United States Patent and Trademark Office and may be registered in certain jurisdictions.

PCL is the registered trademark of Hewlett-Packard Company.

Adobe, Adobe Reader, PostScript3, Acrobat, and Photoshop are trademarks of Adobe systems Incorporated, which may be registered in certain jurisdictions.

Getopt

Copyright © 1987, 1993, 1994 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This code illustrates a sample implementation of the Arcfour algorithm  
Copyright © April 29, 1997 Kalle Kaukonen. All Rights Reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that this copyright notice and disclaimer are retained.

## Copyright y marcas comerciales

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY KALLE KAUKONEN AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL KALLE KAUKONEN OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

microSDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC. (Solo para WF-5190 Series.)

*Nota: la tarjeta microSDHC está incluida en el producto y no puede retirarse.*



*Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y son marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.*

© 2013 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Índice

### Copyright y marcas comerciales

Copyright y marcas comerciales. . . . . 2

### Introducción

Dónde obtener información. . . . . 8  
 Funciones disponibles. . . . . 8  
 Precaución, Importante y Nota. . . . . 8  
 Versiones del sistema operativo. . . . . 9  
 Uso del servicio Epson Connect. . . . . 10

### Instrucciones importantes

Instrucciones de seguridad. . . . . 11  
 Advertencias y avisos del producto. . . . . 11  
     Instalación y uso del producto. . . . . 11  
     Uso del producto con conexión inalámbrica. . . . . 13  
     Uso de la pantalla LCD. . . . . 13  
     Manipulación de los cartuchos de tinta. . . . . 13

### Presentación del producto:

Piezas del producto. . . . . 14  
 Guía para el panel de control. . . . . 16  
     Iconos. . . . . 16

### Manipulación del medio y del papel

Introducción a uso, carga y almacenamiento del medio. . . . . 18  
     Almacenamiento del papel. . . . . 18  
 Selección del papel. . . . . 18  
     Ajuste del tipo de papel en la pantalla LCD. . . . . 21  
     Ajuste del tipo de papel desde el controlador de impresora. . . . . 21  
 Carga de papel en la cassette de papel. . . . . 22  
 Carga de papel y de sobres en la unidad de alimentación trasera. . . . . 25

### Impresión

Impresión desde el ordenador. . . . . 29  
     Controlador de impresora y Status Monitor. . . . . 29  
 Funcionamiento básico. . . . . 31

Impresión básica. . . . . 31  
 Cancelación de la impresión. . . . . 35  
 Otras opciones. . . . . 37  
     Valores preestablecidos (solo en Windows). . . . . 37  
     Impresión a doble cara. . . . . 37  
     Impresión ajustada a la página. . . . . 40  
     Impresión de Pages per sheet (Páginas por hoja). . . . . 41  
     Anti-Copy Pattern (Patrón anti-copia) (solo para Windows). . . . . 42  
     Watermark (Marca de fondo) (solo para Windows). . . . . 43  
     Header/Footer (Encabezado y pie) (solo para Windows). . . . . 44  
     Impresión confidencial. . . . . 44  
 Ajustes de administrador para controlador de impresora (solo para Windows). . . . . 45  
 Utilización del controlador de impresora PostScript. . . . . 46  
 Utilización del controlador de impresora Epson Universal P6. . . . . 46

### Lista de menús del panel de control

Ajustes para la administración del sistema. . . . . 48

### Información sobre cartuchos de tinta y consumibles

Cartuchos de tinta. . . . . 55  
 Caja de mantenimiento . . . . . 55

### Sustitución de cartuchos de tinta

Especificaciones, precauciones e instrucciones de seguridad de los cartuchos de tinta. . . . . 57  
     Instrucciones de seguridad. . . . . 57  
     Precauciones en la sustitución de cartuchos de tinta. . . . . 57  
     Especificaciones del cartucho de tinta. . . . . 58  
 Revisión del estado de los cartuchos de tinta. . . . . 59  
     En Windows. . . . . 59  
     En Mac OS X. . . . . 60  
     Uso del panel de control. . . . . 61  
 Impresión temporal con tinta negra cuando se agoten los cartuchos de colores. . . . . 62  
     En Windows. . . . . 62  
     En Mac OS X. . . . . 64

## Índice

Cómo ahorrar tinta negra cuando un cartucho está casi vacío (solo para Windows).	65
Sustitución de un cartucho de tinta.	66

## **Mantenimiento del producto y el software**

Opciones de instalación.	69
Unidad de cassette de papel.	69
Comprobación de los inyectores del cabezal de impresión.	70
Uso de la función Nozzle Check (Test de inyectores) para Windows.	71
Uso de la función Nozzle Check (Test de inyectores) para Mac OS X.	71
Usar el panel de control.	71
Limpieza del cabezal de impresión.	72
Uso de la función Head Cleaning (Limpieza de cabezales) para Windows.	73
Uso de la función Head Cleaning (Limpieza de cabezales) para Mac OS X.	73
Uso del panel de control.	74
Alineación del cabezal de impresión.	74
Uso de la función Print Head Alignment (Alineación de cabezales) para Windows.	74
Uso de la función Print Head Alignment (Alineación de cabezales) para Mac OS X.	75
Uso del panel de control.	75
Creación de ajustes de servicio de red.	76
Uso compartido del producto para la impresión	77
Limpieza del producto.	77
Limpieza del exterior del producto.	77
Limpieza del interior del producto.	77
Sustitución de la caja de mantenimiento.	78
Comprobación del estado de la caja de mantenimiento.	78
Precauciones de manipulación.	78
Sustitución de una caja de mantenimiento.	79
Transporte del producto.	80
Comprobación e instalación del software.	81
Comprobación del software instalado en su ordenador.	81
Instalación del software.	82
Instalación del controlador de impresora PostScript.	82
Requisitos del sistema.	82
Instalación del controlador de impresora PostScript con Windows.	83

Instalación del controlador de impresora PostScript con Mac OS X.	85
Instalación del controlador de impresora Epson Universal P6 (Solo para Windows).	86
Requisitos del sistema.	86
Instalación del controlador de impresora.	87
Desinstalación del software.	87
En Windows.	87
En Mac OS X.	89

## **Indicadores de error**

Mensajes de error en el panel de control.	90
---	----

## **Solución de problemas para la impresión**

Diagnosticar el problema.	91
Comprobación del estado del producto.	92
Atascos de papel.	95
Extracción de papel atascado en la unidad trasera.	95
Extracción del papel atascado de la cubierta frontal y de la bandeja de salida.	96
Extracción de papel atascado de la cassette de papel.	97
Para evitar atascos de papel.	98
Reimpresión después de un atasco de papel (solo en Windows).	98
Ayuda sobre calidad de impresión.	99
Bandas horizontales.	100
Bandas verticales o desalineación.	100
Colores incorrectos o falta de colores.	101
Impresión borrosa o corrida.	101
Problemas diversos de impresión.	103
Caracteres incorrectos o ilegibles.	103
Márgenes incorrectos.	103
La impresión sale ligeramente inclinada.	103
Imagen invertida.	104
Impresión de páginas en blanco.	104
La cara impresa está corrida o rayada.	104
La impresión es demasiado lenta.	104
El papel no avanza correctamente.	105
El papel no avanza.	105
Avanzan varias páginas a la vez.	106
La cassette de papel 2 no aparece en el controlador de impresora.	106
Papel cargado de forma incorrecta.	106
El papel no se ha expulsado por completo o está arrugado.	106

El producto no imprime. . . . .	106
Todos los indicadores están apagados. . . . .	106
El panel de control o las luces están encendidos . . . . .	107
Uso del controlador de impresora PostScript . . . .	107
El producto no imprime. . . . .	107
El producto no imprime correctamente. . . . .	108
Problemas diversos de impresión. . . . .	108
La impresión es lenta. . . . .	108
Otros problemas. . . . .	108
Impresión silenciosa de papel normal. . . . .	108

### **Información sobre el producto**

Requisitos del sistema. . . . .	110
En Windows. . . . .	110
En Mac OS X. . . . .	110
Especificaciones técnicas. . . . .	110
Especificaciones de la impresora. . . . .	110
Especificación de la interfaz de red. . . . .	113
Especificaciones físicas. . . . .	113
Eléctricas. . . . .	114
Ambientales. . . . .	115
Normas y homologaciones. . . . .	115
Interfaz. . . . .	116
Opcional. . . . .	116
Información de fuente. . . . .	117
Fuentes disponibles. . . . .	117
Modo PCL5. . . . .	118
Modo PCL6. . . . .	120
Introducción a la configuración de símbolos. . .	121

### **Dónde obtener ayuda**

Sitio web de Soporte técnico. . . . .	127
Soporte Técnico de Epson. . . . .	127
Antes de dirigirse a Epson. . . . .	127
Ayuda para los usuarios de Europa. . . . .	128
Ayuda para los usuarios de Taiwan. . . . .	128
Ayuda para los usuarios de Australia. . . . .	129

### **Índice**

## Introducción

### Dónde obtener información

La última versión de los siguientes manuales están disponibles en el sitio web de asistencia técnica de Epson.

<http://www.epson.eu/Support> (Europa)

<http://support.epson.net/> (fuera de Europa)

**Para empezar (copia impresa):**

Ofrece una introducción al producto y a los servicios.

**Instrucciones importantes de seguridad (copia impresa):**

Ofrece instrucciones para un uso seguro del producto. Puede que este manual no esté incluido, dependiendo del modelo y la región.

**Manual de usuario (PDF):**

Ofrece instrucciones detalladas de uso, seguridad y solución de problemas. Consulte este manual cuando use este producto con el ordenador o cuando utilice características avanzadas.

**Manual de red (PDF):**

Ofrece instrucciones para configurar ajustes de red del ordenador, smartphone u otro dispositivo, y la resolución de problemas.

**Manual de administrador (PDF):**

Suministra información sobre gestión de seguridad y ajustes del producto útil para el administrador del sistema.

### Funciones disponibles

Compruebe qué funciones están disponibles para su producto.

	WF-5110	WF-5190 WF-5191
Impresión	✓	✓
Impresión (PS3/PCL)	-	✓
Impresión confidencial	-	✓

### Precaución, Importante y Nota

Precaución, Importante y Nota se indican en este manual de la siguiente forma y tienen los significados que se detallan a continuación.

## Introducción



### **Precaución**

*deben seguirse estrictamente para evitar daños físicos.*



### **Importante**

*deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.*

### **Nota**

*contiene sugerencias prácticas y restricciones sobre el funcionamiento del producto.*

## Versiones del sistema operativo

En este manual se utilizan las siguientes abreviaturas.

- Windows 8 incluye Windows 8, Windows 8 Pro, Windows 8 Enterprise.
- Llamaremos Windows 7 a Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional y Windows 7 Ultimate.
- Llamaremos Windows Vista a Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition y Windows Vista Ultimate Edition.
- Llamaremos Windows XP a Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition y Windows XP Professional.
- Windows Server 2012 incluye Windows Server 2012 Essentials Edition, Server 2012 standard Edition.
- Windows Server 2008 incluye Windows Server 2008 Standard Edition, Windows Server 2008 Enterprise Edition, Windows Server 2008 x64 Standard Edition y Windows Server 2008 x64 Enterprise Edition.
- Windows Server 2008 R2 incluye Windows Server 2008 R2 Standard Edition y Windows Server 2008 R2 Enterprise Edition.
- Windows Server 2003 hace referencia a Windows Server 2003 Standard Edition, Windows Server 2003 Enterprise Edition, Windows Server 2003 x64 Standard Edition, Windows Server 2003 x64 Enterprise Edition, Windows Server 2003 R2 Standard Edition, Windows Server 2003 R2 Standard x64 Edition, Windows Server 2003 R2 Enterprise Edition y Windows Server 2003 R2 Enterprise x64 Edition.
- Mac OS X incluye Mac OS X 10.5.8, 10.6.x, 10.7.x, 10.8.x.

## Uso del servicio Epson Connect

Gracias a Epson Connect y a los servicios de otras empresas, puede imprimir con facilidad directamente desde su smartphone, tablet PC o portátil, cuando quiera y prácticamente desde donde quiera, incluso desde cualquier parte del mundo. Para obtener más información sobre la impresión y otros servicios, visite la siguiente dirección URL;

<https://www.epsonconnect.com/> (sitio de portal de Epson Connect)

<http://www.epsonconnect.eu> (solo Europa)



**Nota:**

Puede configurar servicios de red desde un explorador web en un ordenador, smartphone, tablet PC o portátil que esté conectado a la misma red que el producto.

➔ “Creación de ajustes de servicio de red” de la página 76

---

## Instrucciones importantes

### Instrucciones de seguridad

Lea detenidamente estas instrucciones y sígala para un uso seguro del producto. Asegúrese de conservar este manual para futuras consultas. Además, debe seguir todas las advertencias e instrucciones señaladas en el producto.

- Utilice únicamente el cable de alimentación que incluye el producto y no lo use con ningún otro equipo. El uso de otros cables con este producto o el uso del cable de alimentación incluido con otros equipos podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Confirme que su cable de CA cumple la norma de seguridad local pertinente.
- Nunca desmonte, modifique ni intente reparar el cable de alimentación, el enchufe, la unidad de la impresora, la ni sus accesorios, a menos que siga las instrucciones específicas de los manuales del producto.
- Desenchufe el producto y contacte con personal técnico cualificado ante las siguientes situaciones: El cable o el enchufe están estropeados; ha entrado líquido en el producto; éste se ha caído o se ha dañado la carcasa; el producto no funciona con normalidad o muestra un cambio en su rendimiento. No ajuste ningún control que no figure en las instrucciones de uso.
- Coloque el producto cerca de una toma de pared de la que pueda desenchufarlo con facilidad.
- No coloque ni deje el producto al aire libre, cerca de suciedad o polvo, agua, fuentes de calor o en lugares sometidos a golpes, vibraciones, altas temperaturas o humedad.
- Procure que no se vierta ningún líquido dentro del producto y no utilizar el producto con las manos mojadas.
- Mantenga este producto alejado como mínimo 22 cm de estimuladores cardíacos. Las ondas de radio de este producto pueden afectar negativamente al funcionamiento de los estimuladores cardíacos.
- Si la pantalla LCD está dañada, póngase en contacto con su proveedor. Si la solución de cristal líquido entra en contacto con las manos, láveselas con abundante agua y jabón. Si la solución de cristal líquido entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua. Si, aun después de lavarse a conciencia, sigue notando molestias o problemas de vista, acuda a un médico de inmediato.

**Nota:**

A continuación se detallan instrucciones de seguridad para los cartuchos de tinta.

➔ [“Sustitución de cartuchos de tinta” de la página 57](#)

### Advertencias y avisos del producto

Lea y siga estas instrucciones para evitar daños en el producto o en sus pertenencias. Asegúrese de conservar este manual para futuras consultas.

---

### Instalación y uso del producto

- No tape ni obstruya los orificios de ventilación o las entradas de aire del producto.

### Instrucciones importantes

- Utilice solo el tipo de corriente indicado en la etiqueta del producto.
- No utilice enchufes montados en el mismo circuito que aparatos tales como fotocopiadoras o sistemas de aire acondicionado que se apaguen y enciendan regularmente.
- No utilice tomas de corriente controladas por interruptores de pared o temporizadores automáticos.
- Mantenga alejado el ordenador de fuentes potenciales de interferencia electromagnética, tales como altavoces o receptores de teléfonos inalámbricos.
- Los cables del sistema de alimentación no se deben colocar en lugares donde se puedan quemar, cortar, desgastar, enredar o enmarañar. No coloque ningún objeto sobre los cables de suministro de corriente, ni los coloque allí donde se puedan pisar o aplastar. Tenga especial cuidado de que todos los cables del sistema de alimentación permanezcan rectos en los extremos y en los puntos de entrada y salida del transformador.
- Si utiliza un cable alargador con el producto, asegúrese de que el amperaje total de los dispositivos conectados al alargador no supere la capacidad total del cable. Compruebe también que el amperaje total de los dispositivos enchufados a la toma de pared no supere la capacidad total de ésta.
- Si tiene previsto utilizar el producto en Alemania, la instalación del edificio debe estar protegida por un disyuntor de 10 ó 16 amperios para proporcionar una protección contra cortocircuitos y sobrecargas de corriente adecuada para el producto.
- Cuando conecte el producto a un ordenador o a otro dispositivo con un cable, compruebe que los conectores tengan la orientación correcta. Cada conector tiene una única orientación correcta. Si inserta un conector con la orientación errónea puede dañar los dos dispositivos conectados por el cable.
- Colóquelo sobre una superficie plana y estable que sea mayor que la base del producto en todas las direcciones. El producto no funcionará correctamente si está inclinado en un ángulo.
- Cuando guarde o transporte el producto, no lo incline, no lo coloque verticalmente ni le dé la vuelta; de lo contrario, podría derramarse tinta.
- Coloque el producto de forma que haya el espacio suficiente delante de él para que el papel salga por completo.
- Evite los lugares expuestos a cambios súbitos de temperatura y humedad. Mantenga el producto alejado de la luz directa del sol, de una luz fuerte o de fuentes de calor.
- No introduzca objetos por las ranuras del producto.
- No introduzca la mano en el producto durante la impresión.
- No toque el cable plano blanco situado dentro del producto.
- No utilice aerosoles que contengan gases inflamables en el interior o proximidades del producto. Podría provocar un incendio.
- No desplace el cabezal de impresión con la mano, ya que podría averiar el producto.
- Para apagar el producto, utilice siempre el botón . No desenchufe el producto ni apague el interruptor hasta que la pantalla LCD se haya apagado completamente.
- Antes de trasladar el producto, compruebe que el cabezal de impresión esté en la posición de reposo (a la derecha del todo) y que los cartuchos de tinta están introducidos en las ranuras.

### Instrucciones importantes

- ❑ Cuando no vaya a utilizar el producto durante mucho tiempo, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica de la pared.

---

## Uso del producto con conexión inalámbrica

- ❑ No utilice este producto dentro de centros médicos o cerca de equipos médicos. Las ondas de radio de este producto pueden afectar negativamente al funcionamiento de los equipos médicos eléctricos.
- ❑ No utilice este producto cerca de dispositivos controlados automáticamente, tales como puertas automáticas o alarmas de incendios. Las ondas de radio de este producto pueden afectar negativamente a estos dispositivos y pueden provocar accidentes a causa de un mal funcionamiento.

---

## Uso de la pantalla LCD

- ❑ La pantalla de cristal líquido (LCD) puede mostrar algunos puntos claros u oscuros, y por eso el brillo puede ser irregular. Esto es normal y no indica que esté estropeada.
- ❑ Utilice únicamente un paño seco y suave para limpiar la pantalla LCD o táctil. No utilice productos de limpieza líquidos ni químicos.
- ❑ La carcasa exterior de la pantalla LCD podría romperse si recibe un fuerte impacto. Póngase en contacto con su distribuidor si la superficie del panel se fractura o se raja y no toque o intente retirar las piezas rotas.

---

## Manipulación de los cartuchos de tinta

Encontrará instrucciones de seguridad relacionadas con la tinta y advertencias o avisos del producto en la sección vinculada (antes de la sección “Sustitución de cartuchos de tinta”).

- ➔ [“Sustitución de cartuchos de tinta” de la página 57](#)

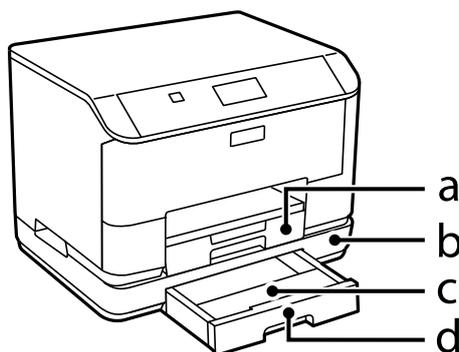
Presentación del producto:

# Presentación del producto:

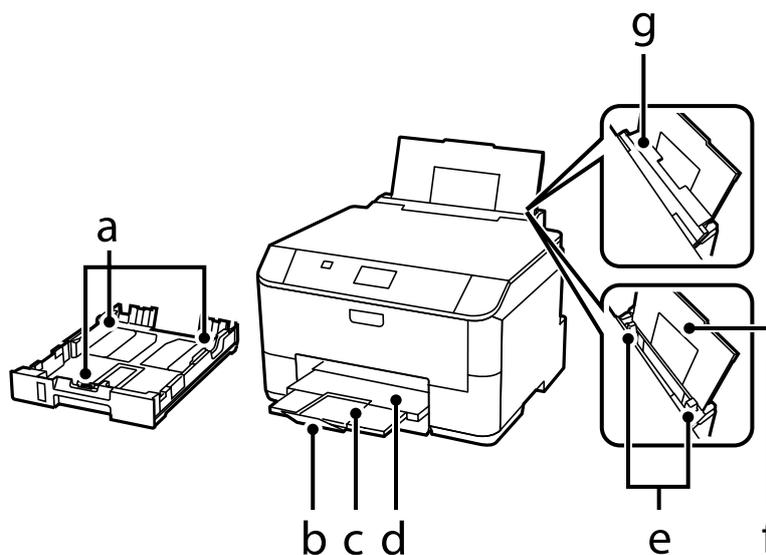
**Nota:**

Las ilustraciones mostradas en este manual son de un modelo similar del producto. Aunque pueden diferir del producto en sí, el método de funcionamiento es el mismo.

## Piezas del producto



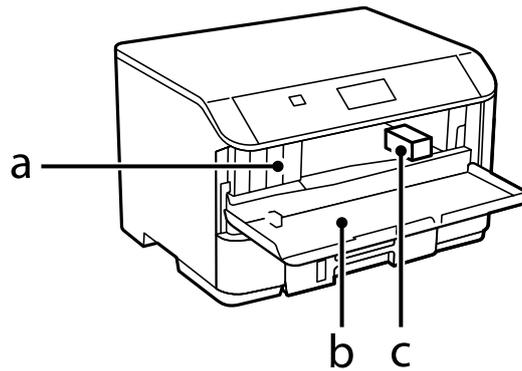
a.	Cassette de papel 1
b.	Unidad de cassette de papel opcional
c.	Cubierta de cassette de papel (opcional)
d.	Cassette de papel 2 (opcional)



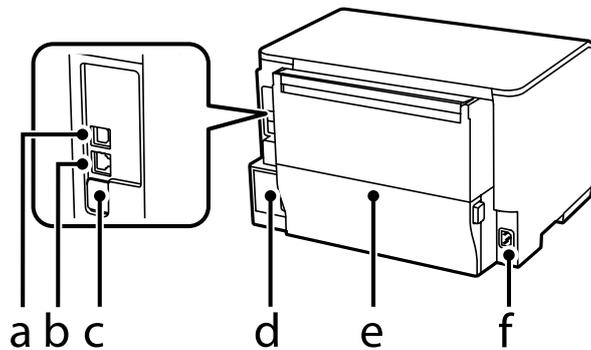
a.	Guías laterales
----	-----------------

**Presentación del producto:**

b.	Tope
c.	Extensión de la bandeja de salida
d.	Bandeja de salida
e.	Guías laterales
f.	Unidad de alimentación trasera
g.	Protector del alimentador



a.	Ranuras del cartucho de tinta
b.	Cubierta frontal
c.	Cabezal de impresión



a.	Puerto USB
b.	Puerto LAN
c.	Puerto USB de servicio*
d.	Caja de mantenimiento
e.	Cubierta posterior
f.	Entrada de CA

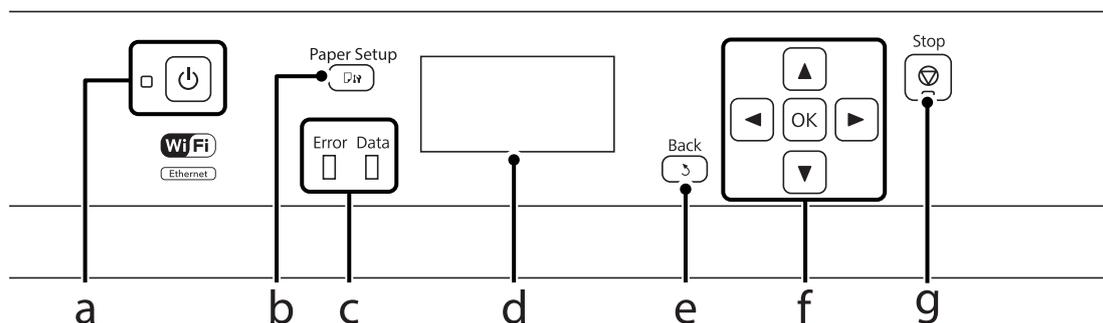
\* puerto USB para un uso posterior. No despegue el adhesivo.

## Presentación del producto:

# Guía para el panel de control

**Nota:**

- ❑ El diseño del panel de control varía según el lugar.
- ❑ A pesar de que el diseño del panel de control y de que el contenido que se muestra en la pantalla LCD, por ejemplo los nombres de las opciones y de los menús, pueden diferir ligeramente del producto real, el método de funcionamiento es el mismo.



	Botones/Indicadores	Función
a.		Enciende y apaga el producto. El indicador está iluminado cuando el producto está encendido. Parpadea cuando el producto se encuentra en proceso de imprimir, sustituir un cartucho de tinta, cargar tinta o limpiar el cabezal de impresión.
b.		Pulse este botón para seleccionar el tamaño y el tipo del papel que ha cargado en la cassette o en la ranura de alimentación.
c.	Error	El indicador naranja situado a la izquierda se ilumina o parpadea al producirse un error.
	Data	El indicador azul de la derecha parpadea mientras el producto procesa datos. Permanece iluminado cuando hay trabajos de impresión a la espera de procesamiento.
d.	-	La pantalla LCD muestra menús.
e.		Cancela/vuelve al menú anterior.
f.		Pulse  ,  ,  ,  para seleccionar los menús. Pulse OK para confirmar la selección e ir a la siguiente pantalla.
g.		Detiene la operación en curso.

## Iconos

Los iconos descritos a continuación aparecen en el panel de control, según el estado del producto.

Iconos	Descripción
	Indica que no hay una conexión Ethernet.

**Presentación del producto:**

Iconos	Descripción
	Indica que se ha establecido una conexión Ethernet.
	Indica que se ha producido un error de red Wi-Fi o que el producto está buscando una conexión.
	Indica que se ha establecido una conexión Wi-Fi. El número de barras indica la intensidad de señal de la conexión.
	Indica que se ha establecido una conexión Ad Hoc.
	Indica que se ha establecido una conexión Wi-Fi de modo directo.
	Indica que se ha establecido una conexión Simple AP.
	Indica que está activada una de las funciones de Modo ah energía.

---

# Manipulación del medio y del papel

---

## Introducción a uso, carga y almacenamiento del medio

Con la mayoría de los papeles normales conseguirá buenas impresiones. No obstante, los papeles con recubrimiento y satinados proporcionan mejores resultados, ya que absorben menos tinta.

Epson ofrece papeles especiales formulados para la tinta de los productos de inyección Epson, y recomienda el uso de esos papeles para garantizar una impresión de alta calidad.

Cuando cargue papeles especiales distribuidos por Epson, lea las hojas de instrucciones que se incluyen con el papel y tenga presentes los puntos siguientes.

**Nota:**

- ❑ *Cargue el papel en la cassette de papel con la cara imprimible hacia abajo. La cara imprimible suele ser más blanca o más satinada. Si desea más información, consulte las hojas de instrucciones suministradas junto con el papel. Hay algunos tipos de papel que tienen las esquinas cortadas para ayudar a identificar la dirección de carga correcta.*
- ❑ *Si el papel está curvado, alíselo o enróllelo ligeramente en dirección contraria antes de cargarlo. La impresión en papel curvado puede causar manchas de tinta en el soporte.*



---

## Almacenamiento del papel

En cuanto termine de imprimir, vuelva a colocar el papel que no haya usado en el paquete original. Al manejar soportes especiales, Epson recomienda guardar las impresiones en una funda de plástico que se pueda volver a cerrar herméticamente. Guarde el papel sin utilizar y las impresiones en un lugar templado, al abrigo de la humedad y de los rayos solares.

## Selección del papel

En la tabla siguiente se muestran los tipos de papel admitidos. La capacidad de carga y la fuente del papel puede variar en función del papel, tal y como se muestra a continuación.

## Manipulación del medio y del papel

Tipo papel	Tamaño	Capacidad de carga (hojas o altura)			Impresión automática a doble cara
		Cassette de papel 1 o cassette de papel	Cassette de papel 2*1	Unidad de alimentación trasera	
Papel normal*2	Legal	27,5 mm	27,5 mm	1	-
	Carta	27,5 mm	27,5 mm	80*3	✓
	A4	27,5 mm	27,5 mm	80*3	✓
	B5	27,5 mm	27,5 mm	80*3	✓
	A5	27,5 mm	-	80*3	-
	Ejecutivo	-	-	80*3	-
	A6	-	-	80*3	-
	Definido por el usuario (182 x 257 mm hasta 215,9 x 297 mm)	-	-	80*3	✓
	Definido por el usuario (otros distintos de los anteriores)	-	-	1	-
Papel grueso*4	Legal	-	-	1	-
	Carta	-	-	10*5	-
	A4	-	-	10*5	-
	B5	-	-	10*5	-
	A5	-	-	10*5	-
	Ejecutivo	-	-	10*5	-
	A6	-	-	10*5	-
	Definido por el usuario (182 x 257 mm hasta 215,9 x 297 mm)	-	-	10*5	-
	Definido por el usuario (otros distintos de los anteriores)	-	-	1	-
Sobre	#10	-	-	10	-
	DL	-	-	10	-
	C4	-	-	1	-
	C6	-	-	10	-

## Manipulación del medio y del papel

Tipo papel	Tamaño	Capacidad de carga (hojas o altura)			Impresión automática a doble cara
		Cassette de papel 1 o cassette de papel	Cassette de papel 2*1	Unidad de alimentación trasera	
Epson Bright White Ink Jet Paper (Papel especial blanco brillante)	A4	200	200	50*6	✓
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Papel especial HQ)	A4	-	-	80	-
Epson Matte Paper - Heavyweight (Papel mate - alto gramaje)	A4	-	-	20	-
Epson Premium Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado Premium)	A4	-	-	20	-
	13 × 18 cm (5 × 7 pulg.)	-	-	20	-
	10 × 15 cm (4 × 6 pulg.)	-	-	20	-
	16:9 Ancho (102 × 181 mm)	-	-	20	-
Epson Premium Semi-gloss Photo Paper (Papel fotográfico semi-brillo)	A4	-	-	20	-
	10 × 15 cm (4 × 6 pulg.)	-	-	20	-
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado extra)	A4	-	-	20	-
	13 × 18 cm (5 × 7 pulg.)	-	-	20	-
	10 × 15 cm (4 × 6 pulg.)	-	-	20	-
Epson Photo Paper, Glossy (Papel fotográfico satinado)	A4	-	-	20	-
	13 × 18 cm (5 × 7 pulg.)	-	-	20	-
	10 × 15 cm (4 × 6 pulg.)	-	-	20	-

\*1 Dependiendo del producto, la cassette de papel 2 es opcional.

\*2 Papel normal es el de un gramaje de 64 g/m<sup>2</sup> a 90 g/m<sup>2</sup>.  
Puede ser papel preimpreso, con membrete, de color y reciclado.

\*3 La capacidad de carga para una impresión a dos caras manual es de 30 hojas.

\*4 Papel grueso es el de un gramaje de 91 g/m<sup>2</sup> a 256 g/m<sup>2</sup>.

\*5 La capacidad de carga para una impresión a dos caras manual es de 5 hojas.

\*6 La capacidad de carga para una impresión a dos caras manual es de 20 hojas.

**Nota:**

*La disponibilidad de los papeles depende del país.*

## Ajuste del tipo de papel en la pantalla LCD

El producto se ajustará automáticamente al tipo de papel seleccionado en los ajustes de impresión. Por eso el ajuste de Tipo de papel es tan importante. Indica al producto qué tipo de papel está utilizando y ajusta la cantidad de tinta adecuada. En la tabla siguiente figuran los ajustes que debería elegir para el papel.

Para este papel	Tipo de papel en la LCD
Papel normal* <sup>1</sup>	Papel Normal
Papel preimpreso* <sup>1</sup>	Preimpreso
Con membrete* <sup>1</sup>	Encabezado
Papel de color* <sup>1</sup>	Color
Papel reciclado* <sup>1</sup>	Reciclado
Epson Bright White Ink Jet Paper (Papel especial blanco brillante)* <sup>1</sup>	Papel Normal
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado extra)	Ultra Glossy
Epson Premium Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado Premium)	Premium Glossy
Epson Premium Semigloss Photo Paper (Papel fotográfico semibrillo)	Premium Semigloss
Epson Photo Paper, Glossy (Papel fotográfico satinado)	Glossy
Epson Matte Paper – Heavyweight (Papel mate alto gramaje)	Matte
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Papel especial HQ)	Matte
Papel grueso	Papel grueso
Sobres	Sobre

\*<sup>1</sup> Con este papel se puede imprimir a dos caras.

## Ajuste del tipo de papel desde el controlador de impresora

El producto se ajustará automáticamente al tipo de papel seleccionado en los ajustes de impresión. Por eso el ajuste de Tipo de papel es tan importante. Indica al producto qué tipo de papel está utilizando y ajusta la cantidad de tinta adecuada. En la tabla siguiente figuran los ajustes que debería elegir para el papel.

Para este papel	Tipo de papel desde el controlador de impresora
Papel normal	plain papers (papeles normales)
Epson Bright White Ink Jet Paper (Papel especial blanco brillante)	plain papers (papeles normales)
Papel preimpreso	Preprinted (Preimpreso)
Encabezado	Letterhead (Encabezado)

## Manipulación del medio y del papel

Para este papel	Tipo de papel desde el controlador de impresora
Papel de color	Color
Papel reciclado	Recycled (Reciclado)
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado extra)	Epson Ultra Glossy
Epson Premium Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado Premium)	Epson Premium Glossy
Epson Premium Semigloss Photo Paper (Papel fotográfico semibrillo)	Epson Premium Semigloss
Epson Photo Paper, Glossy (Papel fotográfico satinado)	Photo Paper Glossy
Epson Matte Paper – Heavyweight (Papel mate alto gramaje)	Epson Matte
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Papel especial HQ)	Epson Matte
Papel grueso	Thick-Paper (Papel grueso)
Sobres	Envelope (Sobre)

**Nota:**

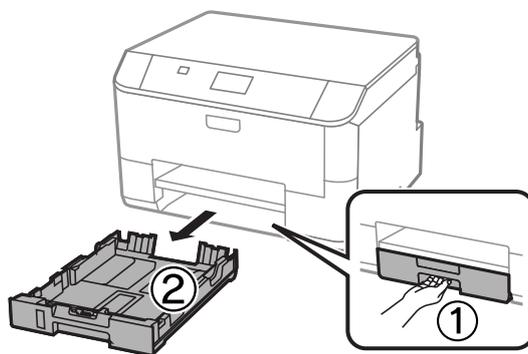
La disponibilidad de los soportes especiales depende del país. Póngase en contacto con el servicio técnico de Epson para obtener información actualizada sobre los medios disponibles en su zona.

➔ [“Sitio web de Soporte técnico” de la página 127](#)

## Carga de papel en la cassette de papel

Siga estos pasos para cargar el papel:

- 1 Extraiga completamente la cassette de papel.

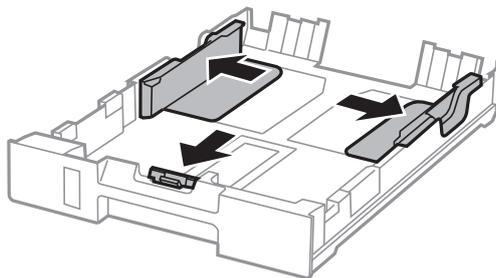


**Nota:**

Al cargar el papel en la cassette de papel 2, retire la cubierta de la cassette.

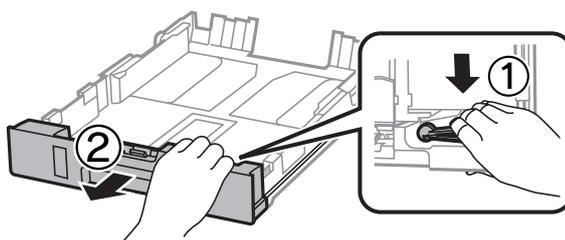
## Manipulación del medio y del papel

- 2** Apriete y deslice las guías laterales hacia los lados de la cassette de papel.

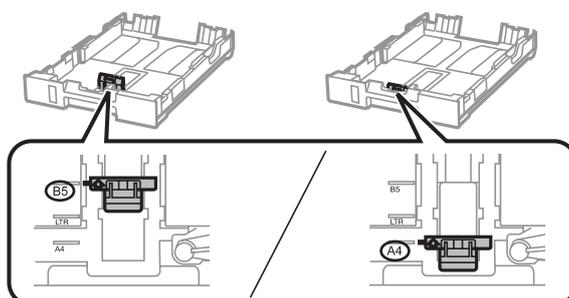


**Nota:**

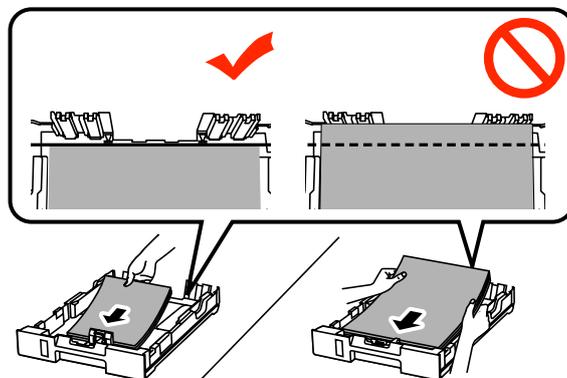
Cuando utilice el tamaño de papel Legal, extienda la cassette de papel, tal y como se muestra en la ilustración.



- 3** Deslice la guía lateral para ajustarla al tamaño de papel que utilizará.



- 4** Cargue el papel hacia la guía lateral con la cara imprimible mirando hacia abajo; a continuación, compruebe que el papel no sobresalga por el extremo de la cassette.



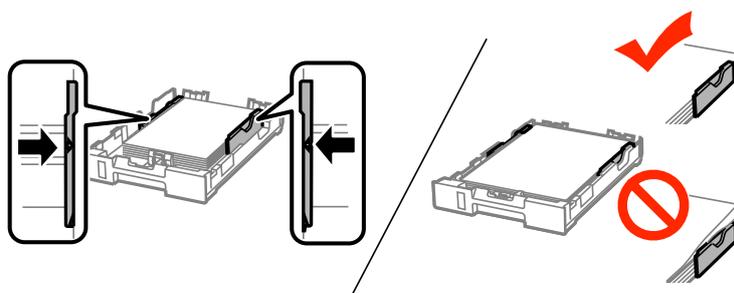
## Manipulación del medio y del papel

**Nota:**

- Aíree y alinee los bordes del papel antes de cargarlo.
- Si desea imprimir en el papel perforado que se puede encontrar en los comercios, consulte [“Carga de papel y de sobres en la unidad de alimentación trasera” de la página 25.](#)

5

Deslice las guías laterales hasta los bordes del papel.

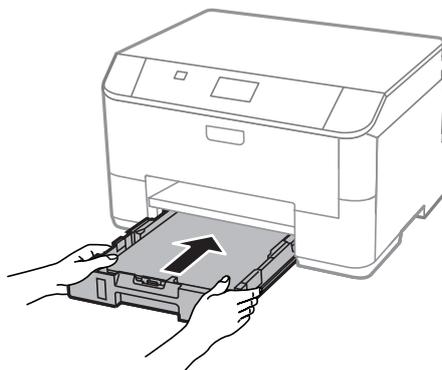


**Nota:**

- Si es papel normal, no lo cargue por encima de la flecha ▼ del interior de la guía lateral. Si es un soporte especial de Epson, compruebe que el número de hojas sea inferior al límite especificado para ese papel.
  - ➔ [“Selección del papel” de la página 18](#)
- Al cargar el papel en la cassette de papel 2, vuelva a colocar la cubierta de la cassette.

6

Mantenga la cassette en posición horizontal y, con cuidado, vuelva a insertarla por completo en el producto.

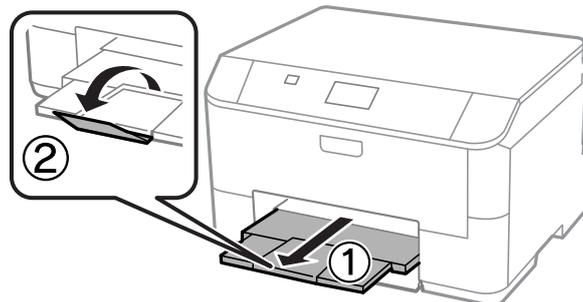


**Nota:**

Al insertar la cassette de papel, se abre la pantalla de configuración de ajustes de tamaño y tipo de papel. Los ajustes deben ser adecuados para el papel cargado.

## Manipulación del medio y del papel

- 7** Despliegue la bandeja de salida; a continuación, suba el tope.



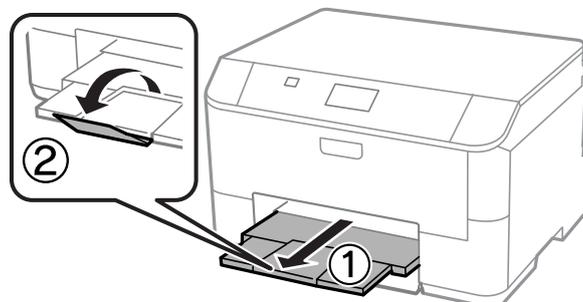
**Nota:**

- ❑ Coloque el producto de forma que haya el espacio suficiente delante de él para que el papel salga por completo.
- ❑ No extraiga ni inserte la cassette de papel mientras el producto esté en funcionamiento.

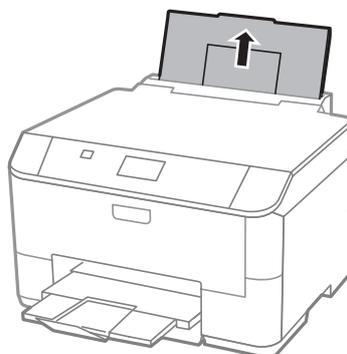
## Carga de papel y de sobres en la unidad de alimentación trasera

Siga los pasos a continuación para cargar papel y sobres en la unidad de alimentación trasera:

- 1** Despliegue la bandeja de salida y, a continuación, suba el tope.

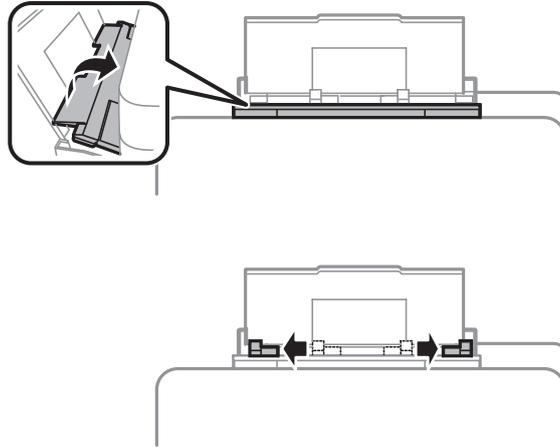


- 2** Levante el soporte de papel.

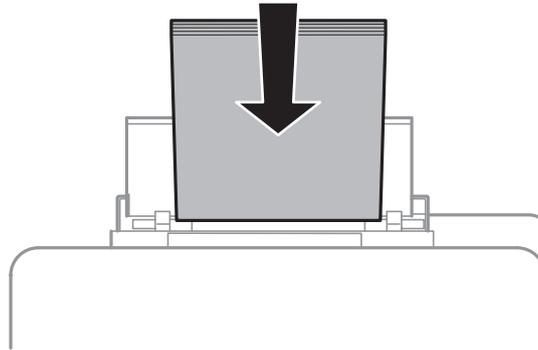


### Manipulación del medio y del papel

- 3** Abra el protector del alimentador y apriete y deslice las guías laterales.



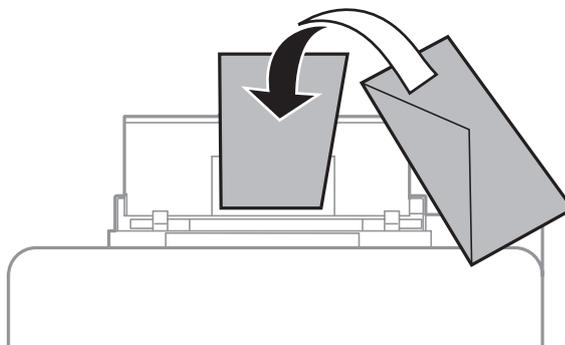
- 4** Cargue el papel con la cara imprimible hacia arriba en el centro de la unidad de alimentación trasera.



## Manipulación del medio y del papel

**Nota:**

- ❑ La cara imprimible es generalmente más blanca y brillante que la otra cara.
- ❑ Cuando desee utilizar sobres, cargue primero el borde corto con la solapa hacia abajo.



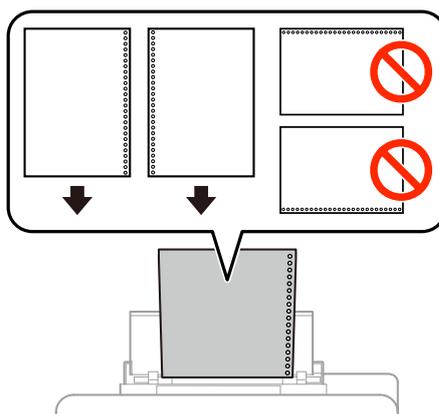
- ❑ No utilice sobres que estén curvados o doblados.
- ❑ Alise el sobre y las solapas antes de cargar.



- ❑ Alise el borde del sobre que vaya a introducir antes de cargarlo.
- ❑ No use sobres demasiado finos, ya que pueden curvarse durante la impresión.

**Nota para papel con agujeros de encuadernación:**

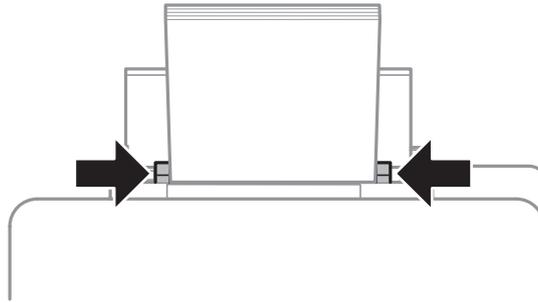
Puede usar papel preperforado con agujeros de encuadernación en uno de los bordes laterales. No cargue papel con agujeros de encuadernación en las partes superior o inferior.



- ❑ Los tamaños disponibles son A4, A5, B5, Carta y Legal.
- ❑ Cargue las hojas de papel de una en una.
- ❑ La impresión a doble cara automática no está disponible.
- ❑ Asegúrese de ajustar la posición de impresión del archivo para evitar imprimir sobre los agujeros de encuadernación.

## Manipulación del medio y del papel

- 5** Deslice la guía lateral hasta el extremo del papel, pero sin apretarla demasiado.



- 6** Pulse el botón  , y seleccione **Alim post de pap**. Seleccione el tamaño y tipo de papel que ha sido cargado en la unidad de alimentación trasera.

---

# Impresión

---

## Impresión desde el ordenador

---

### Controlador de impresora y Status Monitor

El controlador de impresora permite seleccionar una amplia variedad de ajustes para obtener las mejores impresiones. Status Monitor y las utilidades de la impresora ayudan a comprobar el estado del producto y a obtener unas prestaciones óptimas.

**Nota para usuarios de Windows:**

- ❑ El controlador de su impresora localiza e instala automáticamente la última versión de su controlador del sitio web de Epson. Haga clic en el botón **Software Update (Actualización de software)** de la ventana **Maintenance (Utilidades)** del controlador de impresora y, a continuación, siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. Si el botón no aparece en la ventana **Maintenance (Utilidades)**, vaya al menú de inicio de Windows, señale **All Programs (Todos los programas)** o **Programs (Programas)** y busque la carpeta **EPSON**.\*

\* Para Windows 8:

Si el botón no aparece en la ventana **Maintenance (Utilidades)**, haga clic con el botón secundario en la pantalla **Start (Inicio)**, pase el dedo verticalmente desde el borde inferior o superior de esa pantalla, seleccione **All apps (Todas las aplicaciones)** y luego **Software Update (Actualización de software)** en la categoría **EPSON**.

- ❑ Si desea cambiar el idioma del controlador, seleccione el idioma deseado en el ajuste **Language (Idioma)** de la ventana **Maintenance (Utilidades)** del controlador de impresora. En algunas regiones esta función no está disponible.

### Acceso al controlador de impresora para Windows

Se puede acceder al controlador de impresora desde la mayoría de las aplicaciones de Windows, desde el escritorio o la taskbar (barra de tareas).

Para configurar ajustes que únicamente se apliquen en la aplicación que está en uso, acceda al controlador de impresora desde esa aplicación.

Si desea configurar ajustes para todas las aplicaciones de Windows, acceda al controlador de impresora desde el escritorio o la taskbar (barra de tareas).

Consulte las secciones siguientes para acceder al controlador de impresora.

**Nota:**

Las pantallas del controlador de impresora mostradas en este Manual de usuario corresponden a Windows 7.

### Desde aplicaciones de Windows

1

Haga clic en **Print (Imprimir)** o **Print Setup (Configurar impresión)** en el menú File (Archivo).

2

En la ventana que aparece, haga clic en **Printer (Impresora)**, **Setup (Instalación)**, **Options (Opciones)**, **Preferences (Preferencias)** o **Properties (Propiedades)**. (Según la aplicación utilizada, es posible que deba hacer clic en un botón o en una combinación de botones).

## Impresión

### Desde el escritorio

- Windows 8 y Server 2012**  
Seleccione **Desktop (Escritorio)**, **Settings (Configuración)** charm (acceso) y **Control Panel (Panel de control)**. A continuación, seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)** en la categoría **Hardware and Sound (Hardware y sonido)**. Haga clic con el botón secundario en el producto y seleccione **Printing preferences (Preferencias de impresión)**.
- Windows 7 y Server 2008 R2:**  
Haga clic en el botón de inicio y seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)**. A continuación, haga clic con el botón derecho en el producto y seleccione **Printing preferences (Preferencias de impresión)**.
- Windows Vista y Server 2008:**  
Haga clic en el botón de inicio, seleccione **Control Panel (Panel de control)** y, a continuación, seleccione **Printer (Impresora)** en la categoría **Hardware and Sound (Hardware y sonido)**. A continuación, haga clic con el botón derecho en el producto y seleccione **Printing preferences (Preferencias de impresión)**.
- Windows XP y Server 2003:**  
Haga clic en **Start (Inicio)**, **Control Panel (Panel de control)**, (**Printers and Other Hardware (Impresoras y otro hardware)**) y, a continuación, en **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**. Seleccione el producto y, después, haga clic en **Printing Preferences (Preferencias de impresión)** dentro del menú File (Archivo).

### Desde el icono de acceso directo de la taskbar (barra de tareas)

Haga clic con el botón secundario en el icono del producto de la taskbar (barra de tareas) y, a continuación, seleccione **Printer Settings (Ajustes de la impresora)**.

Si desea añadir un icono de acceso directo a la taskbar (barra de tareas) de Windows, primero acceda al controlador de impresora desde el escritorio, como se explica arriba. A continuación, haga clic en la ficha **Maintenance (Utilidades)** y después en el botón **Extended Settings (Más ajustes)**. En la ventana **Extended Settings (Más ajustes)**, seleccione **Enable EPSON Status Monitor 3 (Activar EPSON Status Monitor 3)**, y pulse **OK (Aceptar)**.

Después, haga clic en el botón **Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización)** de la ficha **Maintenance (Utilidades)**, y seleccione **Register the shortcut icon to the task bar (Registre el icono de acceso directo en la barra de tareas)**.

### Cómo obtener información mediante la ayuda en línea

En la ventana del controlador de impresora, siga uno de estos procedimientos.

- Haga clic con el botón secundario del ratón en la opción y, después, haga clic en **Help (Ayuda)**.
- Haga clic en el botón  situado en la parte superior derecha de la ventana y luego haga clic en la opción (solo para Windows XP).

### Acceso a propiedades de impresora para Windows

- Windows 8 y Server 2012:**  
Seleccione **Desktop (Escritorio)**, **Settings (Configuración)** charm (acceso) y **Control Panel (Panel de control)**. A continuación, seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)** en la categoría **Hardware and Sound (Hardware y sonido)**. Haga clic con el botón derecho en el producto y seleccione **Printer properties (Propiedades de impresora)**.

## Impresión

- ❑ **Windows 7 y Server 2008 R2:**  
Haga clic en el botón de inicio, seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)**, haga clic con el botón derecho en el producto y seleccione **Printer properties (Propiedades de impresora)**.
- ❑ **Windows Vista y Server 2008:**  
Haga clic en el botón de inicio, seleccione **Control Panel (Panel de control)** y, a continuación, seleccione **Printer (Impresora)** en la categoría **Hardware and Sound (Hardware y sonido)**. A continuación, haga clic con el botón derecho en el producto y seleccione **Properties (Propiedades)**.
- ❑ **Windows XP y Server 2003:**  
Haga clic en **Start (Inicio)**, **Control Panel (Panel de control)**, (**Printers and Other Hardware (Impresoras y otro hardware)**) y, a continuación, en **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**. Seleccione el producto y haga clic en la opción **Properties (Propiedades)** del menú File (Archivo).

## Acceso al controlador de impresora para Mac OS X

En la tabla siguiente se describe cómo acceder al cuadro de diálogo del controlador de impresora.

Cuadro de diálogo	Cómo acceder a él
Page Setup (Ajustar Página)	Haga clic en la opción <b>Page Setup (Ajustar Página)</b> del menú File (Archivo) de la aplicación. <i>Nota:</i> <i>Según la aplicación utilizada, es posible que no aparezca el menú Page Setup (Ajustar Página) en el menú File (Archivo).</i>
Print (Imprimir)	Haga clic en la opción <b>Print (Imprimir)</b> del menú File (Archivo) de la aplicación.
Epson Printer Utility 4	Para Mac OS X 10.8 o 10.7, haga clic en <b>System Preferences (Preferencias del Sistema)</b> en el menú Apple y haga clic en <b>Print &amp; Scan (Impresión y Escaneado)</b> . Seleccione el producto del cuadro de lista Printers (Impresoras), haga clic en <b>Options &amp; Supplies (Opciones y recambios)</b> , <b>Utility (Utilidades)</b> y, a continuación, haga clic en <b>Open Printer Utility (Abrir Utilidad Impresoras)</b> .  En Mac OS X 10.6, haga clic en <b>System Preferences (Preferencias del Sistema)</b> en el menú Apple y después en <b>Print &amp; Fax (Impresión y Fax)</b> . Seleccione el producto del cuadro de lista Printers (Impresoras), haga clic en <b>Options &amp; Supplies (Opciones y recambios)</b> , <b>Utility (Utilidades)</b> y, a continuación, haga clic en <b>Open Printer Utility (Abrir Utilidad Impresoras)</b> .  En Mac OS X 10.5, haga clic en <b>System Preferences (Preferencias del Sistema)</b> en el menú Apple y después en <b>Print &amp; Fax (Impresión y Fax)</b> . Seleccione el producto del cuadro de lista Printers (Impresoras), haga clic en <b>Open Print Queue (Abrir cola de impresión)</b> y, a continuación, en el botón <b>Utility (Utilidades)</b> .

## Funcionamiento básico

### Impresión básica

Siga los pasos detallados a continuación para imprimir desde el ordenador.

Si hay ajustes del controlador de impresora que no puede cambiar, puede ser que los haya bloqueado el administrador. Consulte con él o con un usuario avanzado para obtener asistencia.

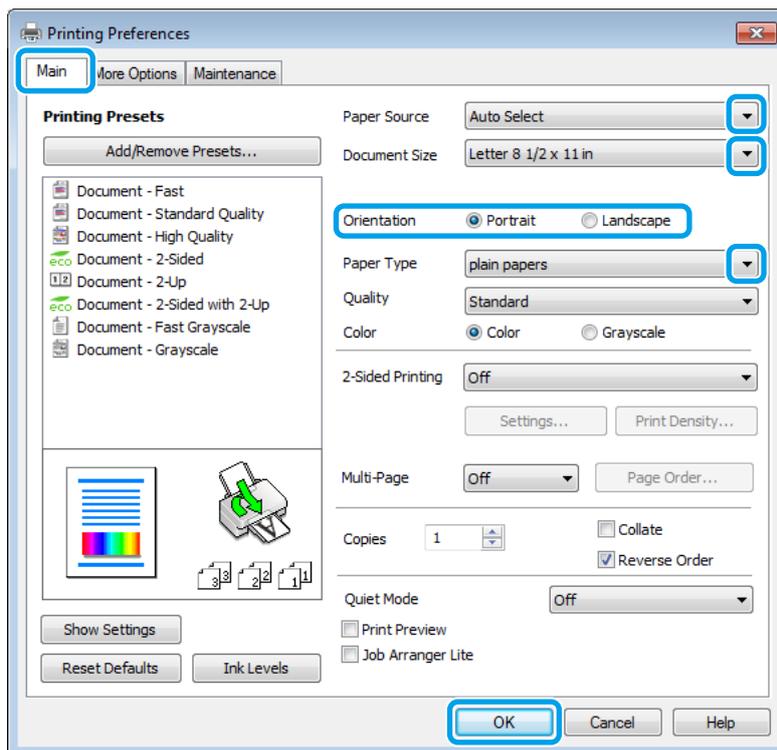
## Impresión

### Nota:

- Las capturas de pantalla que aparecen en este manual pueden variar en función del modelo.
- Antes de iniciar la impresión, cargue el papel correctamente.
  - ➔ “Carga de papel en la cassette de papel” de la página 22
  - ➔ “Carga de papel y de sobres en la unidad de alimentación trasera” de la página 25
- Consulte la sección de más adelante correspondiente al área imprimible.
  - ➔ “Área imprimible” de la página 111
- Cuando haya configurado los ajustes, realice una impresión de prueba y examine los resultados antes de imprimir un trabajo completo.

## Ajustes básicos del producto para Windows

- 1 Abra el archivo que desee imprimir.
- 2 Acceda a los ajustes de la impresora.
  - ➔ “Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29



- 3 Haga clic en la ficha **Main (Principal)**.
- 4 Seleccione el ajuste de Paper Source (Fuente Papel) apropiado.
- 5 Configure el ajuste de Document Size (Tamaño de Documento) apropiado. También puede definir un tamaño de papel personalizado. Si desea más detalles, consulte la ayuda en línea.

## Impresión

- 6** Para cambiar la orientación de la impresión, seleccione **Portrait (Vertical)** (largo) o **Landscape (Paisaje)** (ancho).

**Nota:**  
Seleccione **Landscape (Paisaje)** cuando imprima en sobres.

- 7** Configure el ajuste de Paper Type (Tipo de Papel) apropiado.  
➔ [“Ajuste del tipo de papel desde el controlador de impresora”](#) de la página 21

**Nota:**  
La calidad de impresión se ajusta automáticamente para el Paper Type (Tipo de Papel) seleccionado.

- 8** Seleccione el valor de Quality (Calidad) requerido.

**Nota:**  
Si va a imprimir datos de alta densidad en papel normal, con membrete o preimpreso, seleccione **Standard-Vivid (Estándar-Vivo)** para obtener mejores resultados.

- 9** Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar la ventana de los ajustes de la impresora.

**Nota:**  
Para realizar cambios en los ajustes avanzados, consulte la sección correspondiente.

- 10** Imprima su archivo.

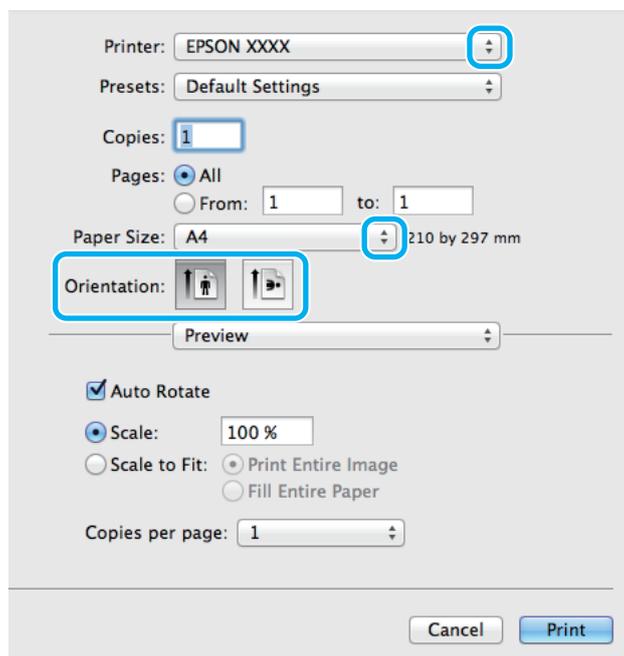
## Ajustes básicos del producto para Mac OS X

**Nota:**  
Las capturas de pantalla de las ventanas del controlador de impresora que aparecen en este manual pertenecen a Mac OS X 10.7.

- 1** Abra el archivo que desee imprimir.

## Impresión

- 2 Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).  
 ➔ “Acceso al controlador de impresora para Mac OS X” de la página 31



**Nota:**

Si se muestra el cuadro de diálogo simplificado, haga clic en el botón **Show Details (Mostrar detalles)** (para Mac OS X 10.8 o 10.7) o en el botón ▼ (para Mac OS X 10.6 o 10.5.8) a fin de ampliar este cuadro de diálogo.

- 3 Seleccione el producto que esté utilizando como ajuste de Printer (Impresora).

**Nota:**

Dependiendo de la aplicación utilizada, es posible que algunas opciones de este cuadro de diálogo no estén disponibles. Si es el caso, haga clic en la opción **Page Setup (Ajustar Página)** del menú **File (Archivo)** de la aplicación y, a continuación, realice los ajustes necesarios.

- 4 Configure el ajuste de Paper Size (Tamaño papel) apropiado.

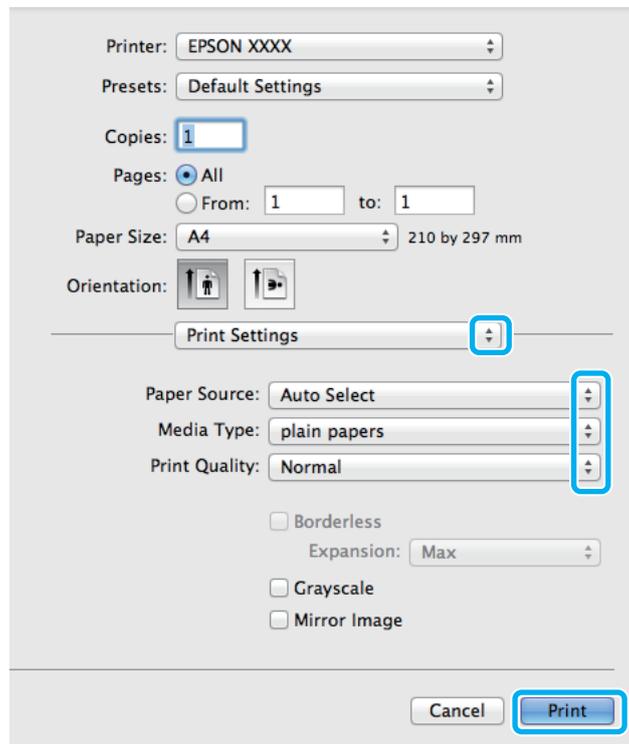
- 5 Configure el ajuste de Orientation (Orientación) apropiado.

**Nota:**

Seleccione la orientación horizontal cuando imprima sobres.

## Impresión

- 6** Seleccione **Print Settings (Ajustes Impresión)** en el menú emergente.



- 7** Seleccione el ajuste de **Paper Source (Fuente Papel)** apropiado.
- 8** Configure el ajuste de Media Type (Tipo papel) apropiado.  
 ➔ [“Ajuste del tipo de papel desde el controlador de impresora” de la página 21](#)
- 9** Seleccione el valor de Print Quality (Resolución) requerido.

**Nota:**

*Si va a imprimir datos de alta densidad en papel normal, con membrete o preimpreso, seleccione Standard-Vivid (Estándar-Vivo) para obtener mejores resultados.*

- 10** Para empezar a imprimir, haga clic en **Print (Imprimir)**.

## Cancelación de la impresión

Si desea cancelar la impresión, siga las instrucciones descritas en la sección correspondiente de más adelante.

## Uso de los botones del producto

Pulse  para cancelar un trabajo de impresión en curso.

## Impresión

### En Windows

**Nota:**

No puede cancelar un trabajo de impresión si ya se ha enviado completamente al producto. En ese caso, cancele el trabajo de impresión a través del producto.

- 1 Abra EPSON Status Monitor 3.  
➔ “En Windows” de la página 92
- 2 Haga clic en el botón **Print Queue (Cola de impresión)**. Aparecerá Windows Spooler (Administración de colas para Windows).
- 3 Haga clic con el botón secundario en el trabajo que desee cancelar y seleccione **Cancel (Cancelar)**.

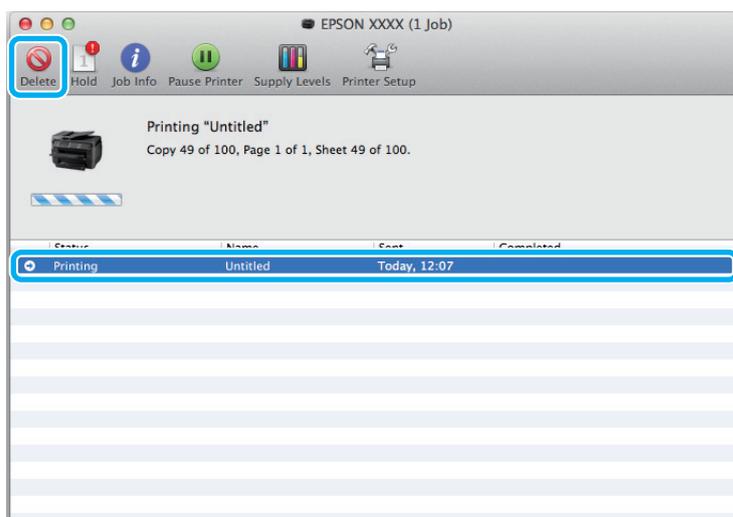
### En Mac OS X

Siga estos pasos para cancelar un trabajo de impresión.

**Nota:**

Si ha enviado un trabajo de impresión desde un sistema Mac OS X 10.6 o 10.5.8 a través de la red, tal vez no sea posible cancelar la impresión desde el ordenador. Pulse  en el panel de control del producto para cancelar un trabajo de impresión. Para resolver este problema, consulte el Manual de red en línea.

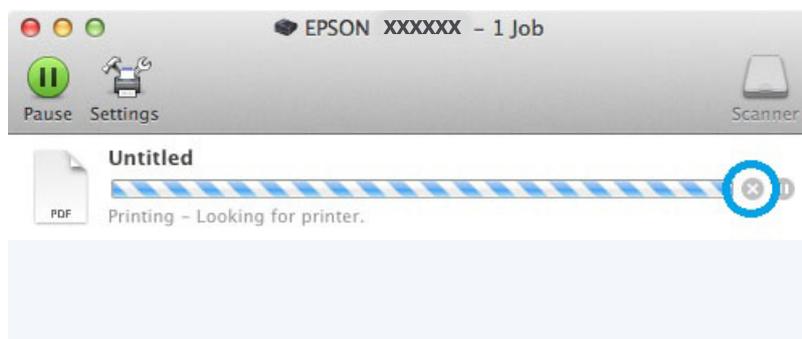
- 1 Haga clic en el icono del producto del Dock.
- 2 En la lista Nombre del Documento, seleccione el documento que esté imprimiéndose.
- 3 Haga clic en el botón **Delete (Eliminar)** para cancelar el trabajo de impresión.



## Impresión

Para Mac OS X 10.8:

Haga clic en el botón  para cancelar el trabajo de impresión.



## Otras opciones

### Valores preestablecidos (solo en Windows)

Los valores preestablecidos del controlador de impresora imprimen un ajuste. También puede crear sus propios valores preestablecidos.

### Ajustes del producto para Windows

- 1 Acceda a los ajustes de la impresora.  
 ➔ [“Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29](#)
- 2 Seleccione un conjunto de Printing Presets (Predefinidos impresión) en la ficha Main (Principal). Los ajustes del producto se establecen automáticamente en los valores que se muestran en la ventana emergente.

### Impresión a doble cara

Utilice el controlador de impresora para imprimir en las dos caras del papel.



## Impresión

### Nota:

- Esta función puede que no esté disponible con algunos ajustes.
- La capacidad de carga difiere durante la impresión a doble cara.  
➔ [“Selección del papel” de la página 18](#)
- Utilice únicamente los papeles adecuados para la impresión a doble cara. De lo contrario, la calidad de la impresión podría empeorar.  
➔ [“Selección del papel” de la página 18](#)
- La impresión a doble cara manual puede no estar disponible si se accede al producto a través de una red, o si la impresora es de uso compartido.
- Si se queda con poca tinta durante la impresión a doble cara automática, el producto dejará de imprimir y tendrá que sustituir el cartucho de tinta. Una vez sustituido, el producto volverá a imprimir, pero puede que falten algunas partes de la impresión. Si esto sucede, vuelva a imprimir la página en que falten partes por imprimir.
- Según el papel y la cantidad de tinta utilizados para imprimir textos e imágenes, puede ser que la tinta traspase el papel y se vea por la otra cara.
- La superficie del papel podría mancharse durante la impresión a doble cara.

### Nota para Windows:

- Hay disponibles cuatro tipos de impresión a doble cara: estándar automática, folleto plegado automática, estándar manual y folleto plegado manual.
- La impresión a doble cara manual solamente está disponible si se selecciona EPSON Status Monitor 3. Para activar el Status Monitor, acceda al controlador de impresora y haga clic en la ficha **Maintenance (Utilidades)** seguido del botón **Extended Settings (Más ajustes)**. En la ventana **Extended Settings (Más ajustes)**, marque la casilla de verificación **Enable EPSON Status Monitor 3 (Activar EPSON Status Monitor 3)**.
- Cuando se realiza la impresión a doble cara automática, la impresión puede ser lenta dependiendo de la combinación de opciones seleccionadas para **Select Document Type (Seleccione el tipo de documento.)** en la ventana **Print Density Adjustment (Ajuste de la densidad de impresión)** y para **Quality (Calidad)** en la ventana **Main (Principal)**.

### Nota para Mac OS X:

- Mac OS X solamente admite la impresión a doble cara estándar automática.
- Cuando se realiza la impresión a doble cara automática, la impresión puede ser lenta dependiendo de la configuración del ajuste **Document Type (Tipo de documento)** en **Two-sided Printing Settings (Ajustes de la impresión a dos caras)**

## Ajustes del producto para Windows

1

Acceda a los ajustes de la impresora.

➔ [“Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29](#)

2

Configure a su conveniencia la opción **2-Sided Printing (Impresión a 2 caras)**.

### Nota:

Dependiendo de la versión del controlador, la opción **2-Sided Printing (Impresión a 2 caras)** estará disponible después de activar la casilla de verificación. Cuando utilice la impresión automática, asegúrese de que la casilla de verificación **Auto** esté marcada.

## Impresión

- 3 Haga clic en **Settings (Ajustes)** y asegúrese de seleccionar los ajustes adecuados.

**Nota:**

Si desea imprimir un folleto plegado, seleccione **Booklet (Folleto)**.

- 4 Compruebe el resto de los ajustes e imprima.

**Nota:**

- Cuando se imprime automáticamente, y si se imprimen datos de alta densidad, como fotos o gráficos, se recomienda configurar los ajustes de la ventana *Print Density Adjustment (Ajuste de la densidad de impresión)*.
- El margen de encuadernación real puede diferir de los ajustes especificados según la aplicación que utilice. Antes de imprimir todo el trabajo, pruebe con algunas hojas para ver los resultados reales.
- La impresión a doble cara manual permite imprimir las páginas con números pares primero. Cuando se imprimen páginas con números impares, se incluye una hoja en blanco al final del trabajo de impresión.
- Cuando imprima manualmente, compruebe que la tinta esté completamente seca antes de volver a cargar el papel.

## Ajustes del producto para Mac OS X

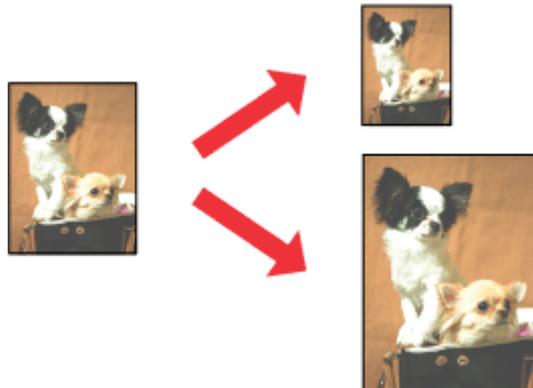
- 1 Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Mac OS X” de la página 31](#)
- 2 Realice los ajustes apropiados en el panel Two-sided Printing Settings (Ajustes de la impresión a dos caras).
- 3 Compruebe el resto de los ajustes e imprima.

**Nota:**

Si va a imprimir datos de alta densidad, como fotos o gráficos, se recomienda configurar los ajustes *Print Density (Densidad impresión)* y *Increased Ink Drying Time (Tiempo de secado de tinta aumentado)*.

## Impresión ajustada a la página

Le permite aumentar o reducir automáticamente el tamaño del documento para adaptarlo al tamaño del papel seleccionado en el controlador de impresora.



**Nota:**

*Esta función puede que no esté disponible con algunos ajustes.*

### Ajustes del producto para Windows

- 1 Acceda a los ajustes de la impresora.  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29](#)
- 2 Seleccione **Reduce/Enlarge Document (Reducir/Ampliar Documento)** y **Fit to Page (Ajustar a Página)** en la ficha More Options (Más Opciones) y, a continuación, seleccione el tamaño del papel que esté utilizando en Output Paper (Salida de Papel).

**Nota:**

*Si desea imprimir una imagen reducida centrada, seleccione **Center (Centro)**.*

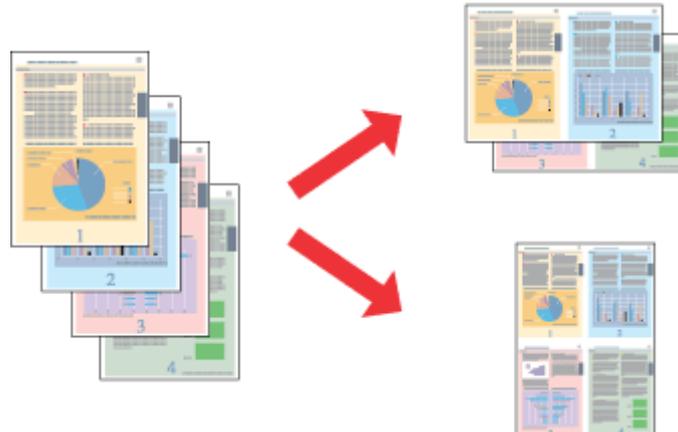
- 3 Compruebe el resto de los ajustes e imprima.

### Ajustes del producto para Mac OS X

- 1 Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Mac OS X” de la página 31](#)
- 2 Seleccione **Scale to fit paper size (Ajustar al tamaño del papel)** para Destination Paper Size (Tamaño papel destino) en el panel Paper Handling (Manipulación del papel) y seleccione el tamaño de papel en el menú emergente.
- 3 Compruebe el resto de los ajustes e imprima.

## Impresión de Pages per sheet (Páginas por hoja)

Le permite utilizar el controlador de impresora para imprimir dos o cuatro páginas en una sola hoja de papel.



**Nota:**

Esta función puede que no esté disponible con algunos ajustes.

### Ajustes del producto para Windows

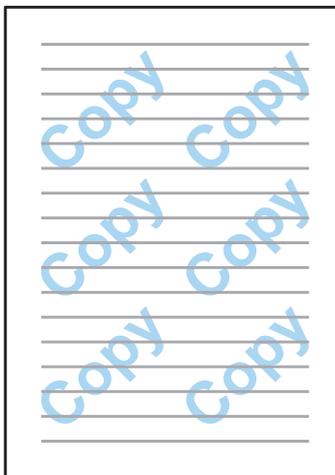
- 1 Acceda a los ajustes de la impresora.  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29](#)
- 2 Seleccione **2-Up** o **4-Up** como Multi-Page (Multi páginas) en la ficha Main (Principal).
- 3 Haga clic en **Page Order (Orden de página)** y asegúrese de seleccionar los ajustes adecuados.
- 4 Compruebe el resto de los ajustes e imprima.

### Ajustes del producto para Mac OS X

- 1 Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Mac OS X” de la página 31](#)
- 2 Seleccione el número deseado de Pages per Sheet (Páginas por hoja) y la Layout Direction (Orientación) (orden de las páginas) en el panel Layout (Disposición).
- 3 Compruebe el resto de los ajustes e imprima.

## Anti-Copy Pattern (Patrón anti-copia) (solo para Windows)

Esta función permite imprimir un documento como protegido contra copia. Al intentar copiar un documento protegido de ese modo, la cadena añadida como patrón anti-copia se imprime varias veces en el documento.



**Nota:**

Esta función puede que no esté disponible con algunos ajustes.

1

Acceda a los ajustes de la impresora.

➔ “Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29

2

Haga clic en **Watermark Features (Características de la marca de fondo)** en la ficha More Options (Más Opciones) y seleccione un patrón anti-copia en la lista Anti-Copy Pattern (Patrón anti-copia).

**Nota:**

Esta función solo está disponible si se han seleccionado los siguientes ajustes:

Paper Type (Tipo de Papel): plain papers (papeles normales)

Quality (Calidad): Standard (Estándar)

Auto 2-Sided Printing (Impresión dúplex automática): Off (Desactivada)

Color Correction (Corrección del color): Automatic (Automático)

Si quiere crear su propia marca de fondo, haga clic en **Add/Delete (Definido por el usuario)**. Si desea más detalles sobre cada ajuste, consulte la ayuda en línea.

3

Haga clic en **Settings (Ajustes)** y asegúrese de seleccionar los ajustes adecuados.

**Nota:**

Los patrones anti-copia se imprimen solo en monocromo.

4

Haga clic en **OK (Aceptar)** para regresar a la ventana More Options (Más Opciones).

5

Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar la ventana de los ajustes de la impresora.

---

## Watermark (Marca de fondo) (solo para Windows)

Esta función permite imprimir un texto o imagen de fondo en un documento.

**Nota:**

Esta función puede que no esté disponible con algunos ajustes.

**1**

Acceda a los ajustes de la impresora.

➔ [“Acceso al controlador de impresora para Windows”](#) de la página 29

**2**

Haga clic en **Watermark Features (Características de la marca de fondo)** en la ficha More Options (Más Opciones) y seleccione una de las marcas de la lista Watermark (Marca de fondo).

**Nota:**

- Si quiere crear su propia marca de fondo, haga clic en **Add/Delete (Definido por el usuario)**. Si desea más detalles sobre cada ajuste, consulte la ayuda en línea.
- Las marcas de fondo guardadas solo se pueden usar con el controlador de impresora en que se hayan guardado los ajustes. Aunque haya varias impresoras establecidas para un controlador, los ajustes solo están disponibles para la impresora en que se guarden.
- Al compartir la impresora en una red, no podrá crear una marca de fondo definida por usuario como cliente.

**3**

Haga clic en **Settings (Ajustes)** y configure los ajustes requeridos.

**4**

Haga clic en **OK (Aceptar)** para regresar a la ventana More Options (Más Opciones).

**5**

Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar la ventana de los ajustes de la impresora.

## Header/Footer (Encabezado y pie) (solo para Windows)

Esta función permite imprimir el nombre del usuario, el del ordenador, la fecha, la hora o el número de combinación, en la parte superior o inferior de cada página de un documento.



- 1 Acceda a los ajustes de la impresora.  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29](#)
- 2 Haga clic en **Watermark Features (Características de la marca de fondo)** en la ficha More Options (Más Opciones), seleccione **Header/Footer (Encabezado y pie)** y haga clic en **Settings (Ajustes)**.
- 3 Seleccione los elementos necesarios en la lista desplegable, en la ventana Header Footer Settings (Ajustes de encabezado y pie).

**Nota:**

*Si selecciona Collate Number (Número combinación), se imprime el número de copias.*

- 4 Haga clic en **OK (Aceptar)** para regresar a la ventana More Options (Más Opciones).
- 5 Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar la ventana de los ajustes de la impresora.

## Impresión confidencial

Esta función solo la admite la WF-5190 Series.

Esta función le permite asignar una contraseña a la hora de enviar un trabajo. Cuando se asigna una contraseña, no se podrá imprimir el trabajo hasta que se introduzca la contraseña en el panel de control del producto.

- 1 Acceda a los ajustes de la impresora.  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29](#)
- 2 Seleccione Confidential Job (Trabajo Confidencial) en la ficha More Options (Más opciones).

## Impresión

- 3 Configure los ajustes contraseña, nombre de usuario y nombre del trabajo en la pantalla Confidential Job Settings (Ajustes de trabajo confidencial) y haga clic en OK (Aceptar).
- 4 Configure los ajustes necesarios.
- 5 Haga clic en OK (Aceptar) para cerrar la ventana de ajustes de la impresora y enviar el trabajo de impresión.
- 6 En la pantalla de inicio de la impresora acceda al **Menú > Trabajo confidencial**.
- 7 Introduzca su nombre de usuario y seleccione el trabajo que ha enviado.
- 8 Introduzca la contraseña asignada y pulse el botón **OK** para comenzar la impresión.

## Ajustes de administrador para controlador de impresora (solo para Windows)

Los administradores pueden bloquear para cada usuario los ajustes de controlador de impresora citados a continuación, a fin de evitar cambios no deseados.

- Patrón anti-copia
- Marca de fondo
- Encabezado y pie
- Color
- Impresión a doble cara
- Multi-Page (Multi páginas)

**Nota:**

*Debe iniciar sesión como administrador en Windows.*

- 1 Windows 8 y Server 2012:  
Vaya a **Desktop (Escritorio)**, **Settings (Configuración)**, **charm (acceso)**, **Control Panel (Panel de control)** y seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)** en la categoría Hardware and Sound (Hardware y sonido).

Windows 7 y Server 2008 R2:

Haga clic en el botón de inicio y seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)**.

Windows Vista y Server 2008:

Haga clic en el botón de inicio, seleccione **Control Panel (Panel de control)** y, a continuación, seleccione **Printer (Impresora)** en la categoría Hardware and Sound (Hardware y sonido).

## Impresión

Windows XP y Server 2003:

Haga clic en **Start (Inicio)**, seleccione **Control Panel (Panel de control)** y, a continuación, **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)** en la categoría Printers and Other Hardware (Impresoras y otro hardware).

2

Windows 8, 7, Server 2008 y Server 2012:

Haga clic con el botón secundario en el producto y seleccione **Printer properties (Propiedades de impresora)**, **Optional Settings (Configuración opcional)** y, finalmente, el botón **Driver Settings (Configuración de controlador)**.

Windows Vista y Server 2008:

Haga clic con el botón secundario en el icono del producto, haga clic en **Optional Settings (Configuración opcional)** y, finalmente, en el botón **Driver Settings (Configuración de controlador)**.

Windows XP y Server 2003:

Haga clic con el botón secundario en el icono del producto, haga clic en **Optional Settings (Configuración opcional)** y, finalmente, en el botón **Driver Settings (Configuración de controlador)**.

3

Configure los ajustes requeridos. Si desea más detalles sobre cada ajuste, consulte la ayuda en línea.

4

Haga clic en **OK (Aceptar)**.

## Utilización del controlador de impresora PostScript

Para obtener más detalles de cómo instalar el controlador de impresora PostScript, lea a continuación.

➔ [“Instalación del controlador de impresora PostScript” de la página 82](#)

## Utilización del controlador de impresora Epson Universal P6

Para obtener más detalles de cómo instalar el controlador de impresora Epson Universal P6.

➔ [“Instalación del controlador de impresora Epson Universal P6 \(Solo para Windows\)” de la página 86](#)

**Nota:**

*Siempre que sea posible, seleccione las fuentes de su aplicación. Para más información, consulte la documentación de su software. Si está enviando texto sin formato a la impresora directamente de un DOS o está utilizando un paquete de software sencillo que no incluye selección de fuentes, podrá seleccionar las fuentes utilizando los menús del panel de control de la impresora.*

## Lista de menús del panel de control

# Lista de menús del panel de control

La tabla siguiente muestra las funciones y los ajustes disponibles en el Menú en el panel de control. Consulte la sección siguiente para obtener información sobre Config. Wi-Fi que aparece en la pantalla de inicio.

➔ “Ajustes para la administración del sistema” de la página 48

Menú	Descripción del ajuste		
Niveles de tinta	Comprueba el estado de los cartuchos de tinta y la caja de mantenimiento.		
Mantenimiento	Com. boquilla cab. imp.	Imprime un patrón para comprobar si las boquillas del cabezal de impresión están obstruidas.	
	Limpieza cabezal impr.	Limpia el cabezal de impresión para desbloquear las boquillas obstruidas.	
	Alineación de cabezal	Alineación vertical	Corrige los espacios en blanco verticales en una impresión.
		Alineación horizontal	Corrige los espacios en blanco horizontales en una impresión.
	Papel grueso	Seleccione <b>Activado</b> cuando imprima sobre papel grueso para evitar manchas.	
	Limpieza de guía papel	Realice esta acción para limpiar el interior del producto.	
Config. papel	Seleccione el tamaño y tipo de papel que cargó en cada fuente de papel. Este menú aparece cada vez que se carga papel en la cassette de papel.		
Hoja estado impresión	Hoja de estado configuración	Imprime una hoja con la configuración actual de la impresora.	
	Hoja de estado de suministros	Imprime una hoja con la información sobre accesorios.	
	Hoja de historial de uso	Imprime una hoja con el historial de uso de la impresora.	
	Hoja Status PS3*	Imprime una hoja con el estado actual de PS3.	
	Lista de fuentes PS3*	Imprime una hoja con la lista de fuentes PS3 para el producto.	
	Lista de fuentes PCL*	Imprime una hoja con la lista de fuentes PCL para el producto.	
Estado de la red	Puede consultar los ajustes de red actuales e imprimir una hoja de estado de la red.		
Trabajo confidencial*	Aparece una lista de los trabajos a los que se les ha asignado una contraseña. Para imprimir, seleccione el trabajo e introduzca la contraseña. ➔ “Impresión confidencial” de la página 44		
Configuración admin.	Contraseña admin	Se puede cambiar o restablecer la contraseña especificada en Configuración bloqueo.	
	Configuración bloqueo	Seleccione <b>Activado</b> para bloquear el panel de control e impedir que se realicen cambios involuntarios con su uso.	
Admin. del sistema	➔ “Ajustes para la administración del sistema” de la página 48		

\* Esta función solo la admite la WF-5190 Series.

## Ajustes para la administración del sistema

El administrador puede bloquear el panel de control para impedir que se realicen cambios involuntarios. Para bloquear el panel de control, seleccione los menús que se muestran a continuación e introduzca la contraseña. Menú > Configuración admin. > Configuración bloqueo > Activado

Se requiere la contraseña para introducir el ajuste Admin. del sistema en Menú. La contraseña establecida en Configuración bloqueo también es necesaria para crear ajustes en Epson WebConfig o EpsonNet Config.

**Nota:**

*Si olvida la contraseña, póngase en contacto con su distribuidor.*

## Lista de menús del panel de control

Menú	Ajustes y descripción		
Config. de la impresora	Conf. origen de papel	Prio. alim. papel post.	Seleccione <b>Normal</b> para dar prioridad a la unidad de alimentación trasera.
		Cambio auto. A4/carta	Realice los ajustes de papel para A4 y Carta. Cuando se selecciona el tamaño de papel A4 o Carta para la impresión y no hay fuente de papel definida para el tamaño de papel seleccionado, la impresión se realiza utilizando un tamaño de papel alternativo (Carta para A4, o A4 para Carta).
		Selecc. config. auto.	Seleccione <b>Activado</b> para que la alimentación se realice desde la fuente de papel que contiene el que corresponde con sus Ajustes de fuente de papel.
		Aviso error	Aviso tamaño de papel
		Aviso tipo de papel	
Config. tiempo esp I/ F USB*	Especifica el tiempo, en segundos, que debe transcurrir antes de terminar la comunicación con el USB con un ordenador después de que la impresora reciba el trabajo de impresión desde el ordenador. En la impresión PS3/PCL, en algunas ocasiones el trabajo no está claramente definido, lo que provoca una comunicación USB interminable. Si esto ocurre, la impresora finaliza la comunicación cuando ha transcurrido el tiempo especificado. Introduzca 0 (cero) para desactivar la opción de tiempo de espera.		
Idioma de impresión*	Configure el idioma de impresión para la interfaz USB y la Interfaz de red.		
Soluc. autom. de errores	Selecciona una acción cuando se produce un error de impresión a doble cara debido a la falta de papel disponible para la impresión a doble cara, o cuando se produce un error por memoria llena mientras la impresora está procesando un trabajo de impresión. Seleccione <b>Activado</b> para mostrar una advertencia e imprimir únicamente en una de las caras del papel (para el error de impresión a doble cara), o para imprimir solo los datos que la impresora pueda procesar.		
Conex. PC a través USB	Seleccione si se activará o desactivará la interfaz USB. Si se selecciona Deshabilitar, el ordenador no reconocerá el producto, incluso si está conectado mediante un cable USB.		

## Lista de menús del panel de control

Menú	Ajustes y descripción		
Config. común	Tempor apagado	Especifique la duración del tiempo hasta que el panel LCD se vuelva negro.	
	Temporizador apagado	Especifique la duración del tiempo hasta que se realice el apagado automáticamente.  Se puede ajustar la hora antes de aplicar la gestión de energía. Cualquier incremento afectará a la eficacia energética del producto. Tenga en cuenta el medio ambiente antes de realizar cualquier cambio.	
	Contraste LCD	Ajusta el brillo del panel LCD.	
	Conf. de fecha y hora	Fecha y hora	Introduzca la fecha y hora actuales.
		Horario de verano	Seleccione <b>Activado</b> para establecer el horario de verano.
		Dif. horaria	Introduzca la diferencia horaria entre UTC y la zona horaria actual.
	Idioma/Language	Seleccione el idioma de visualización.	
Velocidad desplazamiento	Seleccione la velocidad de desplazamiento de la pantalla LCD.		
Configuración de Wi-Fi/Red	Estado Wi-Fi/Red		Puede consultar los ajustes de red actuales e imprimir una hoja de estado de la red.
	Config. Wi-Fi	Asistente de instalación Wi-Fi	Para obtener información sobre los elementos de ajuste, consulte el Manual de red en línea.
		Configuración de pulsador (WPS)	
		Configurar código PIN (WPS)	
		Conexión automática Wi-Fi	
		Deshabilitar Wi-Fi	
	Config. de Wi-Fi Direct	Para obtener información sobre los elementos de ajuste, consulte el Manual de red en línea.	
	Comprobar conexión		Puede comprobar el estado de la conexión de red e imprimir el informe. Si hubiera algún problema con la conexión, el informe le ayudará a buscar una solución.
Configuración avanzada		Para obtener información sobre los elementos de ajuste, consulte el Manual de red en línea.	

## Lista de menús del panel de control

Menú	Ajustes y descripción			
Servicios Epson Connect	Para conocer las instrucciones de uso, consulte el manual de Epson Connect. ➔ "Uso del servicio Epson Connect" de la página 10			
Ser. Google Cloud Print				
Config. universal impres.	Offset superior	Ajusta el margen superior o izquierdo de la página.		
	Offset izquierda			
	Offset superior posterior	Ajusta el margen superior o izquierdo para la parte posterior de la página al realizar una impresión a doble cara.		
	Offset izquierda posterior			
Comprobar anchura papel	Seleccione <b>Activado</b> para comprobar la anchura del papel antes de imprimir. Esto impide la impresión más allá de los bordes del papel cuando la configuración del tamaño del papel es incorrecta, pero puede reducir la velocidad de impresión.			
	Tiempo de secado	Seleccione el tiempo de secado al imprimir a doble cara.		
	Saltar página en blanco	Seleccione <b>Activado</b> para saltar las páginas en blanco automáticamente.		
Configuración de impresión PDL *	Config. común	Tamaño papel	Selecciona el tamaño de papel	
		Tipo de papel	Selecciona el tipo de papel.	
		Orientación	Selecciona la orientación de la impresión.	
		Calidad	Seleccione la calidad de impresión.	
		Modo ahorro de tinta	Seleccione <b>Activado</b> para ahorrar tinta.	
		Orden de impresión	Seleccione <b>Última página arriba</b> para imprimir desde la última página de un documento. Seleccione <b>Primera página arriba</b> para imprimir desde la primera página de un documento.	
		Nº de copias	Establece la cantidad de copias.	
		Margen de encua.	Selecciona el margen de encuadernación.	
		Expul. autom. papel	Seleccione <b>Activado</b> para expulsar el papel automáticamente cuando haya finalizado el tiempo de recepción.	
		Impresión dos caras	Seleccione <b>Activado</b> para realizar impresiones a doble cara.	

## Lista de menús del panel de control

Menú	Ajustes y descripción			
		Menú PCL	Origen de fuente	Selecciona el origen de fuente predeterminado.
			Número-Fuentes	Selecciona el número de fuente predeterminado par el origen de fuente predeterminado. El número disponible dependerá de los ajustes configurados.
			Tono	Ajusta el tono de la fuente predeterminado si las fuentes son escalables y de tamaño fijo. Puede seleccionar de 0,44 a 99,99 cpi (caracteres por pulgada), en incrementos de 0,01 cpi. Este elemento es posible que no aparezca dependiendo de los ajustes del Origen de fuente o del NúmeroFuentes.
			Tamaño de punto	Ajusta la altura de la fuente predeterminada si las fuentes son escalables y proporcionales. Puede seleccionar de 4,00 a 999,75 puntos, en incrementos de 0,25 puntos. Este elemento es posible que no aparezca dependiendo de los ajustes del Origen de fuente o del NúmeroFuentes.

## Lista de menús del panel de control

Menú	Ajustes y descripción		
			<p>Símbolos</p> <p>Ajusta el símbolo predeterminado. Si la fuente seleccionada en Origen de fuente y NúmeroFuentes no está disponible en los nuevos ajustes de Símbolos, los ajustes de Origen de fuente y de NúmeroFuentes se sustituyen automáticamente por el valor predeterminado, IBM-US.</p>
			<p>Líneas</p> <p>Ajusta el número de líneas para el tamaño y orientación del papel seleccionado. Esto también provoca una modificación en el interlineado (VMI), y el nuevo valor VMI se almacena en la impresora. Esto significa que los cambios posteriores en los ajustes de tamaño y orientación de la página provocarán modificaciones en el valor de Formato, basado en el VMI registrado.</p>
			<p>FuncCR Re- tornCarro</p> <p>Configurado para utilizar sistemas operativos especiales, como UNIX.</p>
			<p>FuncLF Avan- cLínea</p>
			<p>Asign. fuente papel</p> <p>Configura la función para el comando de selección de fuente de papel. Si está seleccionado el número 4, los comandos están configurados para ser compatibles con la HP LaserJet 4. Si está seleccionado 4K, los comandos están configurados para ser compatibles con la HP LaserJet 4000, 5000 y 8000. Si está seleccionado 5S, los comandos están configurados para ser compatibles con la HP LaserJet 5S.</p>

## Lista de menús del panel de control

Menú	Ajustes y descripción		
	Menú PS3	Hoja de Erro- res	Seleccione <b>Activado</b> para imprimir una hoja de error en caso de que se detecte un error en el modo PS3 o si el archivo PDF que intenta imprimir no es una versión compatible.
		Coloración	Selecciona la coloración.
		Protección imagen	Seleccione <b>Activado</b> si no desea reducir la calidad de la impresión. En tal caso, la impresión se detendrá en caso de memoria insuficiente.
		Binario	Seleccione <b>Activado</b> para los datos binarios y <b>Desactivado</b> para los datos ASCII. La opción binario solo puede utilizarse con conexión de red. Para utilizar los datos binarios, asegúrese de que su aplicación es compatible con datos binarios y que las opciones <b>SEND CTRL-D Before Each Job (ENVIAR CTRL-D antes de cada trabajo)</b> y <b>SEND CTRL-D After Each Job (ENVIAR CTRL-D después de cada trabajo)</b> están configuradas como <b>No</b> .
		Detección de texto	Seleccione <b>Activado</b> si desea convertir su archivo a PostScript a la hora de imprimir. Esta opción de ajuste solo está disponible cuando está seleccionado <b>PS3</b> en Idioma de impresión.
		Tamaño de página PDF	Configura el tamaño del papel a la hora de enviar un archivo PDF desde un ordenador u otro dispositivo. Si está seleccionada la opción <b>Automático</b> , el tamaño del papel se determinará basándose en el tamaño de la primera página impresa.
Config de seg <sup>*</sup>	Borrar todo los trab confiden	Selecciona para eliminar todos los trabajos confidenciales almacenados en la impresora.	
Modo ah energía	Se puede ajustar la hora antes de aplicar la gestión de energía. Cualquier incremento afectará a la eficacia energética del producto. Tenga en cuenta el medio ambiente antes de realizar cualquier cambio. Seleccione <b>Activado</b> para activar todas las funciones de Modo ah energía siguientes.		
	Tempor apagado	Especifique la duración del tiempo hasta que el panel LCD se vuelva negro.	
	Temporizador apaga- do	Especifique la duración del tiempo hasta que se realice el apagado automático.	
Borrar datos mem. interna <sup>*</sup>	Borra los datos seleccionados de la memoria.		
Restaurar config. pred.	Restablece los ajustes seleccionados a sus valores predeterminados.		

\* Esta función solo la admite la WF-5190 Series.

# Información sobre cartuchos de tinta y consumibles

## Cartuchos de tinta

Producto	Icono	Black (Negro)	Cyan (Cian)	Magenta	Yellow (Amarillo)
WF-5110* WF-5190*	Torre de Pisa 	79/79XL/T7891	79/79XL/T7892	79/79XL/T7893	79/79XL/T7894
WF-5191	-	T7921	T7922	T7923	T7924

\* Para obtener información sobre el rendimiento de los cartuchos de tinta de Epson, visite el sitio web siguiente.  
<http://www.epson.eu/pageyield>

### Para Australia/Nueva Zelanda

Producto	Black (Negro)	Cyan (Cian)	Magenta	Yellow (Amarillo)
WF-5190	786 786XL 788XXL	786 786XL 788XXL	786 786XL 788XXL	786 786XL 788XXL

**Nota:**

No todos los cartuchos están disponibles en todas las regiones.

<b>Color</b>	Black (Negro), Cyan (Cian), Magenta, Yellow (Amarillo)
<b>Duración del cartucho</b>	Para conseguir mejores resultados, use los cartuchos de tinta en los seis meses siguientes a la apertura del envoltorio.
<b>Temperatura</b>	Almacenamiento: De -20 a 40 °C (de -4 a 104 °F) 1 mes a 40 °C (104 °F)  Helada:* -10 °C (14 °F)

\* La tinta tarda en descongelarse y estar lista para su uso unas tres horas a 25 °C (77 °F).

## Caja de mantenimiento

Puede utilizar la caja de mantenimiento siguiente con este producto:

	<b>Número de pieza</b>
--	------------------------

### Información sobre cartuchos de tinta y consumibles

Caja de mantenimiento	T6710
-----------------------	-------

---

# Sustitución de cartuchos de tinta

---

## Especificaciones, precauciones e instrucciones de seguridad de los cartuchos de tinta

---

### Instrucciones de seguridad

Tenga en cuenta lo siguiente cuando manipule los cartuchos de tinta:

- Guarde los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños.
- Maneje los cartuchos de tinta ya usados con cuidado, pues puede quedar algo de tinta alrededor del puerto de suministro.
  - Si se mancha la piel de tinta, lávese a conciencia con agua y jabón.
  - Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si, aun después de lavarse a conciencia, sigue notando molestias o problemas de vista, acuda a un médico de inmediato.
  - Si le entra tinta en la boca, escúpala inmediatamente y acuda al médico enseguida.
- Antes de instalar el nuevo cartucho de tinta en la impresora, agítelo enérgicamente unas 15 veces en 5 segundos.
- Utilice del cartucho de tinta antes de la fecha de caducidad indicada en el paquete.
- Para conseguir mejores resultados, utilice los cartuchos de tinta antes de los seis meses posteriores a su instalación.
- No desmonte ni transforme el cartucho de tinta, ya que podría estropear la impresión.
- No toque el chip verde situado en el lateral del cartucho. Podría afectar al funcionamiento e impresión normales.
- El chip de este cartucho de tinta conserva muchos datos relacionados con el cartucho, tales como su estado, de forma que se pueda sacar y volver a introducir el cartucho libremente.
- Si extrae un cartucho de tinta para usarlo en el futuro, proteja la zona de suministro de tinta de la suciedad y el polvo y guárdelo en el mismo entorno que este producto. Tenga en cuenta que hay una válvula del puerto de suministro de tinta, por lo tanto no hace falta colocar tapas ni enchufes, pero tenga cuidado ya que la tinta puede manchar las cosas que toquen esta zona del cartucho. No toque el puerto de suministro de tinta ni sus proximidades.

---

### Precauciones en la sustitución de cartuchos de tinta

Lea detenidamente todas las instrucciones de esta sección antes de usar la impresora.

- Para conseguir mejores resultados en la impresión, utilice los cartuchos de tinta antes de los seis meses posteriores a su instalación.
- Si cambia los cartuchos de tinta desde un lugar frío a otro cálido, déjelos a temperatura ambiente durante más de tres horas antes de utilizarlos.

## Sustitución de cartuchos de tinta

- ❑ No deje caer ni golpee los cartuchos contra objetos duros, podría derramarse la tinta.
- ❑ No desplace el cabezal de impresión con la mano, ya que podría averiar la impresora.
- ❑ Esta impresora utiliza cartuchos de tinta que llevan incorporado un chip verde para supervisar la cantidad de tinta que utiliza cada cartucho. Los cartuchos pueden utilizarse aunque se hayan extraído y vuelto a insertar.
- ❑ Si tiene que extraer un cartucho de tinta temporalmente, no olvide proteger la zona de suministro de tinta de la suciedad y el polvo. Guarde el cartucho de tinta en el mismo sitio que la impresora.
- ❑ No apague nunca la impresora durante la carga de tinta inicial. Podría aparecer un error en el rellenado de tinta y la impresora no estaría disponible para la impresión.
- ❑ El puerto de suministro de tinta lleva incorporada una válvula diseñada para contener el exceso de tinta; no es necesario que utilice sus propias tapas ni enchufes. No obstante, se recomienda manipular los cartuchos con cuidado. No toque el puerto de suministro de tinta del cartucho ni sus proximidades.
- ❑ Otros productos no fabricados por Epson pueden averiar la impresora y la garantía de Epson no lo cubrirá y, según determinadas circunstancias, pueden provocar un funcionamiento imprevisible de la impresora.
- ❑ Epson recomienda la utilización de cartuchos de tinta Epson originales. Epson no puede garantizar la calidad ni la fiabilidad de las tintas que no sean de Epson. La tinta no genuina puede provocar daños no cubiertos por las garantías de Epson, y, en determinadas condiciones, un funcionamiento anormal de la impresora. Es posible que no se muestren datos sobre los niveles de tinta de cartuchos no originales.
- ❑ Deje el cartucho antiguo instalado en la impresora hasta que tenga otro de repuesto. De lo contrario, la tinta que queda en los cabezales de impresión podría secarse.
- ❑ Si se ha agotado la tinta de color y todavía queda tinta negra, puede seguir imprimiendo temporalmente solo con tinta negra.
  - ➔ [“Impresión temporal con tinta negra cuando se agoten los cartuchos de colores” de la página 62](#)
- ❑ No apague nunca la impresora cuando se sustituya el cartucho de tinta, ya que puede dañar el chip verde del cartucho de tinta y la impresora no imprimirá correctamente.
- ❑ No puede utilizar los cartuchos que incluía el producto para la sustitución.

---

## Especificaciones del cartucho de tinta

- ❑ Epson no recomienda el uso del cartucho de tinta después de la fecha de caducidad indicada en el paquete.
- ❑ Durante la configuración inicial, se utiliza parte de la tinta de los cartuchos suministrados junto con el producto. Para obtener impresiones de alta calidad, el cabezal de impresión del producto debe estar totalmente cargado de tinta. Este proceso consume cierta tinta, por lo que estos cartuchos podrían imprimir menos páginas que los cartuchos de tinta que instale posteriormente.
- ❑ Las siguientes cifras son variables, dependen de las imágenes que se impriman, del tipo de papel, de la frecuencia de las impresiones y de las condiciones ambientales tales como la temperatura.
- ❑ Para garantizar la mejor calidad de impresión y proteger el cabezal, el cartucho cuenta con una reserva de tinta variable cuando el producto avisa para cambiarlo. Las cifras siguientes no incluyen dicha reserva.
- ❑ Aunque los cartuchos de tinta puedan contener material reciclado, no afecta al funcionamiento ni al rendimiento del producto.

## Sustitución de cartuchos de tinta

- ❑ Al imprimir en monocromo o escala de grises pueden utilizarse tintas de color en vez de tinta negra en función de los ajustes de la calidad de impresión o el tipo de papel. Ello se debe a que se utiliza una mezcla de tintas de color para crear el negro.

## Revisión del estado de los cartuchos de tinta

---

### En Windows

**Nota:**

*Cuando queda poca tinta en un cartucho, aparece la pantalla Low Ink Reminder (Aviso Tinta Baja). También puede consultar el estado de los cartuchos de tinta en esta pantalla. Si no desea que aparezca esta pantalla, abra el controlador de impresora, haga clic en la ficha **Maintenance (Utilidades)** y luego en **Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización)**. En la pantalla Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización), desactive la casilla **See Low Ink Reminder alerts (Consulte las alertas Aviso Tinta Baja)**.*

Para consultar el estado de los cartuchos, siga uno de estos pasos:

- ❑ Abra el controlador de impresora, haga clic en la pestaña **Main (Principal)** y luego en el botón **Ink Levels (Niveles de tinta)**.
- ❑ Haga doble clic en el icono de acceso directo al producto de la taskbar (barra de tareas) de Windows. Si desea añadir un icono de acceso directo a la taskbar (barra de tareas), consulte la sección siguiente:
  - ➔ [“Desde el icono de acceso directo de la taskbar \(barra de tareas\)” de la página 30](#)

## Sustitución de cartuchos de tinta

- ❑ Abra el controlador de impresora, haga clic en la ficha **Maintenance (Utilidades)** y, a continuación, en el botón **EPSON Status Monitor 3**. Aparecerá un gráfico mostrando el estado de los cartuchos de tinta.



### Nota:

- ❑ Si no aparece EPSON Status Monitor 3, acceda al controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Maintenance (Utilidades)** y luego en el botón **Extended Settings (Más ajustes)**. En la ventana **Extended Settings (Más ajustes)**, marque la casilla de verificación **Enable EPSON Status Monitor 3 (Activar EPSON Status Monitor 3)**.
- ❑ En función de los ajustes actuales, se puede mostrar el Status Monitor simplificado. Haga clic en el botón **Details (Detalles)** para mostrar la ventana de arriba.
- ❑ Los niveles de tinta mostrados son una indicación aproximada.

## En Mac OS X

Puede consultar el estado de los cartuchos de tinta en EPSON Status Monitor. Siga estos pasos.

1

Abra Epson Printer Utility 4.

➔ [“Acceso al controlador de impresora para Mac OS X”](#) de la página 31

## Sustitución de cartuchos de tinta

- Haga clic en el icono **EPSON Status Monitor**. Aparecerá EPSON Status Monitor.



**Nota:**

- El gráfico muestra el estado de los cartuchos de tinta cuando se abrió EPSON Status Monitor por primera vez. Si desea poner al día la información sobre el estado de los cartuchos, haga clic en **Update (Actualizar)**.
- Los niveles de tinta mostrados son una indicación aproximada.

## Uso del panel de control

- Acceda a **Menú** desde la pantalla de inicio.
- Seleccione **Niveles de tinta**.

**Nota:**

- Los niveles de tinta mostrados son una indicación aproximada.
- El icono de estado en la parte derecha de la pantalla LCD indica el estado de la caja de mantenimiento.

## Impresión temporal con tinta negra cuando se agoten los cartuchos de colores

Si se ha agotado la tinta de color y todavía queda tinta negra, puede seguir imprimiendo un rato solo con tinta negra. Sin embargo, debería reponer los cartuchos de tinta agotados lo antes posible. En la sección siguiente se explica cómo seguir imprimiendo temporalmente con tinta negra.

**Nota:**

*El tiempo que pueda seguir imprimiendo depende de las condiciones de uso, de las imágenes impresas, de los ajustes de impresión y de la frecuencia de uso.*

---

### En Windows

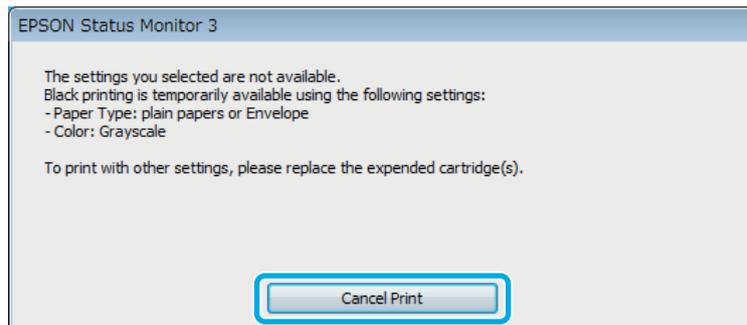
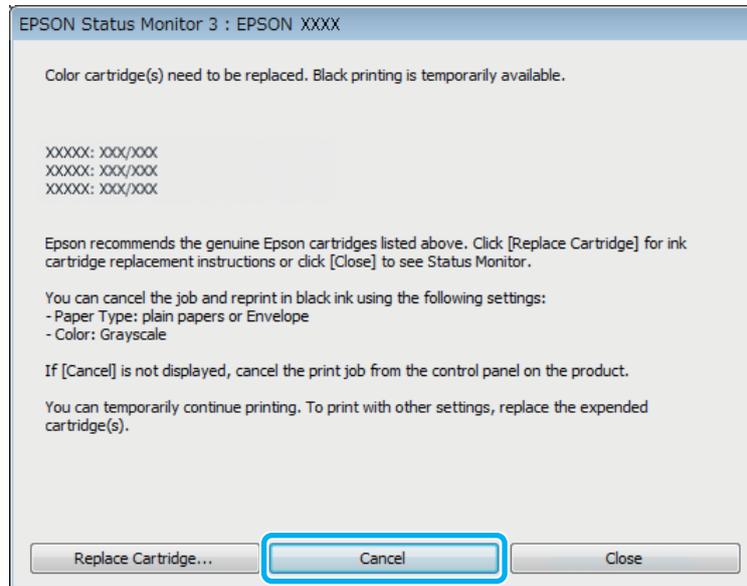
**Nota para Windows:**

*Esta función solo está disponible si se selecciona EPSON Status Monitor 3. Para activar el Status Monitor, acceda al controlador de impresora y haga clic en la ficha **Maintenance (Utilidades)** seguido del botón **Extended Settings (Más ajustes)**. En la ventana **Extended Settings (Más ajustes)**, marque la casilla de verificación **Enable EPSON Status Monitor 3 (Activar EPSON Status Monitor 3)**.*

Siga estos pasos para continuar imprimiendo temporalmente con tinta negra.

## Sustitución de cartuchos de tinta

- 1 Cuando EPSON Status Monitor 3 le indique que cancele el trabajo de impresión, haga clic en **Cancel (Cancelar)** o **Cancel Print (Cancelar impresión)** para cancelarlo.



**Nota:**

*Si surge el error de un cartucho de tinta agotado con otro ordenador de la red, tendrá que cancelar el trabajo de impresión en el producto.*

- 2 Cargue papel normal o un sobre.
- 3 Acceda a los ajustes de la impresora.  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29](#)
- 4 Haga clic en la ficha Main (Principal) y asegúrese de seleccionar los ajustes adecuados.
- 5 Seleccione **plain papers (papel normal)** o **Envelope (Sobre)** como ajuste de Paper Type (Tipo de Papel).
- 6 Seleccione **Grayscale (Escala de Grises)** como ajuste de Color.
- 7 Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar la ventana de los ajustes de la impresora.

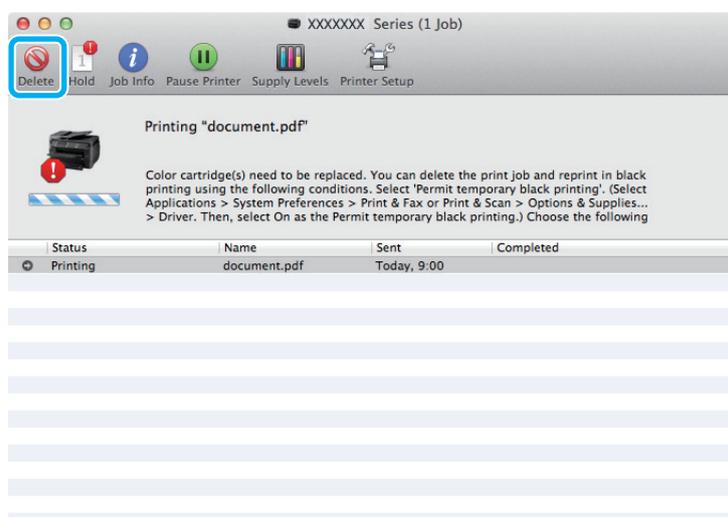
## Sustitución de cartuchos de tinta

- 8 Imprima su archivo.
- 9 EPSON Status Monitor 3 volverá a aparecer en la pantalla del ordenador. Haga clic en **Print in Black (Imprimir en negro)** para imprimir con tinta negra.

## En Mac OS X

Siga estos pasos para continuar imprimiendo temporalmente con tinta negra.

- 1 Si no puede reanudar la impresión, haga clic en el icono del producto en el Dock. Si aparece un mensaje de error indicándole que cancele el trabajo de impresión, haga clic en **Delete (Borrar)** y siga estas instrucciones para imprimir el documento con tinta negra.



**Nota:**

Si surge el error de un cartucho de tinta agotado con otro ordenador de la red, tendrá que cancelar el trabajo de impresión en el producto.

Para Mac OS X 10.8:

Haga clic en el botón  y, si aparece un mensaje de error, haga clic en **OK (Aceptar)**. Siga los pasos de abajo para volver a imprimir el documento con tinta negra.



## Sustitución de cartuchos de tinta

- 2 Abra **System Preferences (Preferencias del Sistema)**, haga clic en **Print & Scan (Impresión y Escaneado)** (Mac OS X 10.8 o 10.7) o **Print & Fax (Impresión y Fax)** (Mac OS X 10.6 o 10.5) y seleccione el producto de la lista de **Printers (Impresoras)**. A continuación, haga clic en **Options & Supplies (Opciones y recambios)** y en **Driver**.
- 3 Seleccione **On (Activada)** para **Permit temporary black printing (Permitir temporalmente la impresión en negro)**.
- 4 Cargue papel normal o un sobre.
- 5 Abra el cuadro de diálogo **Print (Imprimir)**.  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Mac OS X” de la página 31](#)
- 6 Haga clic en el botón **Show Details (Mostrar detalles)** (en Mac OS X 10.7) o el botón ▼ (en Mac OS X 10.6 o 10.5) para ampliar este cuadro de diálogo.
- 7 Seleccione el producto que esté utilizando como ajuste de **Printer (Impresora)** y realice los ajustes necesarios.
- 8 Seleccione **Print Settings (Ajustes Impresión)** en el menú emergente.
- 9 Seleccione **plain papers (papel normal)** o **Envelope (Sobre)** en el ajuste **Media Type (Tipo papel)**.
- 10 Seleccione la casilla de verificación **Grayscale (Escala de Grises)**.
- 11 Haga clic en **Print (Imprimir)** para cerrar el cuadro de diálogo **Print (Imprimir)**.

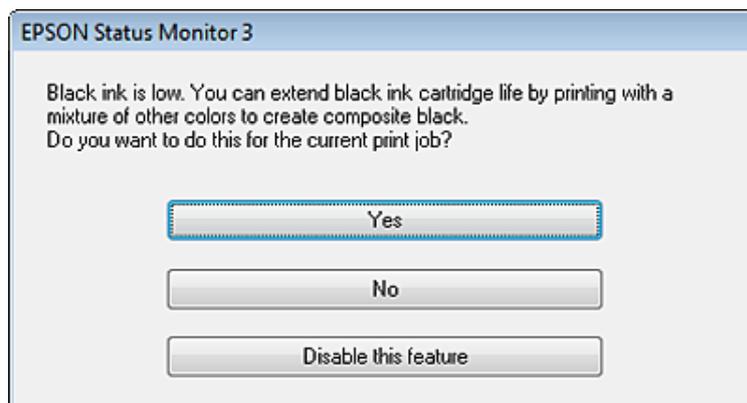
## Cómo ahorrar tinta negra cuando un cartucho está casi vacío (solo para Windows)

### **Nota para Windows:**

Esta función solo está disponible si se selecciona **EPSON Status Monitor 3**. Para activar el **Status Monitor**, acceda al controlador de impresora y haga clic en la ficha **Maintenance (Utilidades)** seguido del botón **Extended Settings (Más ajustes)**. En la ventana **Extended Settings (Más ajustes)**, marque la casilla de verificación **Enable EPSON Status Monitor 3 (Activar EPSON Status Monitor 3)**.

## Sustitución de cartuchos de tinta

Cuando queda poca tinta negra y hay más tinta de color que negra, aparece la ventana siguiente. Solo aparece cuando se selecciona **plain papers (papel normal)** como tipo de papel y **Standard (Estándar)** como Quality (Calidad).



Esta ventana le permite elegir entre seguir usando la tinta negra de la forma habitual o ahorrar tinta negra utilizando una mezcla de las tintas de colores para producir el negro.

- Haga clic en el botón **Yes (Sí)** para utilizar una mezcla de tintas de color para crear el negro. La próxima vez que imprima un trabajo similar aparecerá la misma ventana.
- Si hace clic en el botón **No**, seguirá utilizando la tinta negra restante en el trabajo que esté imprimiendo. La próxima vez que imprima un trabajo similar aparecerá la misma ventana y volverá a tener la opción de ahorrar tinta negra.
- Si desea utilizar la tinta negra restante, haga clic en **Disable this feature (Desactive esta opción)**.

## Sustitución de un cartucho de tinta

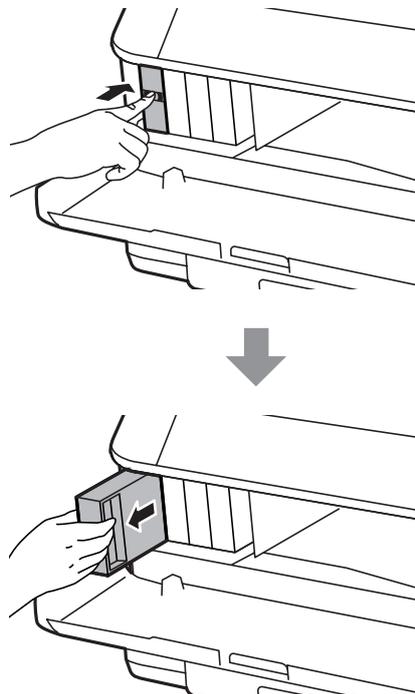
Cuando queda poca tinta en el cartucho o está agotada, aparece un mensaje en su ordenador o en el panel de control.

Puede sustituir los cartuchos en cualquier momento siempre que el producto no esté funcionando.

- 1** Abra la cubierta frontal.

## Sustitución de cartuchos de tinta

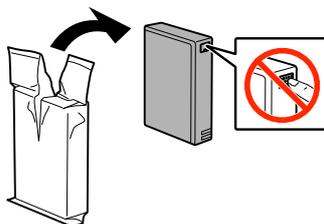
- 2** Empuje el cartucho de tinta que desea sustituir y agárrelo para sacarlo de la impresora. Deseche correctamente los cartuchos utilizados. No desmonte los cartuchos utilizados ni intente rellenarlos.



**Nota:**

- ❑ La ilustración muestra la sustitución de un cartucho de tinta negra. Sustituya el cartucho correspondiente a su situación.
- ❑ Los cartuchos de tinta retirados pueden tener tinta alrededor del puerto de suministro de tinta. Por lo que deberá tener cuidado de no ensuciarse con tinta del área adyacente al retirar los cartuchos.

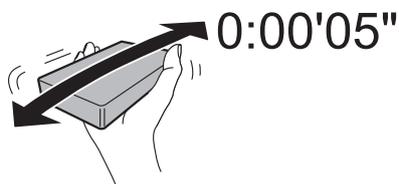
- 3** Saque el cartucho de tinta de repuesto del embalaje. No toque el chip verde situado en el lateral del cartucho. Podría afectar al funcionamiento e impresión normales.



**Nota:**

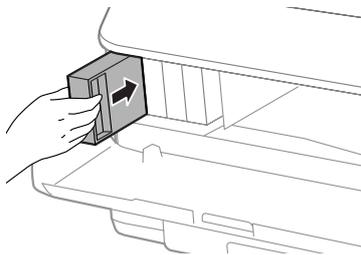
No agite los cartuchos utilizados, la tinta podría derramarse.

- 4** Agite el cartucho de tinta enérgicamente unas 15 veces en 5 segundos, como se muestra en la ilustración.



## Sustitución de cartuchos de tinta

- 5** Coloque el cartucho en su soporte. Después, empuje el cartucho hasta oír el clic que indica que está colocado en su sitio.



**Nota:**

*Si en la pantalla LCD aparece Comprobar cartucho, pulse el botón **OK** para comprobar que los cartuchos están instalados correctamente.*

- 6** Cierre la cubierta frontal.

**Nota:**

*No apague nunca la impresora cuando el indicador de encendido esté intermitente.*

El cambio de cartucho de tinta ha terminado. La impresora volverá a su estado anterior.

---

# Mantenimiento del producto y el software

---

## Opciones de instalación

---

### Unidad de cassette de papel

#### Instalación de la unidad de cassette de papel

Siga estos pasos para usar la unidad de cassette de papel.

**Nota:**

*Esta unidad es opcional.*

➔ *“Opcional” de la página 116*

1

Apague el producto y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



**Precaución:**

*Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del producto para evitar riesgos de descarga eléctrica.*

2

Sacar con cuidado la unidad de cassette de papel de su envoltorio y colóquela donde desee instalar el producto.

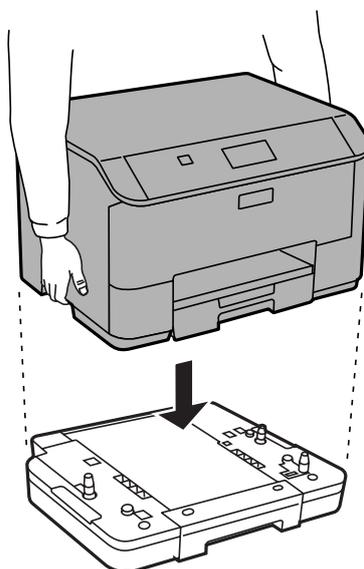
**Nota:**

*Retire los materiales protectores de la unidad.*

*Consérvelos por si desea volver a embalar la unidad de cassette de papel opcional en el futuro.*

3

Alinee las esquinas del producto con la unidad, baje el producto con cuidado sobre la unidad para que el conector y los dos salientes de la parte superior de la unidad coincidan con la terminal y los orificios de la parte inferior del producto respectivamente.



## Mantenimiento del producto y el software

- 4 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz y el cable de alimentación.
- 5 Enchufe el cable de alimentación del producto a la toma de corriente.
- 6 Encienda el producto.

### Active la cassette opcional en el controlador de la impresora.

Para activar la cassette opcional, acceda a las propiedades de la impresora y configure los siguientes ajustes.

#### Windows

- 1 Acceda a las propiedades de la impresora.  
➔ [“Acceso a propiedades de impresora para Windows” de la página 30](#)
- 2 Seleccione la ficha **Optional Settings (Configuración opcional)**, y después **Acquire from Printer (Adquirir de la impresora)** desde Printer Information (Información de la impresora). Seguidamente, haga clic en el botón **Get (Obtener)**.
- 3 Haga clic en el botón **OK (Aceptar)** para cerrar la ventana.

#### Mac OS X

- 1 Abra **System Preferences (Preferencias del Sistema)**, y haga doble clic en el icono **Print & Scan (Impresión y Escaneado)** (**Print & Fax (Impresión y Fax)** para OS X 10.6 o 10.5).
- 2 Seleccione la impresora de la lista, seleccione **Options & Supplies (Opciones y recambios)** (**Open Print Queue (Abrir cola de impresión)**), y haga clic en **Info (Información)** para OS X 10.5).
- 3 Haga clic en la ficha **Driver (Controlador)**, y después seleccione **Cassette 2** como **Lower Cassette (Cassette inferior)**.
- 4 Haga clic en el botón **OK (Aceptar)**.

### Desinstalación de la unidad de cassette

Realice el proceso de instalación en orden inverso.

## Comprobación de los inyectores del cabezal de impresión

Si la impresión es débil o faltan puntos, es posible que identifique el problema revisando los inyectores del cabezal de impresión.

Puede revisar los inyectores del cabezal de impresión desde el ordenador con la utilidad Nozzle Check (Test de inyectores) o desde el producto con ayuda de los botones.

---

## Uso de la función Nozzle Check (Test de inyectores) para Windows

Siga estos pasos para usar la función Nozzle Check (Test de inyectores).

- 1 Confirme que no se indiquen advertencias o errores en el panel de control.
- 2 Compruebe que haya papel tamaño A4 en la cassette de papel.
- 3 Haga clic con el botón secundario en el icono del producto de la taskbar (barra de tareas) y, a continuación, seleccione **Nozzle Check (Test de inyectores)**.  
  
Si no aparece el icono del producto, consulte la sección siguiente para añadirlo.  
➔ [“Desde el icono de acceso directo de la taskbar \(barra de tareas\)” de la página 30](#)
- 4 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

---

## Uso de la función Nozzle Check (Test de inyectores) para Mac OS X

Siga estos pasos para usar la función Nozzle Check (Test de inyectores).

- 1 Confirme que no se indiquen advertencias o errores en el panel de control.
- 2 Compruebe que haya papel tamaño A4 en la cassette de papel.
- 3 Abra Epson Printer Utility 4.  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Mac OS X” de la página 31](#)
- 4 Haga clic en el icono **Nozzle Check (Test de inyectores)**.
- 5 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

---

## Usar el panel de control

Si desea comprobar los inyectores del cabezal de impresión con el panel de control del producto, siga estos pasos.

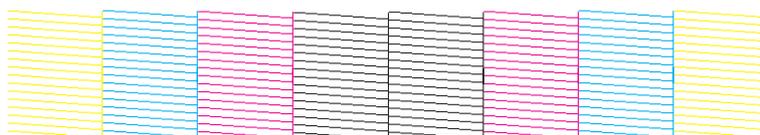
- 1 Confirme que no se indiquen advertencias o errores en el panel de control.
- 2 Compruebe que haya papel tamaño A4 en la cassette de papel.
- 3 Acceda a **Menú** desde la pantalla de inicio.
- 4 Seleccione **Mantenimiento**.

## Mantenimiento del producto y el software

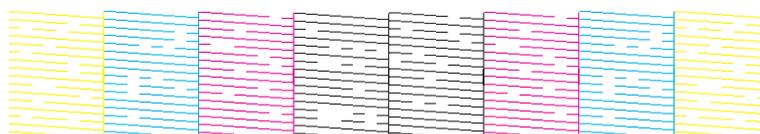
**5** Seleccione **Com. boquilla cab. imp.** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD para imprimir un patrón de comprobación de boquilla.

**6** A continuación se muestran dos ejemplos del test de inyectores.

Compare la calidad de la página de comprobación impresa con la del ejemplo mostrado a continuación. Si no ve problemas con la calidad de impresión, por ejemplo espacios en blanco o segmentos inexistentes en las líneas de prueba, las condiciones del cabezal de impresión son correctas.



Si falta algún segmento en las líneas impresas, como se muestra a continuación, el cabezal de impresión podría estar obstruido o desalineado.



- ➔ “Limpieza del cabezal de impresión” de la página 72
- ➔ “Alineación del cabezal de impresión” de la página 74

## Limpieza del cabezal de impresión

Si la impresión es débil o faltan puntos, puede intentar solucionar estos problemas limpiando el cabezal de impresión, con lo cual se asegura que los inyectores suministran tinta correctamente.

Puede limpiar los inyectores del cabezal de impresión desde el ordenador mediante la utilidad Head Cleaning (Limpieza de cabezales) del controlador de la impresora, o bien desde el producto mediante sus botones.



**Importante:**

*No apague el producto durante la limpieza del cabezal. Si la limpieza del cabezal no se ha completado, no se podrá imprimir.*

## Mantenimiento del producto y el software

**Nota:**

- ❑ No abra la cubierta frontal durante la limpieza del cabezal.
- ❑ Use primero el Nozzle Check (Test de inyectores) para ver si es necesario limpiar el cabezal. Así ahorrará tinta.  
➔ [“Comprobación de los inyectores del cabezal de impresión” de la página 70](#)
- ❑ Dado que en la limpieza del cabezal de impresión se usa un poco de tinta de todos los cartuchos, límpielo únicamente si baja la calidad (por ejemplo: si la impresión queda borrosa, faltan colores o son incorrectos).
- ❑ Si queda poca tinta, quizá no pueda limpiar el cabezal de impresión. Si se ha agotado la tinta, no podrá limpiar el cabezal. Sustituya primero el cartucho de tinta correspondiente.
- ❑ Si la calidad de impresión no mejora después de repetir este procedimiento alrededor de cuatro veces, deje el producto apagado durante seis horas como mínimo. Después, vuelva a realizar el test de inyectores y repita la limpieza de cabezales si fuera necesario. Si la calidad sigue sin mejorar, diríjase al [Soporte Técnico de Epson](#).
- ❑ Para mantener la calidad de impresión, recomendamos imprimir unas cuantas páginas con frecuencia.

---

## Uso de la función Head Cleaning (Limpieza de cabezales) para Windows

Si desea limpiar el cabezal de impresión con la utilidad Head Cleaning (Limpieza de cabezales), siga estos pasos.

- 1 Confirme que no se indiquen advertencias o errores en el panel de control.
- 2 Haga clic con el botón secundario en el icono del producto de la taskbar (barra de tareas) y, a continuación, seleccione **Head Cleaning (Limpieza de cabezales)**.  
  
Si no aparece el icono del producto, consulte la sección siguiente para añadirlo.  
➔ [“Desde el icono de acceso directo de la taskbar \(barra de tareas\)” de la página 30](#)
- 3 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

---

## Uso de la función Head Cleaning (Limpieza de cabezales) para Mac OS X

Si desea limpiar el cabezal de impresión con la utilidad Head Cleaning (Limpieza de cabezales), siga estos pasos.

- 1 Confirme que no se indiquen advertencias o errores en el panel de control.
- 2 Abra Epson Printer Utility 4.  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Mac OS X” de la página 31](#)
- 3 Haga clic en el icono **Head Cleaning (Limpieza de cabezales)**.
- 4 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

---

## Uso del panel de control

Si desea limpiar el cabezal de impresión con el panel de control del producto, siga estos pasos.

- 1 Confirme que no se indiquen advertencias o errores en el panel de control.
- 2 Acceda a **Menú** desde la pantalla de inicio.
- 3 Seleccione **Mantenimiento**.
- 4 Seleccione **Limpieza cabezal impr.**
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD para continuar.

## Alineación del cabezal de impresión

Si observa que las líneas verticales no están alineadas o que aparecen bandas horizontales, puede intentar solucionar este problema con la utilidad Print Head Alignment (Alineación de cabezales) del controlador de impresora o utilizando los botones del producto.

Consulte la sección correspondiente más adelante.

**Nota:**

No cancele la impresión mientras imprime un patrón de test de inyectores con la utilidad Print Head Alignment (Alineación de cabezales).

---

## Uso de la función Print Head Alignment (Alineación de cabezales) para Windows

Si desea alinear el cabezal de impresión con la utilidad Print Head Alignment (Alineación de cabezales), siga estos pasos.

- 1 Confirme que no se indiquen advertencias o errores en el panel de control.
- 2 Compruebe que haya papel tamaño A4 en la cassette de papel 1.
- 3 Haga clic con el botón secundario en el icono del producto de la taskbar (barra de tareas) y, a continuación, seleccione **Print Head Alignment (Alineación de cabezales)**.

Si no aparece el icono del producto, consulte la sección siguiente para añadirlo.

➔ [“Desde el icono de acceso directo de la taskbar \(barra de tareas\)” de la página 30](#)

## Mantenimiento del producto y el software

- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para alinear el cabezal de impresión.

---

### Uso de la función Print Head Alignment (Alineación de cabezales) para Mac OS X

Si desea alinear el cabezal de impresión con la utilidad Print Head Alignment (Alineación de cabezales), siga estos pasos.

- 1 Confirme que no se indiquen advertencias o errores en el panel de control.
- 2 Compruebe que haya papel tamaño A4 en la cassette de papel 1.
- 3 Abra Epson Printer Utility 4.  
➔ “Acceso al controlador de impresora para Mac OS X” de la página 31
- 4 Haga clic en el icono **Print Head Alignment (Alineación de cabezales)**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para alinear el cabezal de impresión.

---

### Uso del panel de control

Si desea alinear el cabezal de impresión con el panel de control del producto, siga estos pasos.

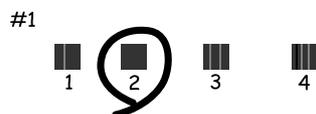
- 1 Confirme que no se indiquen advertencias o errores en el panel de control.
- 2 Compruebe que haya papel tamaño A4 en la cassette de papel 1.
- 3 Acceda a **Menú** desde la pantalla de inicio.
- 4 Seleccione **Mantenimiento**.
- 5 Seleccione **Alineación de cabezal**.
- 6 Seleccione **Alineación vertical** o **Alineación horizontal**, y luego siga las instrucciones en pantalla para imprimir un patrón de alineación.

**Nota:**

Si las impresiones salen borrosas o las líneas regladas verticales aparecen mal alineadas, seleccione **Alineación vertical**. Si ve bandas horizontales a intervalos regulares, seleccione **Alineación horizontal**.

## Mantenimiento del producto y el software

- 7** Cuando seleccione Alineación vertical, busque el patrón más sólido de cada grupo del #1 al #6 y luego introduzca el número del patrón.



Cuando seleccione Alineación horizontal, busque el patrón menos separado y superpuesto.



- 8** Finalice la alineación del cabezal de impresión.

## Creación de ajustes de servicio de red

Puede configurar servicios de red como Epson Connect, AirPrint, o Google Cloud Print desde un explorador web en un ordenador, smartphone, tablet PC o portátil que esté conectado a la misma red que el producto.

Introduzca la dirección IP del producto en la barra de direcciones del explorador web y busque el producto.

<Ejemplo>

[IPv4] <http://192.168.11.46>

[IPv6] [http://\[fe80::226:abff:feff:37cd\]/](http://[fe80::226:abff:feff:37cd]/)

**Nota:**

*Puede comprobar la dirección IP del producto en su panel de control o imprimiendo una hoja de estado de la red.*

*Menú > Estado de la red > Estado Wi-Fi*

Cuando se encuentre el producto, aparecerá su página web. Seleccione el menú que desee.

La página web también permite comprobar el estado del producto y actualizar su firmware.

## Uso compartido del producto para la impresión

Puede configurar la impresora para que otros ordenadores en la red puedan compartirla.

El ordenador conectado directamente a la impresora funciona como servidor. Otros ordenadores en la red acceden al servidor y comparten la impresora.

Consulte la ayuda del ordenador para obtener más información.

Si desea usar la impresora en una red, consulte el Manual de red.

## Limpieza del producto

---

### Limpieza del exterior del producto

Para que el producto siga funcionando al máximo de sus prestaciones, límpielo a conciencia varias veces al año según las instrucciones descritas a continuación.



**Importante:**

*Nunca utilice alcohol ni disolventes para limpiar el producto. Esos productos químicos pueden averiar el producto.*

**Nota:**

*Cierre la unidad de alimentación de papel trasera y la bandeja de salida para proteger el producto del polvo si no lo está utilizando.*

---

### Limpieza del interior del producto

Si las impresiones tienen manchas de tinta, siga los pasos que aparecen a continuación para limpiar el rodillo dentro del producto.



**Precaución:**

*No toque las piezas internas del producto.*



**Importante:**

- Mantenga los componentes electrónicos alejados del agua.*
- No pulverice el interior del producto con lubricantes.*
- Los aceites no adecuados pueden estropear el mecanismo. Si necesita lubricar la impresora, consulte a su vendedor o a EPSON.*

1

Confirme que no se indiquen advertencias o errores en el panel de control.

## Mantenimiento del producto y el software

- 2 Cargue varias hojas de papel normal de tamaño A4 en la cassette de papel 1.  
➔ “Carga de papel en la cassette de papel” de la página 22

**Nota:**

Si encuentra problemas con la alimentación de papel y tiene una hoja de limpieza que se incluye con el papel genuino de Epson, cargue la hoja de limpieza en la ranura de la unidad de alimentación de papel trasera en lugar de papel normal.

- 3 Acceda a **Menú** desde la pantalla de inicio.
- 4 Seleccione **Mantenimiento, Limpieza de guía papel**, y siga las instrucciones en el panel de control.

**Nota:**

Si en las impresiones siguen apareciendo manchas, cargue papel normal de tamaño A4 en otra fuente de papel y repita los pasos 3 y 4.

## Sustitución de la caja de mantenimiento

---

### Comprobación del estado de la caja de mantenimiento

El estado de la caja de mantenimiento se muestra en la misma pantalla que el estado del cartucho de tinta. Puede comprobar el estado desde el panel de control o el software de la impresora.

- ➔ “Revisión del estado de los cartuchos de tinta” de la página 59

---

### Precauciones de manipulación

Lea detenidamente todas las instrucciones de esta sección antes de sustituir la caja de mantenimiento.

- Epson recomienda la utilización de una caja de mantenimiento Epson original. El uso de una caja de mantenimiento que no sea original puede provocar daños no cubiertos por las garantías de Epson, y, en determinadas condiciones, un funcionamiento anormal de la impresora. Epson no puede garantizar la calidad ni la fiabilidad de una caja de mantenimiento que no sea original.
- No desmonte la caja de mantenimiento.
- No toque el chip verde situado en el lateral de la caja de mantenimiento.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No incline la caja de mantenimiento usada mientras no la coloque en la funda de plástico suministrada.
- No reutilice una caja de mantenimiento que haya sido retirada y haya permanecido desconectada durante un largo periodo de tiempo.
- Conserve la caja de mantenimiento alejada de la luz directa del sol.

## Mantenimiento del producto y el software

- ❑ En algunos ciclos de impresión, se puede recoger en la caja de mantenimiento una cantidad muy pequeña de tinta excedente. Para impedir la fuga de tinta de la caja de mantenimiento, el producto se ha diseñado para que detenga la impresión cuando la capacidad de absorción de la caja de mantenimiento haya alcanzado su límite. La posibilidad de que sea necesario y la frecuencia dependerán del número de páginas que imprima, el tipo de material que desee imprimir y el número de ciclos de limpieza que realice el producto. Sustituya la caja de mantenimiento cuando se le indique. Epson Status Monitor, la pantalla LCD, o los indicadores luminosos del panel de control le avisarán cuando deba sustituir esta pieza. La necesidad de sustituir la caja no significa que el producto haya dejado de funcionar de acuerdo con las especificaciones. La garantía de Epson no se hace cargo del coste de esta sustitución. Esta labor de mantenimiento puede realizarla el usuario.

---

## Sustitución de una caja de mantenimiento

Para sustituir la caja de mantenimiento, siga los pasos a continuación.

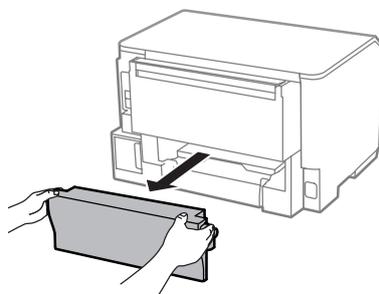
**1** Compruebe que el producto no esté consumiendo la tinta.

**2** Retire la caja de mantenimiento de repuesto del paquete.

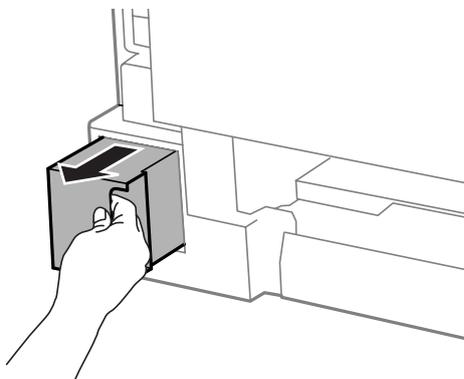
**Nota:**

*No toque el chip IC verde situado en el lateral de la caja. Podría afectar al funcionamiento normal.*

**3** Presione los botones de cada uno de los extremos de la unidad trasera al mismo tiempo y después saque la unidad.



**4** Coloque la mano en el tirador de la caja de mantenimiento y estírela hacia fuera.



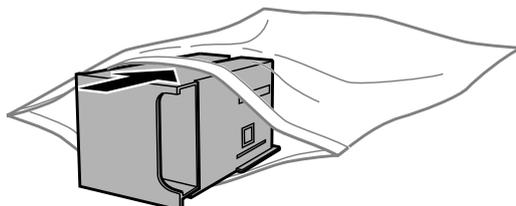
## Mantenimiento del producto y el software

**Nota:**

*Si se mancha las manos de tinta, lávese bien con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua.*

**5**

Coloque la caja de mantenimiento usada en la funda de plástico suministrada con la caja de repuesto y deséchela de la forma apropiada.

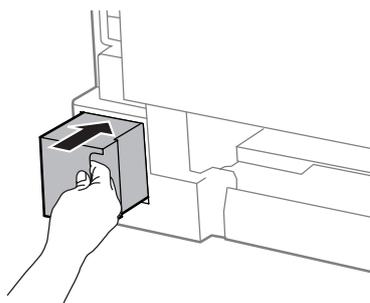


**Nota:**

*No incline la caja de mantenimiento usada mientras no esté precintada en la funda de plástico.*

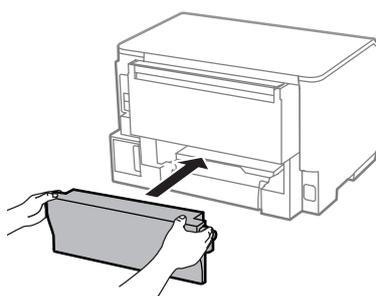
**6**

Coloque la nueva caja de mantenimiento en su sitio.



**7**

Presione los botones de cada uno de los extremos de la unidad trasera al mismo tiempo y vuelva a colocar la unidad.



**8**

Pulse el botón **OK** en el panel de control.

La sustitución de la caja de mantenimiento ha terminado.

## Transporte del producto

Si traslada el producto a otra ubicación, prepárelo para transportarlo en su embalaje original o en una caja de medidas similares.

## Mantenimiento del producto y el software

### **Importante:**

- Cuando guarde o transporte el producto, no lo incline, no lo coloque verticalmente ni le dé la vuelta; de lo contrario, podría derramarse tinta.
- Deje instalados los cartuchos de tinta. Si los extrajera, el cabezal de impresión se secaría y el producto no podría imprimir.

- 1** Confirme que el producto está apagado.
- 2** Desconecte el cable de alimentación y desenchufe todos los demás cables del producto.
- 3** Saque todo el papel de la ranura de alimentación posterior.
- 4** Cierre la unidad de alimentación de papel posterior y la bandeja de salida.
- 5** Saque todo el papel de la cassette de papel y vuelva a insertar la cassette en el producto.
- 6** Vuelva a embalar el producto en la caja utilizando los materiales protectores que se suministraron con él.

### **Nota:**

*Mantenga el producto en posición horizontal durante el traslado.*

## Comprobación e instalación del software

### Comprobación del software instalado en su ordenador

Para utilizar las funciones descritas en este Manual de usuario, tendrá que instalar el software siguiente.

- Epson Driver and Utilities (Controlador y utilidades Epson)

Para comprobar qué software hay instalado en su ordenador, siga estos pasos.

#### En Windows

- 1** **Windows 8 y Server 2012:** Seleccione **Desktop (Escritorio)**, **Settings (Configuración)** charm (acceso) y **Control Panel (Panel de control)**.

**Windows 7, Vista, y Server 2008:** Haga clic en el botón de inicio y seleccione **Control Panel (Panel de control)**.

**Windows XP y Server 2003:** Haga clic en **Start (Inicio)** y seleccione **Control Panel (Panel de control)**.

## Mantenimiento del producto y el software

- 2** **Windows 8, Windows 7, Vista, Server 2012 y Server 2008:** Seleccione **Uninstall a program (Desinstalar un programa)** en la categoría Programs (Programas).

**Windows XP:** Haga doble clic en el icono **Add or Remove Programs (Agregar o quitar programas)**.

**Windows Server 2003:** Haga clic en el icono **Add or Remove Programs (Agregar o quitar programas)**.

- 3** Compruebe la lista de los programas instalados actualmente.

### En Mac OS X

- 1** Haga doble clic en **Macintosh HD**.

- 2** Haga doble clic en la carpeta **Epson Software** en la carpeta Applications (Aplicaciones) y marque el contenido.

**Nota:**

- La carpeta Applications (Aplicaciones) contiene software proporcionado por terceros.
- Para comprobar que está instalado el controlador de impresora, haga clic en **System Preferences (Preferencias del Sistema)** en el menú Apple y luego haga clic en **Print & Scan (Impresión y Escaneado)** (en Mac OS X 10.8 o 10.7) o **Print & Fax (Impresión y Fax)** (en Mac OS X 10.6 o 10.5.8). A continuación, localice su producto en el recuadro de lista Printers (Impresoras).

---

## Instalación del software

Inserte el disco del software del producto suministrado con su producto y seleccione el software que desea instalar en la pantalla Software Select (Selección de software).

Si está utilizando Mac OS X o su ordenador no posee unidad de CD/DVD, vaya a la siguiente página web de Epson para descargar e instalar el software.

<http://support.epson.net/setupnavi/>

## Instalación del controlador de impresora PostScript

Esta unidad solo la admite la WF-5190 Series.

---

### Requisitos del sistema

#### Requisitos de la impresora

	Recomendado
Memoria	Estándar + 128 MB (para impresión a doble cara de datos de imagen en Fine (Fino))

## Requisitos del sistema

➔ “Requisitos del sistema” de la página 110

**Nota:**

Si utiliza datos binarios para la conexión de red, necesitará configurar la opción Binario a **Activado** en el Menú PS3 del panel de control. Si utiliza la impresora con conexión local, no podrá usar la opción de datos binarios.

## Instalación del controlador de impresora PostScript con Windows

Para imprimir en el modo PostScript tendrá que instalar el controlador de impresora.

### Para la interfaz USB

**Nota:**

- La instalación del software de la impresora para Windows puede necesitar privilegios de administrador. Si tiene problemas, pregunte al administrador para obtener más información.
- Apague todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.

**1**

Compruebe que la impresora está apagada. Inserte el Software Disc de la impresora en la unidad de CD/DVD.

**Nota:**

Si su ordenador no dispone de unidad de CD/DVD, descargue el controlador del sitio Web de Epson.

<http://www.epson.eu/Support> (Europa)

<http://support.epson.net/> (fuera de Europa)

**2**

Si la impresora está conectada a una interfaz USB, conecte su ordenador a la impresora con un cable USB y después encienda la impresora.

**Nota para los usuarios de Windows Vista:**

Sin el controlador de Windows o de Adobe PS, la pantalla muestra Found New Hardware (Nuevo hardware encontrado). En ese caso, haga clic en **Ask me again later (Preguntarme más tarde)**.

**3**

**Windows 8 y Server 2012:** Seleccione **Desktop (Escritorio)**, **Settings (Configuración)** charm (acceso) y **Control Panel (Panel de control)**. Haga clic en **View devices and printers (Ver dispositivos e impresoras)** y después en el botón **Add a printer (Agregar una impresora)**.

**Windows 7:** Haga clic en el botón de inicio, seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)** y haga clic en el botón **Add a printer (Agregar una impresora)**.

**Windows Vista, Windows XP, Server 2008:** Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Printer and Faxes (Impresoras y faxes)**, y haga clic en **Add a printer (Agregar una impresora)** dentro del menú Printer Tasks (Tareas de impresora).

**Windows Server 2003:** Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. Haga doble clic en el icono **Add Printer (Agregar impresora)**.

**4**

Aparecerá el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora). Después haga clic en **Next (Siguiente)**.

## Mantenimiento del producto y el software

- 5** Seleccione **Local printer (Impresora local)** y haga clic en **Next (Siguiente)**.

**Nota:**

No seleccione la casilla de verificación **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente)**.

- 6** Si la impresora está conectada a una interfaz USB, seleccione **USB** y después haga clic en **Next (Siguiente)**.

- 7** Haga clic en **Have Disk (Utilizar disco)** y especifique la siguiente ruta para el Software Disc. Si su unidad de CD/DVD es D:, la ruta será D:\Driver\PostScript\epsnt.inf. Después haga clic en **OK (Aceptar)**.

**Nota:**

Modifique la letra de unidad como sea necesario para su sistema.

- 8** Seleccione la impresora y haga clic en **Next (Siguiente)**.

- 9** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para continuar con la instalación.

- 10** Una vez realizada la instalación, haga clic en **Finish (Terminar)**.

## Para la interfaz de red

**Nota:**

- Configure los ajustes de red antes de instalar el controlador de impresora. Para más información consulte el Manual de red.
- Apague todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.

- 1** Compruebe que la impresora está encendida. Inserte el Software Disc de la impresora en la unidad de CD/DVD.

**Nota:**

Si su ordenador no dispone de unidad de CD/DVD, descargue el controlador del sitio Web de Epson.  
<http://www.epson.eu/Support> (Europa)  
<http://support.epson.net/> (fuera de Europa)

- 2** **Windows 8 y Server 2012:** Seleccione **Desktop (Escritorio)**, **Settings (Configuración)** charm (acceso) y **Control Panel (Panel de control)**. Haga clic en **View devices and printers (Ver dispositivos e impresoras)** y después en el botón **Add a printer (Agregar una impresora)**.

**Windows 7:** Haga clic en el botón de inicio, seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)** y haga clic en el botón **Add a printer (Agregar una impresora)**.

**Windows Vista, Windows XP, Server 2008:** Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Printer and Faxes (Impresoras y faxes)**, y haga clic en **Add a printer (Agregar una impresora)** dentro del menú **Printer Tasks (Tareas de impresora)**.

**Windows Server 2003:** Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. Haga doble clic en el icono **Add Printer (Agregar impresora)**.

## Mantenimiento del producto y el software

**3** Aparecerá el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora). Después haga clic en **Next (Siguiente)**.

**4** Seleccione **Local printer (Impresora local)** y haga clic en **Next (Siguiente)**.

**Nota:**

*No seleccione la casilla de verificación **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente)**.*

**5** Seleccione **Create a new port check box and select Standard TCP/IP Port (Crear una nueva casilla de verificación y seleccione Puerto TCP/IP estándar)** en la lista desplegable. Haga clic en **Next (Siguiente)**.

**6** Haga clic en **Next (Siguiente)**.

**7** Especifique la dirección de IP y el nombre del puerto, después haga clic en **Next (Siguiente)**.

**8** Haga clic en **Finish (Terminar)**.

**9** Haga clic en **Have Disk (Utilizar disco)** en el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora) y especifique la siguiente ruta para el Software Disc. Si su unidad de CD/DVD es D:, la ruta será D:\Driver\PostScript\epsnt.inf. Después haga clic en **OK (Aceptar)**.

**Nota:**

*Modifique la letra de unidad como sea necesario para su sistema.*

**10** Seleccione la impresora y haga clic en **Next (Siguiente)**.

**11** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para continuar con la instalación.

**12** Una vez realizada la instalación, haga clic en **Finish (Terminar)**.

---

## Instalación del controlador de impresora PostScript con Mac OS X

### Instalación del controlador de impresora PostScript

Vaya al sitio web de asistencia técnica de Epson para descargar e instalar el controlador.

<http://www.epson.eu/Support> (Europa)

<http://support.epson.net/> (fuera de Europa)

### Selección de impresora

Después de instalar el controlador de impresora PostScript 3, necesitará seleccionar la impresora.

## Mantenimiento del producto y el software

**Nota:**

- Necesitará configurar manualmente los ajustes para sus opciones instaladas si la impresora está conectada mediante un USB, impresión por IP, o Bonjour.
- Asegúrese de especificar ASCII como formato de datos en la aplicación.

**1** Abra System Preferences (Preferencias del Sistema) y haga doble clic en el icono Print & Scan (Impresión y Escaneado) (Print & Fax (Impresión y Fax) para Mac OS X 10.8 o 10.7). Se mostrará la ventana Print & Fax (Impresión y Fax) (Print & Scan (Impresión y Escaneado) para Mac OS X 10.8 o 10.7).

**2** Haga clic en el botón + add (agregar) dentro de la ventana Printers (Impresoras).

**3** En la casilla de nombre de impresora, seleccione el nombre de la impresora que usted está utilizando.

**Nota:**

*Si su impresora no aparece en la lista, compruebe que está correctamente conectada al ordenador y que está encendida.*

**4** Haga clic en Add (Agregar).

**5** Compruebe que el nombre de su impresora se ha agregado a la lista de Printers (Impresoras). Después cierre **Print & Fax (Impresión y Fax)** (**Print & Scan (Impresión y Escaneado)** para Mac OS X 10.8 or 10.7).

## Instalación del controlador de impresora Epson Universal P6 (Solo para Windows)

**Nota:**

*Esta unidad solo la admite la WF-5190 Series.*

El controlador de impresora Epson Universal P6 es el controlador de impresora PCL6 universal que posee las siguientes características:

- Proporciona las funciones de impresión básicas que se necesitan en un entorno empresarial.
- Además de esta, también ofrece otras impresoras de empresa Epson.
- Es compatible con la mayoría de los idiomas de entre los controladores de impresora disponibles para esta impresora.

---

## Requisitos del sistema

Consulte la siguiente sección para los requisitos para Windows.

➔ [“En Windows” de la página 110](#)

## Instalación del controlador de impresora

- 1 Inserte el Disco de software de la impresora en la unidad de CD/DVD de su ordenador.

**Nota:**

Si su ordenador no dispone de unidad de CD/DVD, descargue el controlador del sitio Web de Epson e instálelo.  
<http://www.epson.eu/Support> (Europa)  
<http://support.epson.net/> (fuera de Europa)

- 2 Si su unidad de CD/DVD es D:, haga doble clic en **EP\_P6x86.exe** dentro de **D:\Driver\PCLUniversal\Win32\** para Windows OS de 32-bit o **EP\_P6x64.exe** o en **D:\Driver\PCLUniversal\Win64\** para Windows OS de 64-bit.

**Nota:**

Modifique la letra de unidad como sea necesario para su sistema. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Una vez realizada la instalación, acceda a **Properties (Propiedades)** para personalizar los ajustes y a **Printing Preferences (Preferencias de impresión)** para configurar correctamente los ajustes del controlador de impresora.

La ayuda en línea del controlador de impresora proporciona detalles sobre los ajustes del controlador de impresora.

## Desinstalación del software

Quizás tenga que desinstalar y luego volver a instalar el software para solucionar ciertos problemas o si actualiza su sistema operativo.

Consulte la sección a continuación para obtener más información sobre cómo determinar qué aplicaciones están instaladas.

➔ “Comprobación del software instalado en su ordenador” de la página 81

## En Windows

**Nota:**

- En Windows 8, 7, Vista, Server 2012 y Server 2008, necesita una cuenta y contraseña de administrador si desea iniciar sesión como usuario estándar.
- En Windows XP y Server 2003, debe iniciar sesión en una cuenta de Computer Administrator (Administrador de equipo).

- 1 Apague el producto.
- 2 Desconecte el cable de interfaz del producto del ordenador.
- 3 Siga uno de estos pasos.

**Windows 8 y Server 2012:** Seleccione **Desktop (Escritorio)**, **Settings (Configuración)** charm (acceso) y **Control Panel (Panel de control)**.

## Mantenimiento del producto y el software

**Windows 7, Vista, y Server 2008:** Haga clic en el botón de inicio y seleccione **Control Panel (Panel de control)**.

**Windows XP y Server 2003:** Haga clic en **Start (Inicio)** y seleccione **Control Panel (Panel de control)**.

**4**

Siga uno de estos pasos.

**Windows 8, Windows 7, Vista, Server 2012 y Server 2008:** Seleccione **Uninstall a program (Desinstalar un programa)** en la categoría Programs (Programas).

**Windows XP:** Haga doble clic en el icono **Add or Remove Programs (Agregar o quitar programas)**.

**Windows Server 2003:** Haga clic en el icono **Add or Remove Programs (Agregar o quitar programas)**.

**5**

Seleccione el software que desee desinstalar, por ejemplo, la aplicación o el controlador del producto de la lista mostrada.

**6**

Siga uno de estos pasos.

**Windows 8, Windows 7, Server 2012 y Server 2008:** Seleccione **Uninstall/Change (Desinstalar o cambiar)** o **Uninstall (Desinstalar)**.

**Windows Vista:** Haga clic en **Uninstall/Change (Desinstalar o cambiar)** o **Uninstall (Desinstalar)** y, a continuación, haga clic en **Continue (Continuar)** dentro de la ventana User Account Control (Control de cuentas de usuario).

**Windows XP y Server 2003:** Haga clic en **Change/Remove (Cambiar o quitar)** o **Remove (Quitar)**.

**Nota:**

*Si elige desinstalar el controlador de impresora del producto en el paso 5, seleccione el icono para su producto y haga clic en **OK (Aceptar)**.*

**7**

En el mensaje de confirmación que aparece, haga clic en **Yes (Sí)** o **Next (Siguiente)**.

**8**

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

En ocasiones, aparecerá un mensaje pidiéndole que reinicie el sistema. En ese caso, asegúrese de que la opción **I want to restart my computer now (Sí, deseo reiniciar mi equipo ahora)** esté seleccionada y haga clic en **Finish (Finalizar)**.

## En Mac OS X

**Nota:**

- Para desinstalar el software, deberá descargar el Uninstaller.  
Acceda al sitio en:  
<http://www.epson.com>  
A continuación, seleccione el apartado de asistencia del sitio web de Epson de su localidad.
- Para desinstalar aplicaciones, tiene que iniciar sesión con una cuenta de Computer Administrator (Administrador del equipo).  
No podrá desinstalar programas si ha iniciado sesión como usuario de cuenta limitada.
- En algunas aplicaciones, el instalador está separado del desinstalador.

- 1** Cierre todas las aplicaciones.
- 2** Haga doble clic en el icono **Uninstaller** de su unidad de disco duro de Mac OS X.
- 3** Seleccione las casillas para el software que desee desinstalar, por ejemplo, la aplicación o el controlador de impresora de la lista mostrada.
- 4** Haga clic en **Uninstall (Desinst.)**.
- 5** Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Si no puede encontrar el software que desea desinstalar en la ventana Uninstaller, haga doble clic en la carpeta **Applications (Aplicaciones)** de su disco duro de Mac OS X, seleccione la aplicación que desea desinstalar y arrástrela al icono **Trash (Papelera)**.

**Nota:**

Si desinstala el controlador de impresora y el nombre del producto sigue apareciendo en la ventana *Print & Scan (Impresión y Escaneado)* (en Mac OS X 10.8 o 10.7) o *Print & Fax (Impresión y Fax)* (en Mac OS X 10.6 o 10.5.8), seleccione el nombre del producto y haga clic en el botón - **remove (eliminar)**.

# Indicadores de error

## Mensajes de error en el panel de control

En esta sección se describe el significado de los mensajes que aparecen en la pantalla LCD.

Mensajes	Soluciones
Atasco de papel	➔ <a href="#">"Atascos de papel" de la página 95</a>
Error de impresora	Apague el producto y vuelva a encenderlo. Asegúrese de que no haya papel en el producto. Si sigue apareciendo el mensaje, contacte con el soporte técnico de Epson.
La caja de mantenimiento está al final de su vida útil. Debe sustituirla.	Sustituya la caja de mantenimiento. ➔ <a href="#">"Sustitución de la caja de mantenimiento" de la página 78</a>
Dirección IP y máscara de subred no válidas.	Consulte el Manual de red en línea.
Memoria llena	Reduzca el tamaño del trabajo de impresión.
Recovery Mode	Error en la actualización de firmware. Deberá intentar de nuevo la actualización de firmware. Tenga disponible un cable USB y visite el sitio web local de Epson para obtener instrucciones adicionales. ➔ <a href="#">"Dónde obtener ayuda" de la página 127</a>

---

# Solución de problemas para la impresión

---

## Diagnosticar el problema

La mejor manera de solucionar los problemas del producto es siguiendo dos pasos: en primer lugar, hay que diagnosticar el problema y, en segundo lugar, hay que aplicar las soluciones adecuadas hasta resolverlo.

Encontrará la información necesaria para establecer un diagnóstico y resolver los problemas más comunes en la solución de problemas en línea, en el panel de control o en Status Monitor. Consulte la sección correspondiente más adelante.

Si tiene un problema relacionado con la calidad de impresión, un problema de impresión no relacionado con la calidad o un problema con la alimentación del papel, o bien si no se imprime nada, consulte la sección correspondiente.

Es posible que tenga que cancelar la impresión para solucionar el problema.

➔ [“Cancelación de la impresión” de la página 35](#)

## Comprobación del estado del producto

Si ocurre algún problema durante la impresión, aparecerá un mensaje de error en la ventana Status Monitor.

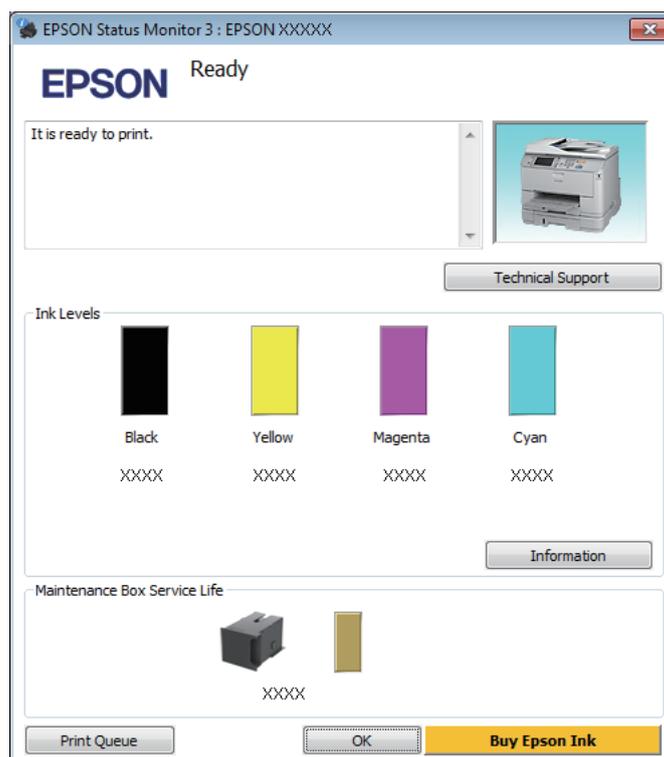
Cuando necesite sustituir un cartucho de tinta o una caja de mantenimiento, haga clic en el botón **Cómo...** en la ventana, y el Status Monitor le guiará paso a paso a lo largo del procedimiento de sustitución del cartucho o la caja de mantenimiento.

### En Windows

Hay dos formas de acceder a EPSON Status Monitor 3:

- Haga doble clic en el icono de acceso directo al producto de la barra de tareas de Windows. Si desea añadir un icono de acceso directo a la barra de tareas, consulte la sección siguiente:
  - ➔ [“Desde el icono de acceso directo de la taskbar \(barra de tareas\)” de la página 30](#)
- Abra el controlador de impresora, haga clic en la ficha **Maintenance (Utilidades)** y, a continuación, en el botón **EPSON Status Monitor 3**.

Cuando se accede a EPSON Status Monitor 3, aparece la ventana siguiente:



#### Nota:

- Si no aparece EPSON Status Monitor 3, acceda al controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Maintenance (Utilidades)** y luego en el botón **Extended Settings (Más ajustes)**. En la ventana **Extended Settings (Más ajustes)**, marque la casilla de verificación **Enable EPSON Status Monitor 3 (Activar EPSON Status Monitor 3)**.
- En función de los ajustes actuales, se puede mostrar el Status Monitor simplificado. Haga clic en el botón **Details (Detalles)** para mostrar la ventana de arriba.

## Solución de problemas para la impresión

EPSON Status Monitor 3 ofrece la información siguiente:

**Estado actual:**

Si queda poca tinta o se agota, o bien si la caja de mantenimiento está casi llena o llena, aparece el botón **How to (Cómo...)** en la ventana EPSON Status Monitor 3. Al hacer clic en **How to (Cómo...)** se muestran las instrucciones para la sustitución de la caja de mantenimiento o el cartucho de tinta.

**Ink Levels (Niveles de tinta):**

EPSON Status Monitor 3 ofrece una presentación gráfica del estado del cartucho de tinta.

**Information (Información):**

Puede ver información sobre los cartuchos de tinta instalados haciendo clic en **Information (Información)**.

**Maintenance Box Service Life (Vida útil del depósito de mantenimiento):**

EPSON Status Monitor 3 ofrece una presentación gráfica del estado de la caja de mantenimiento.

**Technical Support (Soporte Técnico):**

Haga clic en **Technical Support (Soporte Técnico)** para acceder al sitio web de asistencia técnica de Epson.

**Print Queue (Cola de impresión):**

Puede ver Windows Spooler (Administración de colas para Windows) si hace clic en **Print Queue (Cola de impresión)**.

## En Mac OS X

Siga estos pasos para acceder a EPSON Status Monitor.

- 1** Abra Epson Printer Utility 4.  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Mac OS X” de la página 31](#)

## Solución de problemas para la impresión

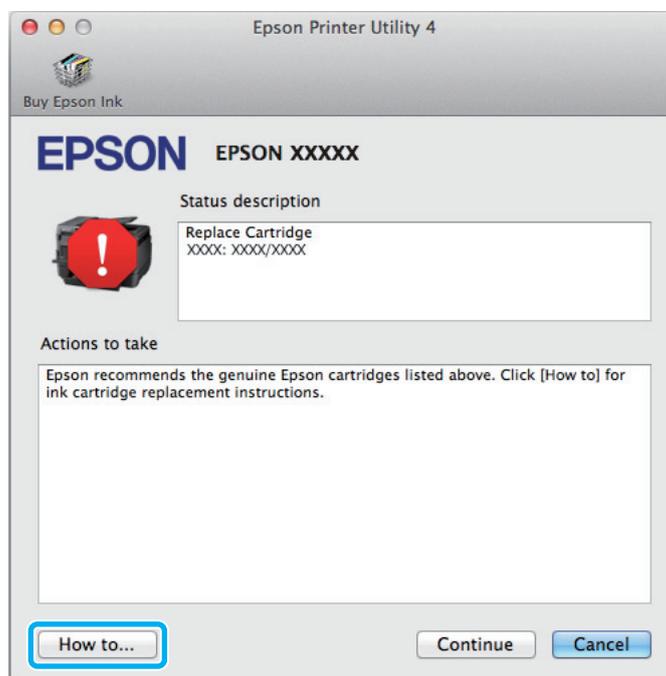
- Haga clic en el icono **EPSON Status Monitor**. Aparecerá EPSON Status Monitor.



También puede usar esta utilidad para revisar el estado de los cartuchos de tinta antes de imprimir. EPSON Status Monitor muestra el estado de los cartuchos de tinta en el momento en que se abrió. Si desea poner al día la información sobre el estado de los cartuchos, haga clic en **Update (Actualizar)**.

## Solución de problemas para la impresión

Si queda poca tinta o está agotada, o bien si la caja de mantenimiento está casi llena o llena, aparece un botón **How to (Cómo...)**. Haga clic en **How to (Cómo...)** y EPSON Status Monitor le guiará paso a paso en el procedimiento de sustitución del cartucho de tinta o de la caja de mantenimiento.



## Atascos de papel



### Precaución:

No toque nunca los botones del panel de control si tiene la mano dentro del producto.

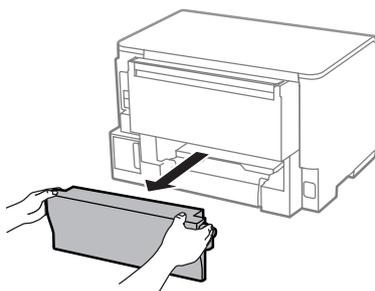
### Nota:

- Cancele el trabajo de impresión si se lo solicita un mensaje de la pantalla LCD o el controlador de impresora.
- Después de retirar el papel atascado, pulse botón que indique la pantalla LCD.

## Extracción de papel atascado en la unidad trasera

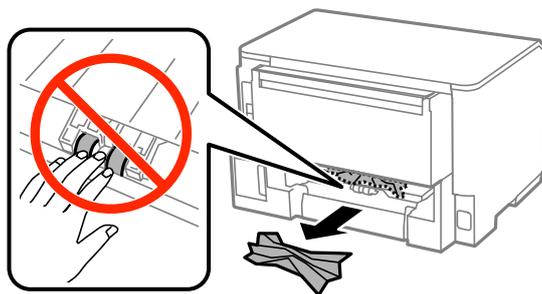
1

Presione los botones de cada uno de los extremos de la unidad trasera al mismo tiempo y después saque la unidad.

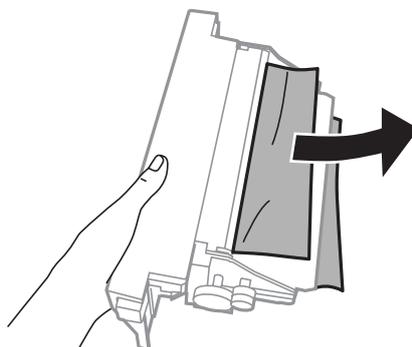


## Solución de problemas para la impresión

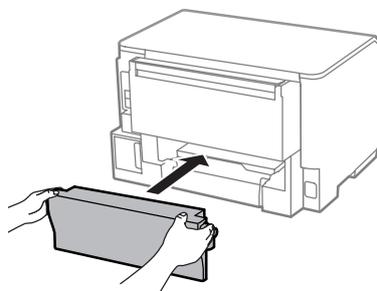
- 2 Extraiga con cuidado el papel atascado.



- 3 Extraiga con cuidado el papel atascado.



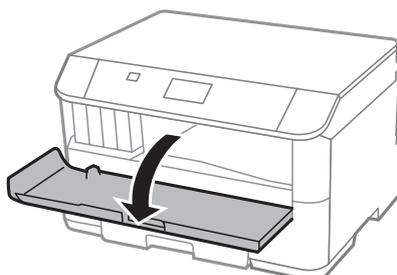
- 4 Presione los botones de cada uno de los extremos de la unidad trasera al mismo tiempo y vuelva a colocar la unidad.



---

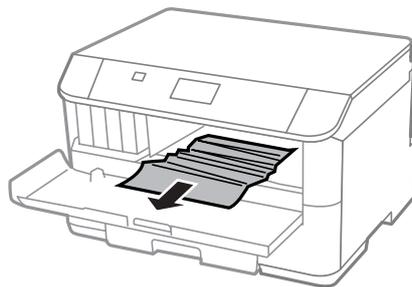
## Extracción del papel atascado de la cubierta frontal y de la bandeja de salida.

- 1 Abra la cubierta frontal.



## Solución de problemas para la impresión

- 2 Extraiga todo el papel del interior, incluidos los trozos rotos.

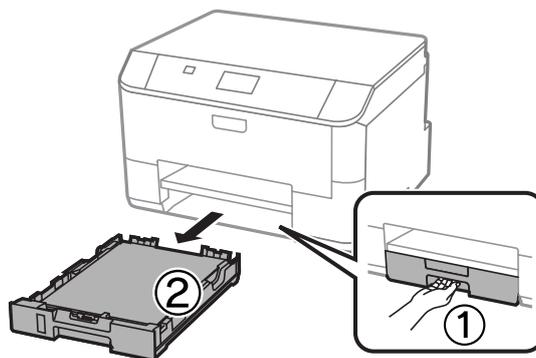


- 3 Cierre la cubierta frontal. Si el papel atascado sigue cerca de la bandeja de salida, sáquelo con cuidado.

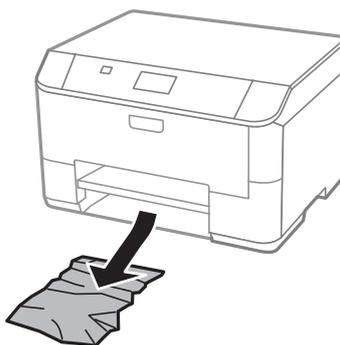
---

## Extracción de papel atascado de la cassette de papel

- 1 Retire la cassette de papel.



- 2 Retire con cuidado cualquier papel que estuviera atascado dentro de la impresora.

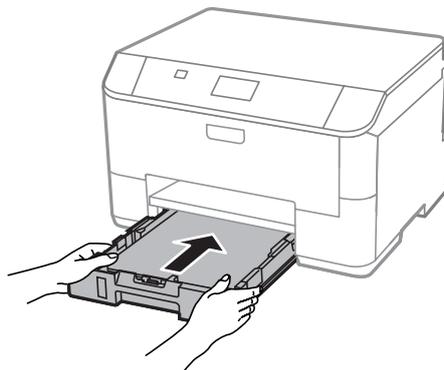


- 3 Vuelva a cargar el papel en la cassette de papel.  
➔ [“Carga de papel en la cassette de papel” de la página 22](#)

## Solución de problemas para la impresión

**4**

Mantenga la cassette en posición horizontal y, con cuidado, vuelva a introducirla en la impresora.



---

### Para evitar atascos de papel

Si el papel se atasca con frecuencia, compruebe que:

- El papel esté liso, y no curvado o arrugado.
- Está usando papel de alta calidad.
- La cara imprimible del papel está hacia arriba en la cassette de papel.
- La cara imprimible del papel está hacia arriba en la unidad de alimentación trasera.
- Se haya aireado la pila de papel antes de cargarlo.
- Si es papel normal, no lo cargue por encima de la línea que hay justo debajo de la flecha ▼ del interior de la guía lateral.  
Si es un soporte especial de Epson, compruebe que el número de hojas sea inferior al límite especificado para ese papel.  
➔ [“Selección del papel” de la página 18](#)
- Las guías laterales estén pegadas a los bordes del papel.
- El producto se encuentre encima de una superficie plana y estable que sea mayor que su base en todas las direcciones. El producto no funcionará correctamente si está inclinado.

---

### Reimpresión después de un atasco de papel (solo en Windows)

Después de cancelar un trabajo de impresión por un atasco de papel, puede reimprimirlo sin volver a imprimir las páginas ya impresas.

**1**

Solucione el atasco de papel.

➔ [“Atascos de papel” de la página 95](#)

**2**

Acceda a los ajustes de la impresora.

➔ [“Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29](#)

**3**

Active la casilla **Print Preview (Previsualizar documento)** de la ventana Main (Principal) del controlador de su impresora.

## Solución de problemas para la impresión

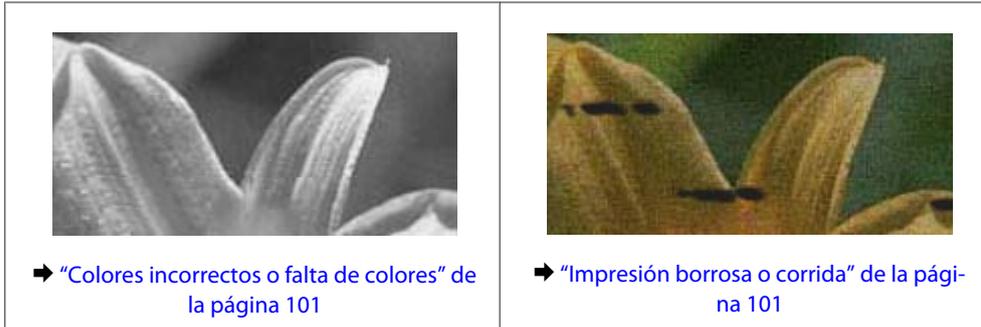
- 4 Realice los ajustes que desee para la impresión.
- 5 Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar la ventana de los ajustes de la impresora y, después, imprima el archivo. Se abrirá la ventana Print Preview (Previsualizar documento).
- 6 Seleccione una página ya impresa en el cuadro de lista de páginas de la esquina superior izquierda y seleccione **Remove Page (Quitar página)** del menú Print Options (Opciones de impresión). Repita este paso con todas las páginas ya impresas.
- 7 Haga clic en **Print (Imprimir)** dentro de la ventana Print Preview (Previsualizar documento).

## Ayuda sobre calidad de impresión

Si tiene problemas con la calidad de la impresión, compárela con las ilustraciones siguientes. Haga clic en el pie de la ilustración que mejor describa la impresión.

<p>enthalten alle Aufdruck. W 5008 "Regel</p> <p>Ejemplo correcto</p>	 <p>Ejemplo correcto</p>
<p>enthalten alle Aufdruck. W 5008 "Regel</p> <p>→ "Bandas horizontales" de la página 100</p>	<p>enthalten alle Aufdruck. W 5008 "Regel</p> <p>→ "Bandas verticales o desalineación" de la página 100</p>
 <p>→ "Bandas horizontales" de la página 100</p>	 <p>→ "Bandas verticales o desalineación" de la página 100</p>

## Solución de problemas para la impresión



---

### Bandas horizontales

- Compruebe que la cara imprimible (la más blanca o satinada) del papel se encuentre hacia arriba en la unidad de alimentación trasera.
- Compruebe que la cara imprimible (la más blanca o satinada) del papel se encuentre hacia abajo en la cassette de papel.
- Ejecute la utilidad Test de inyectores y limpie los cabezales de impresión que hayan producido un resultado defectuoso en el test de inyectores.
  - ➔ "Comprobación de los inyectores del cabezal de impresión" de la página 70
- Ejecute la utilidad Print Head Alignment (Alineación de cabezales) si el problema persiste.
  - ➔ "Alineación del cabezal de impresión" de la página 74
- Para conseguir mejores resultados, use los cartuchos de tinta en los seis meses siguientes a la apertura del envoltorio.
- Intente usar cartuchos de tinta originales de Epson.
- Confirme que el tipo de papel seleccionado en el menú LCD o en el controlador de impresora corresponda al papel cargado en el producto.
  - ➔ "Selección del papel" de la página 18

---

### Bandas verticales o desalineación

- Compruebe que la cara imprimible (la más blanca o satinada) del papel se encuentre hacia arriba en la unidad de alimentación trasera.
- Compruebe que la cara imprimible (la más blanca o satinada) del papel se encuentre hacia abajo en la cassette de papel.
- Ejecute la utilidad Test de inyectores y limpie los cabezales de impresión que hayan producido un resultado defectuoso en el test de inyectores.
  - ➔ "Comprobación de los inyectores del cabezal de impresión" de la página 70
- Ejecute la utilidad Print Head Alignment (Alineación de cabezales).
  - ➔ "Alineación del cabezal de impresión" de la página 74

## Solución de problemas para la impresión

- ❑ En Windows, desactive la casilla **High Speed (Bidireccional)** de la ventana More Options (Más Opciones) del controlador de impresora. Si desea más información, consulte la ayuda en línea.  
En Mac OS X, seleccione **Off (Desactivada)** en High Speed Printing (Impresión alta velocidad). Para mostrar High Speed Printing (Impresión alta velocidad), haga clic en los siguientes menús: **System Preferences (Preferencias del Sistema)**, **Print & Scan (Impresión y Escaneado)** (en Mac OS X 10.8 o 10.7) o **Print & Fax (Impresión y Fax)** (en Mac OS X 10.6 o 10.5.8), el producto (en el cuadro de lista Printers (Impresoras)), **Options & Supplies (Opciones y recambios)** y, a continuación, **Driver (Controlador)**.
- ❑ Confirme que el tipo de papel seleccionado en el menú LCD o en el controlador de impresora corresponda al papel cargado en el producto.  
➔ [“Selección del papel” de la página 18](#)
- ❑ En Windows, si ha seleccionado la opción Standard-Vivid (Estándar-Vivo) bajo Quality (Calidad) en la ficha Main (Principal) del controlador de la impresora, cámbiela a Standard (Estándar).  
En Mac OS X, si ha seleccionado la opción Normal-Vivid (Normal-Vívido) bajo Print Quality (Calidad de impresión) en los Print Settings (Ajustes de impresión) del menú emergente del controlador de la impresora, cámbiela a Normal.

---

## Colores incorrectos o falta de colores

- ❑ En Windows, desactive el ajuste **Grayscale (Escala de Grises)** en la ventana Main (Principal) del controlador de impresora.  
En Mac OS X, desactive el ajuste **Grayscale (Escala de Grises)** en Print Settings (Ajustes Impresión) del cuadro de diálogo Print (Imprimir) del controlador de impresora.
- ❑ Defina los ajustes de color en la aplicación o en el controlador de impresora.  
En Windows, revise la ventana More Options (Más Opciones).  
En Mac OS X, seleccione el cuadro de diálogo Color Options (Opciones de color) del cuadro de diálogo Print (Imprimir).
- ❑ Ejecute la utilidad Test de inyectores y limpie los cabezales de impresión que hayan producido un resultado defectuoso en el test de inyectores.  
➔ [“Comprobación de los inyectores del cabezal de impresión” de la página 70](#)
- ❑ Si acaba de sustituir un cartucho de tinta, compruebe la fecha de caducidad. Si lleva mucho tiempo sin utilizar el producto, Epson le recomienda que cambie los cartuchos de tinta.  
➔ [“Sustitución de un cartucho de tinta” de la página 66](#)
- ❑ Trate de utilizar los cartuchos de tinta originales de Epson y papel recomendado por Epson.

---

## Impresión borrosa o corrida

- ❑ Trate de utilizar los cartuchos de tinta originales de Epson y papel recomendado por Epson.
- ❑ Compruebe que el producto se encuentre encima de una superficie plana y estable que sea mayor que su base en todas las direcciones. El producto no funcionará correctamente si está inclinado.
- ❑ Compruebe que el papel no esté estropeado, sucio o demasiado viejo.
- ❑ Compruebe que el papel esté seco y que la cara imprimible (la más blanca o satinada) se encuentre hacia arriba en la unidad de alimentación trasera.

## Solución de problemas para la impresión

- ❑ Compruebe que el papel esté seco y que la cara imprimible (la más blanca o satinada) se encuentre hacia abajo en la cassette de papel.
- ❑ Si el papel está curvado en la superficie imprimible, alíselo o enróllelo ligeramente en sentido contrario.
- ❑ Confirme que el tipo de papel seleccionado en el menú LCD o en el controlador de impresora corresponda al papel cargado en el producto.  
➔ “Selección del papel” de la página 18
- ❑ Retire todas las hojas de la bandeja de salida según se vayan imprimiendo.
- ❑ No toque ni permita que nada entre en contacto con la cara impresa del papel satinado. Para manipular las impresiones, siga las instrucciones del papel.
- ❑ Ejecute la utilidad Test de inyectores y limpie los cabezales de impresión que hayan producido un resultado defectuoso en el test de inyectores.  
➔ “Comprobación de los inyectores del cabezal de impresión” de la página 70
- ❑ Ejecute la utilidad Print Head Alignment (Alineación de cabezales).  
➔ “Alineación del cabezal de impresión” de la página 74
- ❑ Desde el panel de control del producto, seleccione el menú como se indica a continuación.  
Menú. > Mantenimiento > Papel grueso > Activado

En Windows, seleccione **Thick paper and envelopes (Papel grueso y sobres)** en Extended Settings (Más ajustes) en la ficha Maintenance (Utilidades) del controlador de la impresora.

En Mac OS X 10.5.8, seleccione **On (Activado)** en Thick paper and envelopes (Papel grueso y sobres). Para mostrar Thick Paper and Envelopes (Papel Grueso y sobres), haga clic en los siguientes menús: **System Preferences (Preferencias del Sistema)**, **Print & Scan (Impresión y Escaneado)** (en Mac OS X 10.8 o 10.7) o **Print & Fax (Impresión y Fax)** (en Mac OS X 10.6 o 10.5.8), el producto (en el cuadro de lista Printers (Impresoras)), **Options & Supplies (Opciones y recambios)** y, a continuación, **Driver (Controlador)**.

- ❑ Si va a imprimir datos de alta densidad en papel normal mediante la impresión a doble cara automática, reduzca el valor de Print Density (Densidad impresión) y elija un valor mayor para Increase Ink Drying Time (Tiempo de secado de tinta aumentado) en la ventana Print Density Adjustment (Ajuste de la densidad de impresión) (en Windows) o en Two-sided Printing Settings (Ajustes de la impresión a dos caras) (en Mac OS X) de su controlador de impresora. Cuanto más se aumente el valor de Increase Ink Drying Time (Tiempo de secado de tinta aumentado), más se tardará en imprimir.
- ❑ Para Windows, seleccione **High (Alta)** dentro de Quality setting (Ajustes de calidad) en la ficha Main (Principal).  
Para Mac OS X, seleccione **Fine (Fino)** para Print Quality (Calidad de impresión) en el panel Print Settings (Ajustes de impresión) del cuadro de diálogo Print (Imprimir).
- ❑ Si el papel está manchado de tinta después de haber imprimido, limpie el interior del producto.  
➔ “Limpieza del interior del producto” de la página 77

## Problemas diversos de impresión

---

### Caracteres incorrectos o ilegibles

- Borre todos los trabajos de impresión pendientes.
  - ➔ [“Cancelación de la impresión” de la página 35](#)
- Apague el producto y el ordenador. Compruebe que el cable de interfaz del producto esté bien enchufado.
- Desinstale el controlador de impresora y vuelva a instalarlo.
  - ➔ [“Desinstalación del software” de la página 87](#)
- Si pone al ordenador en modo Hibernate (Hibernación) o Sleep mode (Suspensión) de forma manual mientras se le está enviando un trabajo de impresión, podrían imprimirse páginas con texto ilegible cuando vuelva a encenderlo.

---

### Márgenes incorrectos

- Compruebe que el papel esté cargado correctamente en la unidad de alimentación de papel posterior o en la cassette de papel.
  - ➔ [“Carga de papel en la cassette de papel” de la página 22](#)
  - ➔ [“Carga de papel y de sobres en la unidad de alimentación trasera” de la página 25](#)
- Revise los ajustes de los márgenes en la aplicación. Compruebe que los márgenes queden comprendidos dentro del área imprimible de la página.
  - ➔ [“Área imprimible” de la página 111](#)
- Confirme que los ajustes del controlador de impresora corresponden al tamaño del papel que está utilizando. En Windows, compruebe la ventana Main (Principal). En Mac OS X, examine el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar Página) o el cuadro de diálogo Print (Imprimir).
- Desinstale el controlador de impresora y vuelva a instalarlo.
  - ➔ [“Desinstalación del software” de la página 87](#)

---

### La impresión sale ligeramente inclinada

- Compruebe que el papel esté cargado correctamente en la unidad de alimentación de papel posterior o en la cassette de papel.
  - ➔ [“Carga de papel en la cassette de papel” de la página 22](#)
  - ➔ [“Carga de papel y de sobres en la unidad de alimentación trasera” de la página 25](#)
- Si la opción Draft (Borrador) está seleccionada en Quality (Calidad) en la ventana Main (Principal) del controlador de impresora (en Windows), o en Print Quality (Resolución) en Print Settings (Ajustes Impresión) (en Mac OS X), seleccione otro ajuste.

---

## Imagen invertida

- ❑ En Windows, desactive la casilla **Mirror Image (Espejo)** en la ventana More Options (Más Opciones) del controlador de impresora, o desactive el ajuste Mirror Image (Espejo) de la aplicación.  
En Mac OS X, desactive la casilla de verificación **Mirror Image (Espejo)** en **Print Settings (Ajustes Impresión)** del cuadro de diálogo Print (Imprimir) del controlador de impresora, o bien desactive el ajuste Mirror Image (Espejo) de la aplicación.
- ❑ Desinstale el controlador de impresora y vuelva a instalarlo.  
➔ [“Desinstalación del software” de la página 87](#)

---

## Impresión de páginas en blanco

- ❑ Confirme que los ajustes del controlador de impresora corresponden al tamaño del papel que está utilizando.  
En Windows, compruebe la ventana Main (Principal).  
En Mac OS X, examine el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar Página) o el cuadro de diálogo Print (Imprimir).
- ❑ En Windows, marque el ajuste **Skip Blank Page (Saltar Págs. en Blanco)** haciendo clic en el botón **Extended Settings (Más ajustes)** de la ventana Maintenance (Utilidades) del controlador de impresora.  
En Mac OS X, seleccione **On (Activada)** en Skip Blank Page (Saltar Págs. en Blanco). Para mostrar Skip Blank Page (Pág en Blanco), haga clic en los siguientes menús: **System Preferences (Preferencias del Sistema)**, **Print & Scan (Impresión y Escaneado)** (en Mac OS X 10.8 o 10.7) o **Print & Fax (Impresión y Fax)** (en Mac OS X 10.6 o 10.5.8), el producto (en el cuadro de lista Printers (Impresoras)), **Options & Supplies (Opciones y recambios)** y, a continuación, **Driver (Controlador)**.
- ❑ Desinstale el controlador de impresora y vuelva a instalarlo.  
➔ [“Desinstalación del software” de la página 87](#)

---

## La cara impresa está corrida o rayada

- ❑ Si el papel está curvado en la superficie imprimible, alíselo o enróllelo ligeramente en sentido contrario.
- ❑ Limpie el interior del producto con la función Limpieza de guía papel.  
➔ [“Limpieza del interior del producto” de la página 77](#)
- ❑ Desinstale el controlador de impresora y vuelva a instalarlo.  
➔ [“Desinstalación del software” de la página 87](#)

---

## La impresión es demasiado lenta

- ❑ Confirme que el tipo de papel seleccionado en el menú LCD o en el controlador de impresora corresponda al papel cargado en el producto.  
➔ [“Selección del papel” de la página 18](#)
- ❑ Seleccione una resolución más baja en la ventana Main (Principal) del controlador de la impresora (Windows) o en el cuadro de diálogo Print Settings (Ajustes Impresión) del cuadro de diálogo Print (Imprimir) del controlador de la impresora (Mac OS X).  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29](#)  
➔ [“Acceso al controlador de impresora para Mac OS X” de la página 31](#)

## Solución de problemas para la impresión

- ❑ Al cambiar el ajuste Increase Ink Drying Time (Tiempo de secado de tinta aumentado), podría disminuir la velocidad de impresión. Reduzca el valor de Increase Ink Drying Time (Tiempo de secado de tinta aumentado) en la ventana Print Density Adjustment (Ajuste de la densidad de impresión) (en Windows) o en Two-sided Printing Settings (Ajustes de la impresión a dos caras) (en Mac OS X) del controlador de la impresora.
- ❑ Cierre todas las aplicaciones que no necesite.
- ❑ Si imprime de forma continuada durante mucho tiempo, la impresión puede volverse muy lenta. Es para reducir la velocidad de impresión e impedir que el mecanismo del producto se sobrecaliente y averíe. En ese caso, puede seguir imprimiendo, pero le recomendamos que pare y deje el producto encendido pero inactivo durante una media hora al menos. (El producto no se recupera si está apagado). Después de reiniciar, el producto irá a la velocidad normal de impresión.
- ❑ Desinstale el controlador de impresora y vuelva a instalarlo.
  - ➔ [“Desinstalación del software” de la página 87](#)

Si ha probado todas las soluciones anteriores y no ha conseguido resolver el problema, consulte las sugerencias a continuación.

## El papel no avanza correctamente

---

### El papel no avanza

Extraiga la pila de papel y compruebe que:

- ❑ Haya insertado la cassette de papel completamente en el producto.
- ❑ El papel no esté curvado ni arrugado.
- ❑ El papel no sea demasiado viejo. Si desea más información, consulte las instrucciones suministradas junto con el papel.
- ❑ Si es papel normal, no lo cargue por encima de la línea que hay justo debajo de la flecha ▼ del interior de la guía lateral.  
Si es un soporte especial de Epson, compruebe que el número de hojas sea inferior al límite especificado para ese papel.
  - ➔ [“Selección del papel” de la página 18](#)
- ❑ No haya papel atascado en el producto. Si fuera así, extraiga el papel atascado.
  - ➔ [“Atascos de papel” de la página 95](#)
- ❑ Los cartuchos de tinta no estén vacíos. Si hay un cartucho vacío, sustitúyalo.
  - ➔ [“Sustitución de un cartucho de tinta” de la página 66](#)
- ❑ Haya seguido las instrucciones especiales para ese tipo de papel.
- ❑ Limpie el interior del producto.
  - ➔ [“Limpieza del interior del producto” de la página 77](#)

---

## Avanzan varias páginas a la vez

- Si es papel normal, no lo cargue por encima de la línea que hay justo debajo de la flecha ▼ del interior de la guía lateral.  
Si es un soporte especial de Epson, compruebe que el número de hojas sea inferior al límite especificado para ese papel.  
➔ [“Selección del papel” de la página 18](#)
- Confirme que las guías laterales estén pegadas a los bordes del papel.
- Compruebe que el papel no esté arrugado ni curvado. Si lo estuviera, alíselo o enróllelo ligeramente en dirección contraria antes de cargarlo.
- Extraiga la pila de papel y compruebe que el papel no sea demasiado fino.  
➔ [“Papel” de la página 111](#)
- Airee los bordes de la pila para separar las hojas y cargue de nuevo el papel.

---

## La cassette de papel 2 no aparece en el controlador de impresora.

Después de instalar la cassette de papel opcional, necesitará activarla en el controlador de la impresora.

- ➔ [“Active la cassette opcional en el controlador de la impresora.” de la página 70](#)

---

## Papel cargado de forma incorrecta

Si ha colocado el papel muy al fondo del producto, este no podrá hacerlo avanzar correctamente. Apague el producto y extraiga el papel con cuidado. Después, encienda el producto y vuelva a cargar el papel correctamente.

---

## El papel no se ha expulsado por completo o está arrugado

- Si el papel no sale del todo, pulse el botón indicado en el panel de control para expulsarlo. Si el papel se ha atascado en el interior del producto, extráigalo consultando la sección siguiente.  
➔ [“Atascos de papel” de la página 95](#)
- Si el papel sale arrugado, es posible que sea demasiado fino o que haya absorbido humedad. Cargue una nueva pila de papel.

**Nota:**

Guarde el papel que no utilice en su envoltorio original y en un lugar seco.

---

## El producto no imprime

---

### Todos los indicadores están apagados

- Pulse el botón  para confirmar que el producto esté encendido.

## Solución de problemas para la impresión

- ❑ Compruebe que el cable de alimentación esté bien enchufado.
- ❑ Compruebe que la toma de corriente funciona y que no está controlada por un interruptor de pared o un temporizador.

---

### El panel de control o las luces están encendidos

- ❑ Apague el producto y el ordenador. Compruebe que el cable de interfaz del producto esté bien enchufado.
- ❑ Si utiliza la interfaz USB, use un cable compatible con los estándares USB o USB de alta velocidad.
- ❑ Si conecta el producto al ordenador a través de un concentrador (“hub”) USB, conecte el producto a la primera fila del concentrador desde el ordenador. Si el ordenador sigue sin reconocer el controlador de impresora, pruebe a conectar directamente el producto al ordenador sin el concentrador USB.
- ❑ Si conecta el producto al ordenador a través de un concentrador (“hub”) USB, compruebe que el ordenador detecte el dispositivo concentrador USB.
- ❑ Si intenta imprimir una imagen de gran tamaño, es posible que el ordenador no disponga de suficiente memoria. Pruebe a reducir la resolución de la imagen o a imprimirla con un tamaño menor. Quizás tenga que instalar más memoria en su ordenador.
- ❑ Los usuarios de Windows pueden borrar cualquier trabajo de impresión pendiente en la Windows Spooler (Administración de colas para Windows).
  - ➔ [“Cancelación de la impresión” de la página 35](#)
- ❑ Desinstale el controlador de impresora y vuelva a instalarlo.
  - ➔ [“Desinstalación del software” de la página 87](#)

### Uso del controlador de impresora PostScript

**Nota:**

*Dependiendo del entorno de su ordenador, el menú real y el texto que aparece en el controlador de impresora podrían variar.*

---

### El producto no imprime

- ❑ Compruebe que en el producto el Idioma de impresión está configurado como Automático o PS3.
  - ➔ [“Ajustes para la administración del sistema” de la página 48](#)
- ❑ Para Windows, si se envía una gran cantidad de trabajos, los datos impresos no se enviarán correctamente en el administrador de trabajos en cola. En tal caso, seleccione Print directly to the printer (Imprimir directamente de la impresora) desde el menú propiedades del ordenador.
  - ➔ [“Acceso a propiedades de impresora para Windows” de la página 30](#)

## Solución de problemas para la impresión

- ❑ Si no puede imprimir los datos de texto incluso cuando Detección de texto está activado, Activado, en el producto, compruebe que el Idioma de impresión está configurado en PS3.
  - ➔ [“Ajustes para la administración del sistema” de la página 48](#)

---

### El producto no imprime correctamente

- ❑ Si el archivo ha sido creado en una aplicación que le permite modificar el formato o la codificación de datos, como Photoshop, asegúrese de que los ajustes de la aplicación coinciden con los ajustes del controlador de impresora.  
Los archivos EPS realizados en formato binario podrían no imprimirse correctamente. Configure el formato ASCII al crear archivos EPS en una aplicación.
- ❑ Para Windows, la impresora no puede imprimir datos binarios si está conectada al ordenador mediante una interfaz. Asegúrese de que está seleccionado ASCII o TBCP para el Output Protocol (Protocolo de salida) en la ficha Device Settings (Ajustes de dispositivo) de las propiedades de la impresora.
  - ➔ [“Acceso a propiedades de impresora para Windows” de la página 30](#)

---

### Problemas diversos de impresión

- ❑ Para Windows, configure las fuentes de sustitución de la ficha Ajustes de dispositivo en el cuadro de diálogo del controlador de impresora.
  - ➔ [“Acceso a propiedades de impresora para Windows” de la página 30](#)
- ❑ No puede realizar ajustes de color en la ficha Paper/Quality (Papel/Calidad) desde las preferencias de impresión.  
Acceda al controlador de impresora y configure Modo Color dentro de la pantalla Advanced Options (Opciones avanz.)
  - ➔ [“Acceso al controlador de impresora para Windows” de la página 29](#)
  - ➔ [“Acceso al controlador de impresora para Mac OS X” de la página 31](#)

---

### La impresión es lenta

Configure Print Quality (Resolución) a Fast (Rápido) en el menú Advanced Options (Opciones avanz.) del controlador de impresora.

### Otros problemas

---

#### Impresión silenciosa de papel normal

Cuando está seleccionado el papel normal como tipo de papel en el controlador de impresora, elija Quiet Mode (Modo silencioso) para un funcionamiento más silencioso. Se reducirá la velocidad de impresión.

## Solución de problemas para la impresión

En Windows, seleccione **On (Activado)** para Quiet Mode (Modo silencioso) en la ficha Main (Principal) del controlador de la impresora.

En Mac OS X, seleccione **On (Activada)** en Quiet Mode (Modo silencioso). Para mostrar Quiet Mode (Modo silencioso), haga clic en los siguientes menús: **System Preferences (Preferencias del Sistema)**, **Print & Scan (Impresión y Escaneado)** (en Mac OS X 10.8 o 10.7) o **Print & Fax (Impresión y Fax)** (en Mac OS X 10.6 o 10.5), el producto (en el cuadro de lista Printers (Impresoras)), **Options & Supplies (Opciones y recambios)** y, a continuación, **Driver (Controlador)**.

---

# Información sobre el producto

---

## Requisitos del sistema

---

### En Windows

Sistema	Interfaz PC
Windows 8 (32-bit, 64-bit), Windows 7 (32-bit, 64-bit), Vista (32-bit, 64-bit), XP SP1 o superior(32-bit), o XP Professional x64 Edition, Server 2012*, Server 2008 R2*, Server 2008*, Server 2003*, y Server 2003 R2*	USB de alta velocidad

\* Únicamente controlador de impresora .

---

### En Mac OS X

Sistema	Interfaz PC
Mac OS X 10.5.8, 10.6.x, 10.7.x, 10.8.x	USB de alta velocidad

**Nota:**

No se admite el sistema de archivos de UNIX (USF) para Mac OS X.

## Especificaciones técnicas

**Nota:**

Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

---

## Especificaciones de la impresora

<b>Recorrido del papel</b>	Cassette de papel 1 y 2*, entrada frontal Unidad de alimentación trasera, entrada superior
<b>Capacidad</b>	27,5 mm para cassette de papel 0,9 mm para unidad de alimentación de papel posterior

\* La cassette de papel 2 es opcional.

## Información sobre el producto

### Papel

**Nota:**

- ❑ Puesto que el fabricante puede cambiar en cualquier momento la calidad de cualquier marca o tipo de papel, Epson no puede garantizar las prestaciones de ninguna marca ni tipo de papel que no sea Epson. Realice siempre pruebas con muestras del papel antes de adquirirlo en grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen.
- ❑ Un papel de baja calidad puede mermar la calidad de impresión y provocar atascos de papel y otros problemas. Si sufre problemas de este tipo, utilice un tipo de papel de mejor calidad.

*Hojas sueltas:*

<b>Tamaño</b>	A4 210 × 297 mm B5 182 × 257 mm A5 148 × 210 mm A6 105 × 148 mm 10 × 15 cm (4 × 6 pulg.) 13 × 18 cm (5 × 7 pulg.) 16:9 grande (102 × 181 mm) Carta 8 1/2 × 11 pulg. Legal 8 1/2 × 14 pulg. Ejecutivo 7 1/4 × 10 1/2 pulg.
<b>Tipos de papel</b>	Papel normal o papel especial distribuido por Epson
<b>Grosor (para papel normal)</b>	Entre 0,08 y 0,11 mm (de 0,003 a 0,004 pulg.)
<b>Gramaje (para papel normal)</b>	De 64 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup> (de 17 a 24 libras)

*Sobres:*

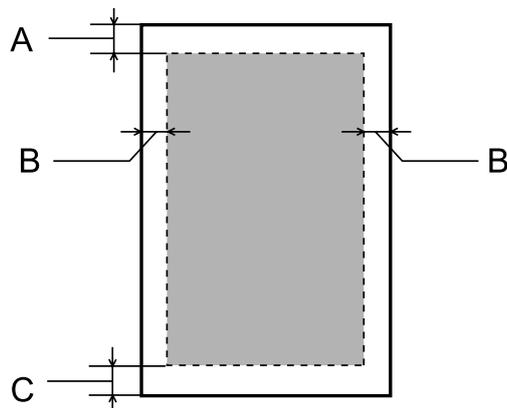
<b>Tamaño</b>	Sobre #10 4 1/8 × 9 1/2 pulg. Sobre DL 110 × 220 mm Sobre C4 229 × 324 mm Sobre C6 114 × 162 mm
<b>Tipos de papel</b>	Papel normal
<b>Gramaje</b>	De 75 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup> (de 20 a 24 libras) para Sobre #10, DL y C6 De 80 g/m <sup>2</sup> a 100 g/m <sup>2</sup> (de 21 a 26 libras) para Sobre C4

### Área imprimible

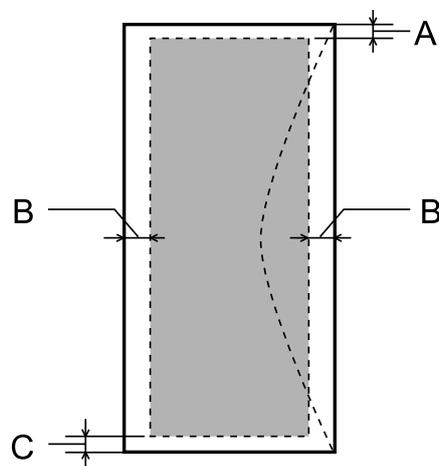
Las partes resaltadas señalan el área imprimible.

**Información sobre el producto**

*Hojas sueltas:*



*Sobres:*



	<b>Margen mínimo</b>		
Tipo papel	Hojas sueltas	Sobres (#10/DL/C6)	Sobre (C4)
A	3,0 mm (0,12 pulg.)	3,0 mm (0,12 pulg.)*1	3,0 mm (0,12 pulg.)*1
B	3,0 mm (0,12 pulg.)	5,0 mm (0,20 pulg.)	9,5 mm (0,38 pulg.)
C	3,0 mm (0,12 pulg.)	3,0 mm (0,12 pulg.)*2	3,0 mm (0,12 pulg.)*2

\*1 El margen recomendado es 48 mm.

\*2 El margen recomendado es de 21 mm.

**Nota:**

*Según el tipo de papel utilizado, es posible que la resolución sea menor en las zonas superior e inferior de la impresión, así como que dicha zona esté manchada.*

## Información sobre el producto

### Especificación de la interfaz de red

Wi-Fi	Estándar:	IEEE 802.11b/g/n* <sup>1</sup>
	Seguridad:	WEP (64/128 bits) WPA-PSK (AES)* <sup>2</sup> WPA2-Enterprise
	Banda de frecuencia:	2,4 GHz
	Modo de comunicación:	Infraestructura Ad hoc Wi-Fi Direct* <sup>3</sup>
Ethernet	Estándar:	IEEE802.3i/u/ab, IEEE802.3az* <sup>4</sup>
	Modo de comunicación:	1000BASE-T* <sup>5</sup> /100BASE-TX/10BASE-T
Protocolo de seguridad	IEEE802.1X	
	IPsec/Filtrado IP	
	SSL/TLS	Servidor/Cliente HTTPS IPPS
	SNMPv3	

\*1 Cumple con el estándar IEEE 802.11b/g/n o IEEE 802.11b/g en función del lugar de compra.

\*2 Cumple con el estándar WPA2 con soporte para WPA/WPA2 Personal.

\*3 Puede usar el producto en modo Simple AP de una conexión Wi-Fi de modo directo aunque esté conectado a una red de Ethernet.

\*4 El dispositivo conectado debe cumplir con el estándar IEEE802.3az.

\*5 Utilice un cable de categoría 5 o superior. Para evitar riesgos de interferencia de la frecuencia de radio, recomendamos la utilización de un cable blindado y de pares trenzado (STP)

### Especificaciones físicas

#### WF-5110 Series

<b>Dimensiones</b>	Almacenamiento Anchura: 461 mm (18,1 pulgadas) Profundidad: 422 mm (16,6 pulgadas) Altura: 284 mm (11,2 pulgadas)
	Impresión* Anchura: 461 mm (18,1 pulgadas) Profundidad: 655 mm (25,8 pulgadas) Altura: 383 mm (15,1 pulgadas)
<b>Peso</b>	Aprox. 11,3 kg (24,9 libras) sin los cartuchos de tinta ni el cable de alimentación.

\* Con la extensión de la bandeja de salida desplegada.

## Información sobre el producto

### WF-5190 Series

<b>Dimensiones</b>	Almacenamiento Anchura: 461 mm (18,1 pulgadas) Profundidad: 422 mm (16,6 pulgadas) Altura: 284 mm (11,2 pulgadas)
	Impresión* Anchura: 461 mm (18,1 pulgadas) Profundidad: 655 mm (25,8 pulgadas) Altura: 383 mm (15,1 pulgadas)
<b>Peso</b>	Aprox. 11,4 kg (25,1 libras) sin los cartuchos de tinta ni el cable de alimentación.

\* Con la extensión de la bandeja de salida desplegada.

---

## Eléctricas

### WF-5110 Series

	<b>Modelo de 100–240 V</b>	
<b>Intervalo de voltaje de entrada</b>	Entre 90 y 264 V	
<b>Intervalo de frecuencia nominal</b>	Entre 50 y 60 Hz	
<b>Intervalo de frecuencia de entrada</b>	Entre 49,5 y 60,5 Hz	
<b>Corriente nominal</b>	Entre 0,8 y 0,4 A	
<b>Consumo eléctrico (con conexión USB)</b>	<b>Impresión</b>	Aprox. 24 W (ISO/IEC24712)
	<b>Modo Activa</b>	Aprox. 5,5 W
	<b>Modo latente</b>	Aprox. 1,6 W
	<b>Apagada</b>	Aprox. 0,3 W

### WF-5190 Series

	<b>Modelo de 100–240 V</b>
<b>Intervalo de voltaje de entrada</b>	Entre 90 y 264 V
<b>Intervalo de frecuencia nominal</b>	Entre 50 y 60 Hz
<b>Intervalo de frecuencia de entrada</b>	Entre 49,5 y 60,5 Hz
<b>Corriente nominal</b>	Entre 0,8 y 0,4 A

## Información sobre el producto

<b>Consumo eléctrico (con conexión USB)</b>	<b>Impresión</b>	Aprox. 25 W (ISO/IEC24712)
	<b>Modo Activa</b>	Aprox. 6,2 W
	<b>Modo latente</b>	Aprox. 2,3 W
	<b>Apagada</b>	Aprox. 0,3 W

**Nota:**

Consulte el voltaje del producto en la etiqueta de su parte posterior.

## Ambientales

<b>Temperatura</b>	Funcionamiento: De 10 a 35 °C (de 50 a 95 °F)  Almacenamiento: De -20 a 40 °C (de -4 a 104 °F)  1 mes a 40 °C (104 °F)
<b>Humedad</b>	Funcionamiento:* entre 20 % y 80 % HR  Almacenamiento:* entre 5 % y 85 % HR

\* Sin condensación

## Normas y homologaciones

Modelo para EE.UU.:

<b>Seguridad</b>	UL60950-1 CAN/CSA-C22.2 Núm. 60950-1
<b>CEM</b>	FCC parte 15 subapartado B clase B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 clase B

Este equipo contiene el módulo inalámbrico siguiente.

Fabricante: Askey Computer Corporation

Tipo: WLU6117-D69 (RoHS)

Este producto se ajusta a la parte 15 de las normas de la FCC y RSS-210 de las normas de IC. Epson no puede aceptar ninguna responsabilidad por el no cumplimiento de los requisitos de protección que sea resultado de una modificación no recomendada del producto. La utilización de este aparato está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las provocadas por un manejo erróneo del dispositivo.

Para evitar interferencias de radio, este dispositivo se ha diseñado para su uso en interiores y alejado de ventanas para ofrecer el máximo blindaje. El equipo (o su antena transmisora) que se instale en exteriores estará sujeto a la concesión de una licencia.

Modelo para Europa:

## Información sobre el producto

<b>Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE</b>	EN60950-1
<b>Directiva de CEM 2004/108/CE</b>	EN55022 clase B EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN55024
<b>Directiva de R&amp;TTE 1999/5/CE</b>	EN300 328 EN301 489-1 EN301 489-17 EN60950-1

Para los usuarios europeos:

Seiko Epson Corporation, declara por la presente que los modelos B561A y B561B cumplen los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Para uso únicamente en Irlanda, Reino Unido, Austria, Alemania, Liechtenstein, Suiza, Francia, Bélgica, Luxemburgo, Holanda, Italia, Portugal, España, Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia, Islandia, Chipre, Grecia, Eslovenia, Malta, Bulgaria, República Checa, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Polonia, Rumanía, Eslovaquia.

Epson no asume ninguna responsabilidad por la falta de cumplimiento de los requisitos de protección que sea resultado de una modificación no recomendada de los productos.



Modelo para Australia:

<b>CEM</b>	AS/NZS CISPR22 clase B
------------	------------------------

Epson declara por la presente que el modelo B561B cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de AS/NZS4268. Epson no puede aceptar ninguna responsabilidad por el no cumplimiento de los requisitos de protección que sea resultado de una modificación no recomendada del producto.

---

## Interfaz

USB de alta velocidad (Clase de dispositivo para ordenadores)
---

---

## Opcional

### Unidad de cassette de papel de 250 hojas/PXBACU1

Puede utilizar la unidad de cassette de papel de 250 hojas/PXBACU1 que se muestra a continuación.

	<b>Número de pieza</b>
Unidad de cassette de papel de 250 hojas/PXBACU1	C12C817011

# Información de fuente

Información de fuente solo para WF-5190 Series.

## Fuentes disponibles

A continuación se muestran las fuentes incluidas con la impresora, de acuerdo con el modo Idioma de impresión.

### Modo PS 3

Nombre de la fuente
Albertus, Albertus Italic, Albertus Light
AntiqueOlive Roman, AntiqueOlive Italic, AntiqueOlive Bold, AntiqueOlive Compact
Apple Chancery
ITC AvantGarde Gothic Book, ITC AvantGarde Gothic Book Oblique, ITC AvantGarde Gothic Demi, ITC AvantGarde Gothic Demi Oblique
Bodoni, Bodoni Italic, Bodoni Bold, Bodoni Bold Italic, Bodoni Poster, Bodoni Poster Compressed
ITC Bookman Light, ITC Bookman Light Italic, ITC Bookman Demi, ITC Bookman Demi Italic
Carta
Chicago
Clarendon, Clarendon Light, Clarendon Bold
CooperBlack, CooperBlack Italic
Copperplate Gothic 32BC, Copperplate Gothic 33BC
Coronet
Courier, Courier Oblique, Courier Bold, Courier Bold Oblique
GillSans, GillSans Italic, GillSans Bold, GillSans Bold Italic, GillSansCondensed, GillSans Condensed Bold, GillSans Light, GillSans Light Italic, GillSans Extra Bold
Eurostile, Eurostile Bold, Eurostile Extended Two, Eurostile Bold Extended Two
Geneva
Goudy Oldstyle, Goudy Oldstyle Italic, Goudy Bold, Goudy BoldItalic, Goudy ExtraBold
Helvetica, Helvetica Oblique, Helvetica Bold, Helvetica Bold Oblique, Helvetica Condensed, Helvetica Condensed Oblique, Helvetica Condensed Bold, Helvetica Condensed Bold Oblique, Helvetica Narrow, Helvetica Narrow Oblique, Helvetica Narrow Bold, Helvetica Narrow Bold Oblique
Hoefler Text, Hoefler Text Italic, Hoefler Text Black, Hoefler Text Black Italic, Hoefler Text Ornaments
Joanna, Joanna Italic, Joanna Bold, Joanna Bold Italic
LetterGothic, LetterGothic Slanted, LetterGothic Bold, LetterGothic Bold Slanted
ITC Lubalin Graph Book, ITC Lubalin Graph Book Oblique, ITC Lubalin Graph Demi, ITC Lubalin Graph Demi Oblique

## Información sobre el producto

Nombre de la fuente
Marigold
Monaco
ITC Mona Lisa Recut
New Century Schoolbook Roman, New Century Schoolbook Italic, New Century Schoolbook Bold, New Century Schoolbook Bold Italic
New York
Optima, Optima Italic, Optima Bold, Optima Bold Italic
Oxford
Palatino Roman, Palatino Italic, Palatino Bold, Palatino Bold Italic
Stempel Garamond Roman, Stempel Garamond Italic, Stempel Garamond Bold, Stempel Garamond Bold Italic
Symbol
Tekton
Times Roman, Times Italic, Times Bold, Times Bold Italic
Univers, Univers Oblique, Univers Bold, Univers Bold Oblique, Univers Light, Univers Light Oblique
UniversCondensed, UniversCondensed Oblique, UniversCondensed Bold, UniversCondensed Bold Oblique
UniversExtended, UniversExtended Oblique, UniversExtended Bold, UniversExtended Bold Oblique
Wingdings
ITC ZapfChancery Medium Italic
ITC ZapfDingbats
Arial, Arial Italic, Arial Bold, Arial Bold Italic
Times New Roman, Times New Roman Italic, Times New Roman Bold, Times New Roman Bold Italic

## Modo PCL5

Para la configuración de símbolo, vaya a [“En el modo PCL5” de la página 122.](#)

## Fuente escalable

Nombre de la fuente	Familia	Equivalente a HP	Símbolos
FixedPitch 810	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Courier	*1
FixedPitch 850	Regular, Bold, Italic	Letter Gothic	*1
FixedPitch 810 Dark	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CourierPS	*3
Dutch 801	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CG Times	*2
Zapf Humanist 601	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CG Omega	*3

### Información sobre el producto

Nombre de la fuente	Familia	Equivalente a HP	Símbolos
Ribbon 131	-	Coronet	*3
Clarendon 701	-	Clarendon Condensed	*3
Swiss 742	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Univers	*2
Swiss 742 Condensed	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Univers Condensed	*3
Incised 901	Medium, Bold, Italic	Antique Olive	*3
Aldine 430	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Garamond	*3
Calligraphic 401	-	Marigold	*3
Flareserif 821	Medium, Extra Bold	Albertus	*3
Swiss 721 SWM	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Arial	*3
Dutch 801 SWM	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Times New	*3
Swiss 721 SWA	Medium, Bold, Oblique, Bold Oblique	Helvetica	*3
Swiss 721 Narrow SWA	Medium, Bold, Oblique, Bold Oblique	Helvetica Narrow	*3
Zapf Calligraphic 801 SWA	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Palatino	*3
Geometric 711 SWA	Medium, Bold, Oblique, Bold Italic	ITC Avant Garde Gothic	*3
Revival 711 SWA	Light, Demi Bold, Light Italic, Demi Bold Italic	ITC Bookman	*3
Century 702 SWA	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	New Century Schoolbook	*3
Dutch 801 SWA	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Times	*3
Chancery 801 Medium SWA Italic	-	ITC Zapf Chancery Medium Italic	*3
Symbol SWM	-	Symbol	*4
More WingBats SWM	-	Wingdings	*5
Ding Dings SWA	-	ITC Zapf Dingbats	*6
Symbol SWA	-	SymbolPS	*4
David BT	Medium, Bold	David	*7
Narkis Tam BT	Medium, Bold	Narkis	*7
Miryam BT	Medium, Bold, Italic	Miryam	*7
Koufi BT	Medium, Bold	Koufi	*8
Naskh BT	Medium, Bold	Naskh	*8
Ryadh BT	Medium, Bold	Ryadh	*8

## Información sobre el producto

### Fuente de mapa de bits

Nombre de la fuente	Símbolos
Line Printer	*9

### OCR/Código de barras para la fuente de mapa de bits

Nombre de la fuente	Familia	Símbolos
OCR A	-	*10
OCR B	-	*11
Code39	9.37cpi, 4.68cpi	*12
EAN/UPC	Medium, Bold	*13

**Nota:**

Dependiendo de la densidad de impresión, la calidad o el color del papel, las fuentes OCR A, OCR B, Code39 y EAN/UPC podrían no ser legibles. Antes de imprimir grandes cantidades, imprima una muestra y asegúrese de que las fuentes son legibles.

## Modo PCL6

Para la configuración de símbolo, vaya a [“En el modo PCL6” de la página 124](#).

### Fuente escalable

Nombre de la fuente	Familia	Equivalente a HP	Símbolos
FixedPitch 810	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Courier	*1
FixedPitch 850	Regular, Bold, Italic	Letter Gothic	*1
FixedPitch 810 Dark	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CourierPS	*3
Dutch 801	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CG Times	*2
Zapf Humanist 601	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CG Omega	*3
Ribbon 131	-	Coronet	*3
Clarendon 701	-	Clarendon Condensed	*3
Swiss 742	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Univers	*2
Swiss 742 Condensed	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Univers Condensed	*3
Incised 901	Medium, Bold, Italic	Antique Olive	*3
Aldine 430	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Garamond	*3
Calligraphic 401	-	Marigold	*3

## Información sobre el producto

Nombre de la fuente	Familia	Equivalente a HP	Símbolos
Flareserif 821	Medium, Extra Bold	Albertus	*3
Swiss 721 SWM	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Arial	*3
Dutch 801 SWM	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Times New	*3
Swiss 721 SWA	Medium, Bold, Oblique, Bold Oblique	Helvetica	*3
Swiss 721 Narrow SWA	Medium, Bold, Oblique, Bold Oblique	Helvetica Narrow	*3
Zapf Calligraphic 801 SWA	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Palatino	*3
Geometric 711 SWA	Medium, Bold, Oblique, Bold Italic	ITC Avant Garde Gothic	*3
Revival 711 SWA	Light, Demi Bold, Light Italic, Demi Bold Italic	ITC Bookman	*3
Century 702 SWA	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	New Century Schoolbook	*3
Dutch 801 SWA	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Times	*3
Chancery 801 Medium SWA Italic	-	ITC Zapf Chancery Medium Italic	*3
Symbol SWM	-	Symbol	*4
More WingBats SWM	-	Wingdings	*5
Ding Dings SWA	-	ITC Zapf Dingbats	*6
Symbol SWA	-	SymbolPS	*4
David BT	Medium, Bold	David	*7
Narkis Tam BT	Medium, Bold	Narkis	*7
Miryam BT	Medium, Bold, Italic	Miryam	*7
Koufi BT	Medium, Bold	Koufi	*8
Naskh BT	Medium, Bold	Naskh	*8
Ryadh BT	Medium, Bold	Ryadh	*8

## Fuente de mapa de bits

Nombre de la fuente	Símbolos
Line Printer	*9

## Introducción a la configuración de símbolos

Su impresora puede acceder a distintos ajustes de símbolos. Muchos de estos ajustes se diferencian únicamente en los caracteres internacionales específicos para cada idioma.

## Información sobre el producto

**Nota:**

Ya que la mayoría de los software se encargan de los símbolos y de las fuentes automáticamente, posiblemente no necesitará ajustar la configuración de la impresora. Sin embargo, si está utilizando su propios programas de control de la impresora o está utilizando un software anterior que no controle las fuentes, consulte la siguiente sección sobre configuración de símbolos.

Al considerar la fuente que desea utilizar, también debería tener en cuenta la configuración de símbolo que combine con la fuente.

### En el modo PCL5

Nombre para la configuración de símbolo	Atributo	Clasificación de las fuentes												
		*1	*2	*3	*4	*5	*6	*7	*8	*9	*10	*11	*12	*13
ISO 60: Danish/Norwegian	0D	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Roman Extension	0E	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
ISO 15: Italian	0I	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/1 Latin 1	0N	○	○	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
ISO 11: Swedish	0S	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ISO 6: ASCII	0U	○	○	○	-	-	-	○	○	-	-	-	-	-
ISO 4: United Kingdom	1E	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ISO 69: French	1F	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ISO 29: German	1G	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Legal	1U	○	○	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
ISO 8859/2 Latin 2	2N	○	○	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
ISO 17: Spanish	2S	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/4 Latin 4	4N	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Roman-9	4U	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PS Math	5M	○	○	○	-	-	-	○	○	-	-	-	-	-
ISO 8859/9 Latin 5	5N	○	○	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
Windows 3.1 Latin 5	5T	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Microsoft Publishing	6J	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ventura Math	6M	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/10 Latin 6	6N	○	○	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
DeskTop	7J	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## Información sobre el producto

Nombre para la configuración de símbolo	Atributo	Clasificación de las fuentes												
		*1	*2	*3	*4	*5	*6	*7	*8	*9	*10	*11	*12	*13
Math-8	8M	○	○	○	-	-	-	○	○	-	-	-	-	-
Roman-8	8U	○	○	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
Windows 3.1 Latin 2	9E	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pc1004	9J	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/15 Latin 9	9N	○	○	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
PC-8 Turkish	9T	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Windows 3.0 Latin 1	9U	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PS Text	10J	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC-8, Code Page 437	10U	○	○	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
PC-8, D/N, Danish/Norwegian	11U	○	○	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
MC Text	12J	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC-850, Multilingual	12U	○	○	○	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
Ventura International	13J	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PcEur858	13U	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ventura US	14J	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pi Font	15U	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC852, Latin 2	17U	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Unicode 3.0	18N	○	○	○	-	-	-	○	○	-	-	-	-	-
Windows Baltic	19L	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Windows 3.1 Latin/Arabic	19U	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC-755	26U	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC-866, Cyrillic	3R	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Greek8	8G	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Windows Greek	9G	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Windows Cyrillic	9R	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC-851, Greek	10G	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/5 Cyrillic	10N	○	○	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
PC-8, Greek	12G	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## Información sobre el producto

Nombre para la configuración de símbolo	Atributo	Clasificación de las fuentes													
		*1	*2	*3	*4	*5	*6	*7	*8	*9	*10	*11	*12	*13	
ISO 8859/7 Greek	12N	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC-866 UKR	14R	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hebrew7	0H	○	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/8 Hebrew	7H	○	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-
Hebrew8	8H	○	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-
PC-862, Hebrew	15H	○	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-
PC-862, Hebrew	15Q	○	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-
Arabic8	8V	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-
HPWARA	9V	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-
PC-864, Arabic	10V	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-
Symbol	19M	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wingdings	579L	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ZapfDingbats	14L	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-	-
OCR A	00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-
OCR B	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-
OCR B Extension	3Q	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-
Code3-9	0Y	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	-	-
EAN/UPC	8Y	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○

## En el modo PCL6

Nombre para la configuración de símbolo	Atributo	Clasificación de las fuentes								
		*1	*2	*3	*4	*5	*6	*7	*8	*9
ISO Norwegian	4	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ISO Italian	9	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ISO 8859-1 Latin 1	14	○	○	○	-	-	-	-	-	○
ISO Swedish	19	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ASCII	21	○	○	○	-	-	-	○	○	-
ISO United Kingdom	37	○	○	○	-	-	-	-	-	-

### Información sobre el producto

Nombre para la configuración de símbolo	Atributo	Clasificación de las fuentes								
		*1	*2	*3	*4	*5	*6	*7	*8	*9
ISO French	38	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ISO German	39	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Legal	53	○	○	○	-	-	-	-	-	○
ISO 8859-2 Latin 2	78	○	○	○	-	-	-	-	-	○
ISO Spanish	83	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Roman-9	149	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PS Math	173	○	○	○	-	-	-	○	○	-
ISO 8859-9 Latin 5	174	○	○	○	-	-	-	-	-	○
Windows 3.1 Latin 5	180	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Microsoft Publishing	202	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/10 Latin 6	206	○	○	○	-	-	-	-	-	○
DeskTop	234	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Math-8	269	○	○	○	-	-	-	○	○	-
Roman-8	277	○	○	○	-	-	-	-	-	○
Windows 3.1 Latin 2	293	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Pc1004	298	○	○	○	-	-	-	-	-	-
ISO 8859-15 Latin 9	302	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PC-Turkish	308	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Windows 3.0	309	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PS Text	330	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PC-8	341	○	○	○	-	-	-	-	-	○
PC-8 D/N	373	○	○	○	-	-	-	-	-	○
MC Text	394	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PC-850	405	○	○	○	-	-	-	-	-	○
PcEur858	437	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Pi Font	501	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PC852	565	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Unicode 3.0	590	○	○	○	-	-	-	-	-	-

### Información sobre el producto

Nombre para la configuración de símbolo	Atributo	Clasificación de las fuentes								
		*1	*2	*3	*4	*5	*6	*7	*8	*9
WBALT	620	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Windows 3.1 Latin 1	629	○	○	○	-	-	-	-	-	-
PC-755	853	○	○	○	-	-	-	-	-	-
Wingdings	18540	-	-	-	-	○	-	-	-	-
Symbol	621	-	-	-	○	-	-	-	-	-
ZapfDingbats	460	-	-	-	-	-	○	-	-	-
PC-866, Cyrillic	114	○	○	-	-	-	-	-	-	-
Greek8	263	○	○	-	-	-	-	-	-	-
Windows Greek	295	○	○	-	-	-	-	-	-	-
Windows Cyrillic	306	○	○	-	-	-	-	-	-	-
PC-851, Greek	327	○	○	-	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/5 Cyrillic	334	○	○	-	-	-	-	-	-	-
PC-8, Greek	391	○	○	-	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/7 Greek	398	○	○	-	-	-	-	-	-	-
PC-866 UKR	466	○	○	-	-	-	-	-	-	-
Hebrew7	8	○	-	-	-	-	-	-	-	-
ISO 8859/8 Hebrew	232	○	-	-	-	-	-	○	-	-
Hebrew8	264	○	-	-	-	-	-	○	-	-
PC-862, Hebrew	488	○	-	-	-	-	-	○	-	-
Arabic8	278	-	-	-	-	-	-	-	○	-
HPWARA	310	-	-	-	-	-	-	-	○	-
PC-864, Arabic	342	-	-	-	-	-	-	-	○	-

---

# Dónde obtener ayuda

---

## Sitio web de Soporte técnico

Si necesita asistencia adicional, visite el sitio web de asistencia técnica de Epson que se indica a continuación. Seleccione su país o región y vaya a la sección de asistencia técnica del sitio web de Epson correspondiente. Los controladores más recientes, las preguntas más frecuentes, los manuales u otros archivos descargables también están disponibles en el sitio web.

<http://support.epson.net/>

<http://www.epson.eu/Support> (Europa)

Si su producto EPSON no funciona correctamente y no consigue resolver el problema, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de EPSON para obtener asistencia.

## Soporte Técnico de Epson

---

### Antes de dirigirse a Epson

Si su producto EPSON no funciona correctamente y no consigue resolver el problema haciendo uso de la documentación para la solución de problemas del producto, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de EPSON para obtener asistencia. Si no figura ningún servicio técnico de Epson para su zona en la lista siguiente, póngase en contacto con el distribuidor de su producto.

En el servicio técnico de Epson podrán ayudarle con mayor rapidez si les proporciona los siguientes datos:

- Número de serie del producto.  
(La etiqueta del número de serie suele encontrarse en la parte posterior del producto.)
- Modelo del producto.
- Versión del software del producto.  
(Haga clic en **About**, **Version Info** o en un botón similar del software del producto.)
- Marca y modelo del ordenador.
- El nombre y la versión del sistema operativo de su ordenador.
- Los nombres y las versiones de las aplicaciones que suele usar con el producto.

**Nota:**

*En función del producto, los datos de la lista de marcación para los ajustes de fax y/o red pueden estar almacenados en la memoria del producto. Debido a una avería o reparación de un producto se pueden perder datos y/o ajustes. Epson no se responsabilizará de la pérdida de ningún dato, de la copia de seguridad ni de la recuperación de datos y/o ajustes durante el periodo de garantía. Recomendamos que realice sus propias copias de seguridad de datos o tome nota de los ajustes.*

## Ayuda para los usuarios de Europa

En su **Documento de Garantía Paneuropea** encontrará los datos de contacto del Soporte Técnico de Epson.

## Ayuda para los usuarios de Taiwan

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

### World Wide Web (<http://www.epson.com.tw>)

Información disponible sobre especificaciones de productos, controladores para descargar e información de productos.

### Servicio de información de Epson (teléfono: +02-80242008)

Nuestro equipo de Servicio de Ayuda puede asesorarle por teléfono en lo siguiente:

- Información de venta e información del producto
- Preguntas sobre el uso del producto o problemas
- Información sobre el servicio de reparación y garantía

### Centro de servicio de reparación:

Número de teléfono	Número de fax	Dirección
02-23416969	02-23417070	No. 20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan
02-27491234	02-27495955	1F., No. 16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Taiwan
02-32340688	02-32340699	No. 1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Taiwan
039-605007	039-600969	No. 342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Taiwan
038-312966	038-312977	No. 87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan
03-4393119	03-4396589	5F., No. 2, Nandong Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 32455, Taiwan
03-5325077	03-5320092	1F., No. 9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Taiwan
04-23011502	04-23011503	3F., No. 30, Dahe Rd., West Dist., Taichung City 40341, Taiwan
04-2338-0879	04-2338-6639	No. 209, Xinxing Rd., Wuri Dist., Taichung City 414, Taiwan
05-2784222	05-2784555	No. 463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Taiwan
06-2221666	06-2112555	No. 141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Taiwan

**Dónde obtener ayuda**

Número de teléfono	Número de fax	Dirección
07-5520918	07-5540926	1F., No. 337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Taiwan
07-3222445	07-3218085	No. 51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Taiwan
08-7344771	08-7344802	1F., No. 113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan

**Ayuda para los usuarios de Australia**

Epson Australia desea ofrecerle un servicio al cliente de alto nivel. Además de la documentación de su producto, le ofrecemos las fuentes de información siguientes:

**Dirección URL de Internet <http://www.epson.com.au>**

Visite las páginas web de Epson Australia. ¡Merece la pena navegar por aquí! Este sitio proporciona un área de descargas de controladores, puntos de contacto, información sobre nuevos productos y soporte técnico (por correo electrónico) de Epson.

**Servicio de información Epson (Epson Helpdesk)**

El objetivo del Servicio de información de Epson (Epson Helpdesk) es garantizar que nuestros clientes tengan acceso a asesoramiento. Los operadores del Mostrador de Ayuda pueden ayudarle a instalar, configurar y trabajar con su producto Epson. El personal de nuestro Mostrador de Ayuda preventiva puede proporcionarle documentación sobre los productos Epson más recientes e informarle sobre dónde se encuentra el distribuidor o el agente del servicio más cercano. Aquí encontrará respuestas a preguntas de muchos tipos.

Número del Mostrador de Ayuda:

Teléfono: 1300 361 054

Le aconsejamos que tenga a mano todos los datos necesarios cuando llame por teléfono. Cuanta más información tenga preparada, más rápido podremos ayudarle a resolver el problema. Esta información incluye la documentación de su producto Epson, el tipo de ordenador, el sistema operativo, las aplicaciones de software y cualquier dato que usted estime preciso.

# Índice

## A

Admin. del sistema.....	47
Administrar trabajos de impresión	
Windows.....	92
Ajustes de administrador.....	45
Alimentación manual.....	25
Alineación de cabezal.....	47
Alineación horizontal.....	47
Alineación vertical.....	47
Alinear el cabezal de impresión.....	74
Ampliar páginas.....	40
Asign. fuente papel.....	53
Asistente de instalación Wi-Fi.....	50
Aviso error.....	49
Aviso tamaño de papel.....	49
Aviso tipo de papel.....	49
Ayuda	
Epson.....	127

## B

Bandas.....	100
Bandas horizontales.....	100
Binario.....	54
Borrar todo los trab confiden.....	54
Borrar todos los datos de la memoria interna.....	54

## C

Cabezal de impresión	
alinear.....	74
limpiar.....	72
revisar.....	70
Cables de interfaz.....	116
Caja de mantenimiento.....	78
Calidad.....	51
Calidad de impresión	
mejorar.....	99
Cambiar el tamaño de páginas.....	40
Cambio auto. A4/carta.....	49
Cancelar la impresión.....	35
Mac OS X.....	36
Windows.....	36
Caracteres incorrectos.....	103
Carga	
papel.....	18, 22
Cargar	
papel.....	25
Cartuchos de tinta	
sustitución cuando están agotados.....	66
Cassette de papel	
desinstalación.....	70
Coloración.....	54
Com. boquilla cab. imp.....	47
Comprobar anchura papel.....	51
Comprobar conexión.....	50

Conex. PC a través USB.....	49
Conexión automática Wi-Fi.....	50
Conf. de fecha y hora.....	50
Conf. origen de papel.....	49
Config. común.....	50, 51
Config. de la impresora.....	49
Config. de Wi-Fi Direct.....	50
Config. papel.....	47
Config. tiempo esp I/F USB.....	49
Config. universal impres.....	51
Configuración avanzada.....	50
Configuración bloqueo.....	47
Configuración de impresión PDL.....	51
Configuración de pulsador (WPS).....	50
Configuración de seguridad.....	47, 54
Configuración de símbolo	
modo PCL6.....	124
Configuración de Wi-Fi.....	50
Configuración de Wi-Fi/Red.....	50
Configurar código PIN (WPS).....	50
Contactar con Epson.....	127
Contraseña admin.....	47
Contraste LCD.....	50
Controlador	
acceder en Mac OS X.....	31
acceder en Windows.....	29
desinstalar.....	87
Copyright.....	2

## D

Desalineación.....	100
Deshabilitar Wi-Fi.....	50
Detección de texto.....	54
Dif. horaria.....	50
Documentos	
imprimir.....	31

## E

Encabezado y pie.....	44
Epson	
papel.....	18
Epson Connect.....	10
Errores	
impresión.....	91
Especificaciones	
físicas.....	113
impresora.....	110
normas y homologaciones.....	115
papel.....	111
Especificaciones del área imprimible.....	112
Estado de la red.....	47
Estado Wi-Fi/Red.....	50
Expul. autom. papel.....	51

## Índice

**F**

Fecha y hora.....	50
Fuente.....	117
Fuentes	
modo PCL5.....	118
modo PCL6.....	120
modo PS 3.....	117
Func LF AvancLínea.....	53
FuncCR RetornCarro.....	53

**H**

Hoja de Errores.....	54
Hoja de estado configuración.....	47
Hoja de estado de suministros.....	47
Hoja de historial de uso.....	47
Hoja estado impresión.....	47
Hoja Status PS3.....	47
Horario de verano.....	50

**I**

Iconos.....	16
Idioma de impresión.....	49
Idioma/Language.....	50
Imagen invertida.....	104
Impresión	
ajustada a la página.....	40
cancelar.....	35
impresión a doble cara.....	37
Impresión ajustada a la página.....	40
Impresión con marca de fondo.....	43
Impresión confidencial.....	44
Impresión de páginas por hoja.....	41
Impresión dos caras.....	51
Impresiones borrosas.....	101
Impresiones corridas.....	101, 104
Imprimir	
a doble cara.....	37
acceso directo.....	37
texto.....	31
valor preestablecido.....	37
varias páginas por hoja.....	41
Información sobre seguridad.....	11

**L**

Limpiar	
cabezal de impresión.....	72
Limpieza cabezal impr.....	47
Limpieza de cabezales	
Mac OS X.....	73
panel de control.....	74
Windows.....	73
Limpieza de guía papel.....	47
Líneas.....	53
Lista de fuentes PCL.....	47
Lista de fuentes PS3.....	47

**M**

Mac OS X	
acceder a los ajustes de la impresora.....	31
comprobar el estado del producto.....	93
Mantenimiento.....	47
Marcas comerciales.....	2
Margen de encuadernación.....	51
Márgenes	
problemas.....	103
Mensajes de error.....	90
Menú PCL.....	52
Menú PS3.....	54
Modo ah energía.....	54
Modo ahorro de tinta.....	51
modo PCL5.....	118
modo PCL6.....	120, 124
modo PS 3.....	117

**N**

Niveles de tinta.....	47
Número de copias.....	51
NúmeroFuentes.....	52

**O**

Offset izquierda.....	51
Offset izquierda posterior.....	51
Offset superior.....	51
Offset superior posterior.....	51
Orden de impresión.....	51
Orientación.....	51
Origen de fuente.....	52

**P**

Páginas en blanco.....	104
Papel	
área imprimible.....	111
arrugado.....	106
atascos.....	95
capacidad de carga.....	18
carga.....	22
cargar.....	25
especificaciones.....	111
papel especial de Epson.....	18
problemas de avance.....	105
Papel grueso.....	47
Patrón anti-copia.....	42
PCL.....	86, 117
PostScript.....	117
Prio. alim. papel post.....	49
Problemas	
atascos de papel.....	95
avance del papel.....	105
bandas.....	100
caracteres incorrectos.....	103
colores incorrectos.....	101
contactar con Epson.....	127

## Índice

diagnóstico.....	91	Texto	
el producto no imprime.....	106	imprimir documentos.....	31
imagen invertida.....	104	Tiempo de secado.....	51
impresiones borrosas.....	101	Tinta	
impresiones corridas.....	101, 104	ahorrar tinta negra en Windows.....	65
márgenes.....	103	comprobar el estado de los cartuchos de tinta mediante el panel de control.....	61
páginas en blanco.....	104	impresión en negro (BK) en Mac.....	64
solucionar.....	127	impresión en negro (BK) en Windows.....	62
velocidad de impresión.....	104	impresión temporal con tinta negra.....	62
problemas		imprimir en negro (BK).....	62
impresión.....	91	precaución.....	57
Problemas de color.....	101	revisar el estado de cartuchos de tinta en Mac OS X.....	60
Producto		revisar el estado de cartuchos de tinta en Windows.....	59
comprobar estado.....	92	Tipo de papel.....	51
limpiar.....	77	Tono.....	52
piezas.....	14	Trabajo confidencial.....	47
transporte.....	80	Transportar el producto.....	80
Producto, ajustes del			
acceder en Mac OS X.....	31		
acceder en Windows.....	29		
Protección imagen.....	54		
PS3.....	82, 107		
		<b>U</b>	
<b>R</b>		Unidad de cassette de papel	
Reducir el tamaño del papel.....	40	instalación.....	69
Requisitos del sistema.....	110	USB	
Restaurar configuración predeterminada.....	54	conector.....	116
<b>S</b>		<b>V</b>	
Saltar página en blanco.....	51	Varias páginas por hoja.....	41
Selec. config. auto.....	49	Velocidad	
Ser. Google Cloud Print.....	51	aumentar.....	104
Servicio técnico.....	127	Velocidad de impresión	
Servicios Epson Connect.....	51	aumentar.....	104
Símbolos.....	53	Velocidad desplazamiento.....	50
introducción.....	121		
Sobres		<b>W</b>	
área imprimible.....	112	Web.....	10
cargar.....	25	Windows	
Software		acceder a los ajustes de la impresora.....	29
desinstalar.....	87	administrar trabajos de impresión.....	92
Soluc. autom. de errores.....	49	comprobar el estado del producto.....	92
Soporte técnico.....	127		
Status Monitor			
Mac OS X.....	93		
Sustitución de cartuchos de tinta.....	66		
<b>T</b>			
Tamaño de página PDF.....	54		
Tamaño de punto.....	52		
Tamaño papel.....	51		
Tempor apagado.....	50, 54		
Temporizador apagado.....	50, 54		
Test de inyectores.....	70		
Mac OS X.....	71		
panel de control.....	71		
Windows.....	71		